



Afiscooter SE

Bedienungsanleitung

PRODUZIERT VON

AFIKIM-ELEKTROFAHRZEUGE

Kibbuz Afikim, 15148, Israel

Tel: 972-4-6754814; Fax: 972-4-6751456

WARNUNG

Lesen Sie das Benutzerhandbuch *sorgfältig* durch, bevor Sie den **AFISCOOTER SE** benutzen. Sollte ein Teil dieses Handbuchs unklar sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder eines unserer Servicezentren.

Lesen Sie dieses Handbuch *aufmerksam* durch: Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen oder Schäden führen!

WARNUNG

Elektromagnetische Störungen (EMI) können bei Elektrofahrzeugen zu Fehlfunktionen führen und die Sicherheit der Nutzer gefährden.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie unbedingt Kapitel 10 ("WARNUNG VOR ELEKTROMAGNETISCHEN STÖRUNGEN") lesen, bevor Sie den **AFISCOOTER SE** benutzen.

Die Seriennummer und das Herstellungsdatum befinden sich an der Vorderseite des Fahrzeugs auf einem Metallschild, das an der vorderen Lichtabdeckung des **AFISCOOTER SE** angebracht ist.

(Siehe 4.6 in Abbildung 3 auf Seite 19)

GARANTIE

AFIKIM ELECTRIC VEHICLES ist bestrebt, seine Produkte, deren Qualität und Zuverlässigkeit ständig zu verbessern, um die Zufriedenheit seiner Kunden zu gewährleisten und seine Marktposition zu stärken.

Die Garantie für den **AFISCOOTER SE** unterliegt den Garantiebedingungen des örtlichen Händlers.

INFORMATIONEN

Nur autorisierte Händler von **AFIKIM ELECTRIC VEHICLES** sind befugt, technische Informationen über **AFISCOOTER SE** zu geben.

Weitere Informationen, die nicht in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind, z.B. technische Aktualisierungen, Sicherheitswarnungen usw., werden von Ihrem örtlichen Händler mitgeteilt, der mit **AFIKIM ELECTRIC VEHICLES** in Kontakt steht.

Sollten Sie falsche Informationen finden, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.

CE-KENNZEICHNUNG

Die Registrierungsnummer von Afikim Electric Vehicles bei der zuständigen Behörde (Vereinigtes Königreich) lautet: CA000292.

Unser Bevollmächtigter bei den zuständigen Behörden ist: *3The Squire
12, Am Flughafen,*

60549 Frankfurt am Main, Deutschland

www.arazygroup.com

Telefon: +49 69 95932-5090

Fax: +49 69 95932-5200

E-Mail: germany@arazygroup.com

ZUSAMMENFASSUNG

KAPITEL 1 - ÜBERSICHT ÜBER DEN AFISCOOTER SE (HAUPTMERKMALE)	5
KAPITEL 2 - SICHERHEITSSYMBOLS AUF DEM <i>AFISCOOTER SE</i>	6
KAPITEL 3 - SICHERHEITSHINWEISE für den <i>AFISCOOTER SE</i>	11
KAPITEL 4 - ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES <i>Afiscooter SE</i>	20
KAPITEL 5 - ANWEISUNGEN FÜR EINSTELLUNGEN	23
KAPITEL 6 - GEBRAUCHSANWEISUNGEN	23
6.1. ALLGEMEINES	23
6.3 LEITFADEN UND ALLGEMEINE VERWENDUNG	25
KAPITEL 7 - GEBÜHRENERHEBUNG	27
KAPITEL 8 - WARTUNG	28
KAPITEL 9 - KONSERVIERUNG	31
KAPITEL 10 - STÖRUNGSBEHEBUNG UND REPARATUREN	31
KAPITEL 11 - WARNUNG VOR ELEKTROMAGNETISCHEN STÖRUNGEN	34
Anhang A - Technische Daten	36

KAPITEL 1 - ÜBERSICHT ÜBER DEN *Afiscooter SE* (HAUPTMERKMALE)

Herzlichen Glückwunsch zur Wahl des Elektrorollers **AFISCOOTER SE**. Der **AFISCOOTER SE** ist ein Scooter für ältere und behinderte Menschen, kann aber auch als Freizeitfahrzeug genutzt werden.

Klassifizierung des Scooters: Klasse C gemäß EN12184.

Der **AFISCOOTER SE** ist für eine maximale Insassenmasse von 160 kg ausgelegt.

Der **AFISCOOTER SE** ist für die Nutzung durch ältere und behinderte Menschen konzipiert. Ein bestimmtes Mindestmaß an motorischen, visuellen und kognitiven Fähigkeiten ist erforderlich, um den Scooter zu benutzen. Es wird empfohlen, dass Sie einen Arzt konsultieren, um Ihre Fähigkeit zur Benutzung des Rollers zu beurteilen.

Der **AFISCOOTER SE** ist ein Scooter für den Innen- und Außenbereich, der für den Betrieb unter normalen Umweltbedingungen von sehr niedrigen (-30 °C) bis zu sehr hohen Temperaturen (+45 °C) ausgelegt ist.

Der **AFISCOOTER SE** funktioniert auch bei leichtem Regen, ein längerer Einsatz bei starkem Regen oder Schnee wird jedoch nicht empfohlen.

Der **AFISCOOTER SE** ist einfach zu bedienen. Die relativ breiten Räder erlauben es dem Fahrer, auf unbefestigten Straßen und mäßig unwegsamem Gelände zu fahren und Hindernisse bis zu 5 cm Höhe zu überwinden.

Den Reifendruck entnehmen Sie bitte Anhang A: Technische Daten (auf Seite 30).

Der **AFISCOOTER SE** kann Steigungen von bis zu 9° (16%) sicher bewältigen. Versuchen Sie nicht, Steigungen und Gefälle zu bewältigen, die größer sind als die für den Scooter zulässige Höchstgrenze.

Das Bremssystem stoppt das Fahrzeug allmählich innerhalb einer kurzen Strecke nach dem Loslassen des Gasbedienungshebels.

Der **AFISCOOTER SE** ist mit vorderen und hinteren Stoßdämpfern ausgestattet, die eine komfortable und ruhige Fahrt gewährleisten, auch wenn das Fahrzeug auf mäßig rauen Straßen eingesetzt wird.

Eine Standard-Handbremse ist ebenfalls erhältlich.

Der Sitz ist geräumig und bequem und kann für einen einfachen Einstieg in das Fahrzeug gedreht werden (Standardsitze). Außerdem kann er nach vorne und hinten verstellt werden. Die Sitzhöhe kann von einem autorisierten Techniker eingestellt werden.

Alle Bedienelemente sind am Lenker angebracht und leicht zu bedienen.

Unter normalen Bedingungen kann der **AFISCOOTER SE** etwa 40 km weit fahren, bevor die Batterien wieder aufgeladen werden müssen. Die Entfernung verringert sich, wenn der Roller häufig auf schrägen Flächen und unebenem Gelände oder beim Klettern auf Bürgersteigen, Bordsteinen usw. benutzt wird.

Führen Sie nach dem Lesen des gesamten Handbuchs und vor der Benutzung des **AFISCOOTER SE** eine kursorische Sichtprüfung auf Schäden durch. Sollten Sie Fragen oder Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Der **AFISCOOTER SE** wurde entwickelt, um ausschließlich wartungsfreie verschlossene Batterien zu verwenden.

Für spezialisierte Techniker ist ein Wartungshandbuch erhältlich.

Eine digitale Version des Benutzerhandbuchs für sehbehinderte Personen kann von unserer Website www.afiscooters.com heruntergeladen werden.

KAPITEL 2 - Afiscooter SICHERHEITSSYMBOLLE WENN



WARNUNG! Die Erstkonfiguration des Scooters und alle in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren müssen von einem autorisierten Lieferanten oder Techniker durchgeführt werden.

Die nachstehenden Symbole erscheinen in der gesamten Gebrauchsanweisung und auf dem Roller, um Warnungen und andere wichtige Informationen zu kennzeichnen. Es ist wichtig, dass Sie sie gründlich lesen und verstehen.



WARNUNG! Weist auf eine potenziell gefährliche Bedingung/Situation hin. Wenn die angegebenen Verfahren nicht befolgt werden, kann dies zu Verletzungen, Schäden an Komponenten oder Fehlfunktionen führen. Der Scooter trägt das Symbol eines schwarzen Dreiecks.



VERPFLICHTET! Diese Maßnahmen müssen wie angegeben durchgeführt werden. Die Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Maßnahmen kann zu Verletzungen und/oder Schäden an der Ausrüstung führen. Auf dem Scooter ist ein weißes Quadrat auf dunklem Hintergrund abgebildet.



VERBOTEN! Diese Handlungen sind verboten und dürfen unter keinen Umständen ausgeführt werden. Die Ausführung einer verbotenen Handlung kann zu Verletzungen und/oder Schäden an der Ausrüstung führen. Auf dem Scooter ist ein schwarzes Symbol mit einem durchgestrichenen Kreis abgebildet.



Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise und befolgen Sie sie genau. Weitere Warn- und Vorsichtshinweise finden Sie in diesem Benutzerhandbuch. Lesen Sie unbedingt alle Kapitel des Handbuchs sorgfältig durch, bevor Sie den **AFISCOOTER SE** benutzen. Wir empfehlen Ihnen außerdem, das Handbuch in regelmäßigen Abständen erneut zu lesen, um die Anweisungen zu überprüfen.



Machen Sie sich vor der Fahrt mit dem **AFISCOOTER SE** und seiner Bedienung vertraut. Fahren Sie langsam (Geschwindigkeitsbegrenzer auf MIN), bis Sie sich mit den Funktionen, Sicherheitsmerkmalen, dem Bremsvermögen und den Grenzen des **AFISCOOTER SE** vertraut gemacht haben.



Achten Sie beim Fahren mit dem **AFISCOOTER SE** auf Fußgänger. Fahren Sie in belebten Gebieten immer mit reduzierter Geschwindigkeit. Fahren Sie nur dort, wo es unter Einhaltung aller örtlichen Gesetze und Verordnungen erlaubt ist. Der **AFISCOOTER SE** ist 72,5 cm breit. Achten Sie darauf, dass Sie nicht gegen Personen oder Gegenstände im Umfeld des Fahrzeugs stoßen.



Entfernen Sie auf keinen Fall die Sicherheitselemente des AFISCOOTER SE, wie z. B. Schutzbleche, Kunststoffabdeckungen oder den Notbremshebel. **Die Warnschilder dürfen unter keinen Umständen entfernt werden.** Wenn eines der Warnschilder entfernt wird, unleserlich wird oder mit Farbe bedeckt ist, bitten Sie Ihren Händler um ein neues Schild.



Stecken Sie niemals Ihre Hände, Finger oder Beine in bewegliche Teile oder unter eine der Schutzabdeckungen, da diese bewegliche Teile und Oberflächen abdecken, die heiß werden.



Achten Sie beim Vornehmen von Einstellungen (z. B. Umklappen des Sitzes, Verstellen der Armlehne, Vorwärts- oder Rückwärtsbewegen des Sitzes, Einstellen des Lenkerabstands) und beim Betätigen des Gaspedalhebels oder der Handbremse darauf, dass Hände und Finger nicht zwischen beweglichen Teilen eingeklemmt werden.



Beladen Sie den AFISCOOTER SE niemals mit einem Gesamtgewicht von mehr als 160 kg, wobei die Summe aus dem Gewicht des Benutzers und dem anderer Lasten, einschließlich der in den Körben befindlichen, berücksichtigt wird.

Die Ladung im hinteren Korb darf 8 kg nicht überschreiten. Der **AFISCOOTER SE** ist für die Beförderung EINER Person auf dem Einzelsitzmodell ausgelegt. Benutzen Sie den Roller nicht mit einer zweiten Person an Bord, auch wenn es sich um ein Kind handelt.



Füllen Sie die Reifen des **AFISCOOTER SE** niemals mit einem höheren Druck auf, als auf Seite 30 empfohlen.



Benutzen Sie den **AFISCOOTER SE** nicht auf Leitern.

Versuchen Sie niemals, Hindernisse zu überfahren, deren Neigungswinkel größer ist als der maximal zulässige Grenzwert, und Hindernisse, deren Höhe größer ist als in den technischen Daten angegeben. Fahren Sie beim Überfahren eines Hindernisses immer so, dass der **AFISCOOTER SE** dem Hindernis zugewandt ist.



Wenn der **AFISCOOTER SE** aus irgendeinem Grund nicht anhält, wenn der Gasbedienungshebel losgelassen wird, oder weiter als erwartet anhält, verwenden Sie sofort die Handbremse, um den **AFISCOOTER SE** anzuhalten, drehen Sie den Zündschlüssel auf AUS und wenden Sie sich an Ihren Händler.



Benutzen Sie den **AFISCOOTER SE** nicht bei strömendem Regen oder extremer Luftfeuchtigkeit oder bei Temperaturen unter -30 °C oder über 45 °C.



WARNUNG, Oberflächen können sehr hohe Temperaturen erreichen



Der Sitz wiegt 21 kg. Jede Batterie wiegt mindestens 14 kg. Das Aggregat wiegt mindestens 25 kg. Seien Sie beim Anheben des Sitzes und der Batterien vorsichtig.

Anweisungen zum Anheben des Sitzes und der Batterien finden Sie in Kapitel 8: Wartung und Kapitel 9: Fehlersuche und Reparaturen. Benutzen Sie beim Anheben Ihre Knie und Beine und niemals Ihren Rücken.



Wenn der **AFISCOOTER SE** in einen Unfall verwickelt und beschädigt ist, lassen Sie ihn von einem Fachmann untersuchen, bevor Sie ihn wieder benutzen.



Batterien enthalten Blei und Säure, die sehr ätzend sind. Die Batterien müssen ordnungsgemäß gehandhabt und entsorgt werden.



Nicht als Sitz in Kraftfahrzeugen verwenden.



Achten Sie beim Fahren darauf, dass sich die Rückenlehne in einer aufrechten Position befindet.



Verwenden Sie nur wartungsfreie verschlossene Blei-Säure-Batterien.



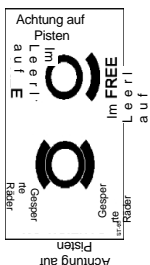
WARNUNG! Der **AFISCOOTER SE** darf nicht von Kindern benutzt werden. Lassen Sie Kinder nicht in der Nähe des **AFISCOOTER SE** spielen, ohne dass ein Erwachsener anwesend ist, während die Batterien geladen werden.



Fahren Sie vorsichtig. Passen Sie die Geschwindigkeit den Straßenverhältnissen an. Wenn Sie die Geschwindigkeit erhöhen, kann der **AFISCOOTER SE** instabiler werden. Reduzieren Sie vor scharfen Kurven die Geschwindigkeit auf ein Minimum, um die Gefahr des Umkippens zu vermeiden.



Der **AFISCOOTER SE ist** in der Lage, Steigungen zu bewältigen, die die empfohlenen Sicherheitsgrenzen überschreiten. Vermeiden Sie es jedoch, Hänge zu befahren, deren Neigung Sie nicht kennen. Fahren Sie sehr langsam und vermeiden Sie es, an den Rand solcher Hänge zu fahren. Prüfen Sie vor dem Anlassen des Motors, ob die Notbremse richtig funktioniert.



Lösen Sie nicht die manuelle Feststellbremse oder den Handhebel der elektromagnetischen Bremse, wenn der **AFISCOOTER SE** abwärts fährt.

Stellen Sie den **AFISCOOTER SE** auf abschüssigen Straßen niemals in den Leerlauf, wenn Sie auf oder neben dem Roller sitzen.



Die Beleuchtung des **AFISCOOTER SE** muss immer dann eingeschaltet werden, wenn die Sicht eingeschränkt ist, sowohl am Tag als auch in der Nacht.



Der Sitzbezug ist schwer entflammbar, daher darf er nicht abgedeckt oder durch einen anderen Bezug ersetzt werden.

Achten Sie beim Abnehmen des Batteriefachdeckels auf überhitzte Teile. Der Motor, die Achse, die elektromagnetische Bremse und das elektronische Steuergerät können heiß werden. Berühren Sie sie nicht, bevor Sie die Temperatur überprüft haben.



Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht die Finger zwischen den Hebeln und den Gummianschlägen einklemmen.



Benutzen Sie keine Mobiltelefone, Funksprechgeräte, Notebooks oder andere Funkgeräte, während Sie den **AFISCOOTER SE** benutzen.



Das Entfernen des Erdungsanschlusses kann zu elektrischen Gefahren führen. Verwenden Sie nur 3-polige Steckdosen und installieren Sie einen zertifizierten 2-poligen Adapter.



Schließen Sie keine Verlängerungskabel an den AC/DC-Transformator oder das Batterieladegerät an.



Halten Sie Werkzeuge und andere Metallgegenstände von den Batteriepolen fern. Der Kontakt mit solchen Werkzeugen kann einen Stromschlag verursachen.

Setzen Sie sich nicht auf den **AFISCOOTER SE**, wenn er auf einer Hebevorrichtung steht.



Gefahr einer Explosion



Entsorgung und Recycling: Der **AFISCOOTER SE** wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt (Kunststoffteile, Batterien, elektronische Komponenten usw.). Für Informationen zur korrekten Entsorgung des **AFISCOOTER SE**, der Teile und der Verpackung des Rollers wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Händler.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



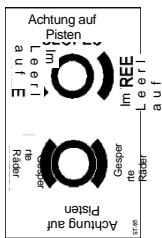
Enthält Blei.



Das Ladegerät sollte nur in Innenräumen verwendet werden.



Entflammbares Material. Keiner offenen Flamme aussetzen.



Der Handlüftungshebel für die elektromagnetische Bremse befindet sich auf der Rückseite des **AFISCOOTER SE**. Achten Sie beim Betätigen dieses Hebels darauf, dass Sie nicht die Motoroberfläche berühren, die sehr heiß sein und Verletzungen verursachen kann. Beachten Sie das Warnschild auf der Rückseite des Rollers in der Nähe des Hebels.

KAPITEL 3 - SICHERHEITSHINWEISE für den *AFISCOOTER SE*

ALLGEMEINE INFORMATIONEN



OBLIGATORISCH! Benutzen Sie den ***AFISCOOTER SE*** nicht zum ersten Mal, ohne die Gebrauchsanweisung vollständig gelesen und verstanden zu haben.

Der ***AFISCOOTER SE*** ist ein technologisch fortschrittliches Gerät, das die Mobilität erleichtert und die Lebensqualität verbessert. Unser Unternehmen bietet eine breite Palette von Produkten an, die allen Bedürfnissen der Nutzer gerecht werden. La

Die Verantwortung für die Wahl des Modells des ***AFISCOOTER SE***, das gekauft und benutzt werden soll, liegt bei dem Benutzer, der in der Lage ist, diese Entscheidung zu treffen, und bei dem medizinischen Fachpersonal, das ihn behandelt (z. B. sein Arzt, Physiotherapeut usw.).

Der Inhalt dieses Handbuchs basiert auf der Annahme, dass eine Person, die sich mit Mobilitätshilfen auskennt, sich vergewissert hat, dass der ***AFISCOOTER SE*** für den Benutzer geeignet ist, und dass sie den verschreibenden Arzt und/oder den Vertragshändler bei der Erstellung von Gebrauchsanweisungen für das Produkt unterstützt hat.

Unter besonderen Umständen, einschließlich bestimmter medizinischer Bedingungen, muss der Benutzer den Gebrauch des ***AFISCOOTER SE*** in Anwesenheit einer qualifizierten Person üben. Bei der qualifizierten Bedienperson kann es sich um ein Familienmitglied oder eine spezialisierte Fachkraft handeln, die den Benutzer bei der Durchführung täglicher Aktivitäten unterstützt.

Wenn Sie beginnen, den ***AFISCOOTER SE*** für alltägliche Aktivitäten zu nutzen, wird es wahrscheinlich Situationen geben, in denen der Benutzer üben muss. Nehmen Sie sich die nötige Zeit, um zu üben, wie Sie das Fahrzeug sicher steuern können, z. B. um durch Türen zu gehen, einen Aufzug oder eine Rampe hinauf- und hinunterzufahren und um über mäßig unebenes Gelände zu fahren.

Im Folgenden finden Sie einige Empfehlungen, Tipps und andere Sicherheitsüberlegungen, die Ihnen helfen können, den ***AFISCOOTER SE*** sicher zu benutzen.

ÄNDERUNGEN



Der ***AFISCOOTER SE*** wurde entwickelt, um dem Benutzer ein Maximum an Mobilität und Komfort zu bieten. Der Benutzer ist unter keinen Umständen berechtigt, Funktionen, Teile oder Komponenten des ***AFISCOOTER SE*** zu verändern, hinzuzufügen, zu entfernen oder zu deaktivieren.

WARNUNG! Nehmen Sie keine Veränderungen am ***AFISCOOTER CSE*** vor, wenn Sie nicht vom Hersteller dazu autorisiert worden sind. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller getestet oder genehmigt wurde.

ABNEHMBARE TEILE



WARNUNG! Versuchen Sie nicht, den ***AFISCOOTER*** anzuheben oder zu bewegen, ***indem Sie es an einem der abnehmbaren Teile, einschließlich Armlehnen, Sitz oder Bezügen, anfassen.***

QUETSCHSTELLEN



Am **AFISCOOTER SE** gibt es Stellen, an denen Quetschgefahr besteht. Dabei handelt es sich vor allem um bewegliche Teile, wie Räder, Gashebel usw. Stecken Sie niemals Hände, Finger oder Beine in bewegliche Teile.

SICHERHEITSÜBERPRÜFUNG VOR DER FAHRT



Es ist wichtig, den Status und die Funktionsweise des **AFISCOOTER SE** zu kennen, bevor Sie ihn benutzen. Es ist ratsam, vor der Fahrt eine Reihe von Sicherheitsüberprüfungen durchzuführen, um sicherzustellen, dass der **AFISCOOTER SE** korrekt und sicher funktioniert.

Führen Sie vor der Benutzung des Scooters die folgenden Kontrollen durch:

- ✓ Prüfen Sie, ob der Reifenfülldruck korrekt ist. Halten Sie den auf jedem Reifen angegebenen Druck in psi/bar/kPa ein, ohne ihn zu überschreiten.
- ✓ Überprüfen Sie alle elektrischen Anschlüsse. Stellen Sie sicher, dass sie sicher sind und keine Anzeichen von Korrosion aufweisen.
- ✓ Überprüfen Sie den Anschluss der Kabel. Vergewissern Sie sich, dass die Kabel fest angeschlossen sind.
- ✓ Überprüfen Sie die Bremsen.
- ✓ Prüfen Sie den Ladezustand der Batterie.
- ✓ Wenn ein Problem festgestellt wird, wenden Sie sich an einen autorisierten **AFISCOOTER SE-Händler**, um Hilfe zu erhalten.

REIFENINFLATION



Der **AFISCOOTER SE** ist mit Luftreifen ausgestattet. Prüfen Sie den Reifendruck mindestens einmal pro Woche. Die Aufrechterhaltung des richtigen Reifendrucks erhöht die Lebensdauer der Reifen und trägt zum optimalen Betrieb des **AFISCOOTER SE** bei.

AFISCOOTER SE.

WARNUNG! Es ist unbedingt erforderlich, dass der auf jedem Reifen angegebene Druck in psi/bar/kPa stets eingehalten wird. Pumpen Sie die Reifen nicht auf einen höheren oder niedrigeren Druck auf. Ein zu geringer Reifendruck kann zum Verlust der Kontrolle über den Roller führen, während ein zu hoher Druck zum Platzen des Reifens führen kann. Wird der angegebene Reifendruck nicht eingehalten, kann es zu Fehlfunktionen des Reifens und/oder des Rades kommen.

WARNUNG! Pumpen Sie die Reifen des Rollers mit einer Luftquelle auf, die mit einem Regler und einem Druckmesser ausgestattet ist.

HINWEIS: Wenn die Reifen des **AFISCOOTER SE** nur in psi angegeben sind, verwenden Sie die folgenden Umrechnungsformeln, um den entsprechenden Druck in bar oder kPa abzuleiten:

$$\text{Bar} = \text{psi} \times 0,06895$$

$$\text{kPa} = \text{psi} \times 6,89476.$$

GEWICHTSGRENZEN



Der Scooter hat eine maximale Tragfähigkeit. Weitere Informationen finden Sie in Anhang A - Technische Daten.

OBLIGATORISCH! Die für den **AFISCOOTER SE** angegebene Tragfähigkeit darf nicht überschritten werden. Bei Nichtbeachtung erlischt der Garantieanspruch.

Unser

Das Unternehmen haftet nicht für Verletzungen und/oder Sachschäden, die durch die Nichteinhaltung der Gewichtsgrenzen entstehen.

WARNUNG! Befördern Sie keine Personen auf dem Roller. Die Beförderung von Personen auf dem **AFISCOOTER SE** kann ihn instabil machen.

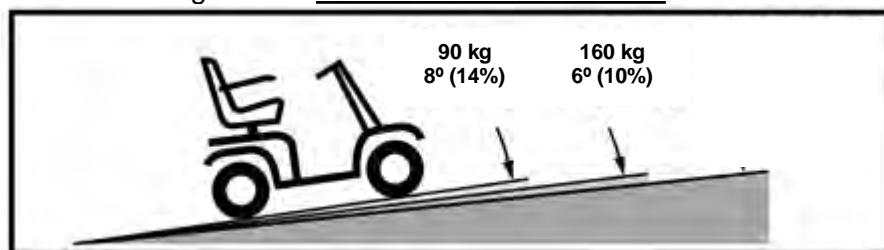
INFORMATIONEN ÜBER PISTEN



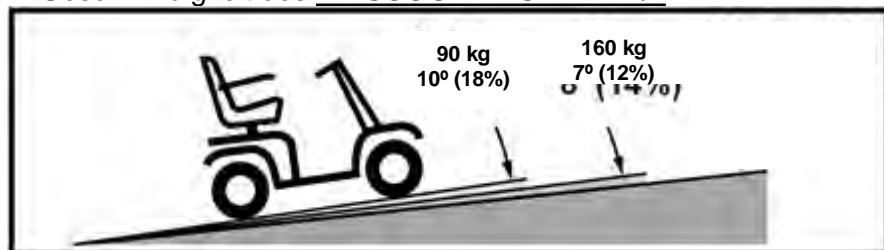
Immer mehr Gebäude sind mit Rampen mit bestimmten Steigungen ausgestattet, die einen sicheren Zugang ermöglichen. Auf einigen Rampen kann es sehr enge Kurven (180 Grad) geben, die ein gewisses Geschick beim Manövrieren des **AFISCOOTER SE** erfordern.

- ✓ Gehen Sie mit äußerster Vorsicht vor, wenn Sie eine Rampe oder eine schiefe Ebene hinunterfahren.
- ✓ Machen Sie mit dem **AFISCOOTER SE** einen weiten Bogen, um enge Kurven zu durchfahren. Auf diese Weise machen die Hinterräder des Rollers einen größeren Bogen. Schneiden Sie keine Kurve und bleiben Sie nicht in der Ecke eines Geländers stecken.
- ✓ Wenn Sie eine Rampe hinunterfahren, halten Sie den **AFISCOOTER SE** auf der Mindestgeschwindigkeit, um die Abfahrt sicher zu bewältigen.
- ✓ Vermeiden Sie abruptes Anhalten oder Anfahren.
- ✓ Beziehen Sie sich auf Abbildung A, um die maximale Neigung zu bestimmen, die von der Geschwindigkeit des Rollers abhängt.

- ✓ Geschwindigkeit des **AFISCOOTER SE** 15 km/h:



- ✓ Geschwindigkeit des **AFISCOOTER SE** 12 km/h:



- ✓ Geschwindigkeit des **AFISCOOTER SE** 10 km/h:

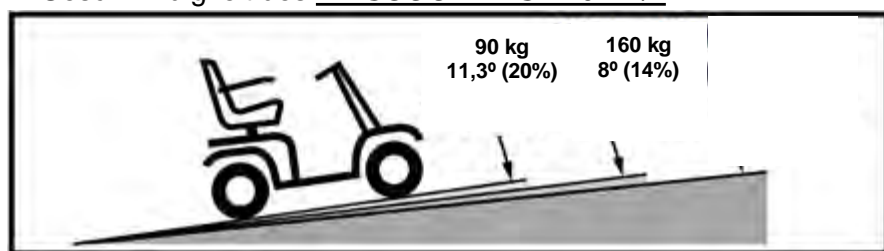


Abbildung A. Empfohlener maximaler Neigungswinkel

Versuchen Sie beim Fahren an einer Steigung, den **AFISCOOTER SE immer in** Bewegung zu halten. Wenn es notwendig ist, anzuhalten, fahren Sie langsam an und beschleunigen Sie dann allmählich. Wenn Sie bergab fahren, stellen Sie den Geschwindigkeitsschalter auf den Modus "Reduzierte Geschwindigkeit" und fahren Sie nur im Vorwärtsgang. Wenn der **AFISCOOTER SE den Abhang** mit einer höheren Geschwindigkeit als gewünscht hinunterfährt, halten Sie vollständig an, indem Sie den Gasbedienungshebel loslassen und dann denselben Hebel leicht nach vorne drücken, um eine kontrollierte Abfahrt zu machen.

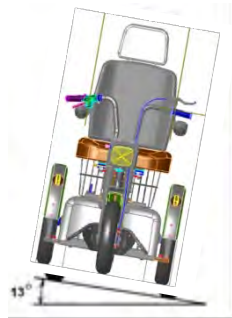
WARNUNG! Stellen Sie den **AFISCOOTER SE** auf abschüssigen Straßen niemals in den Leerlauf, während Sie auf oder neben dem Roller sitzen.

WARNUNG! Fahren Sie beim Befahren einer Steigung nicht im Zickzack oder diagonal.

Steigen Sie auf und halten Sie den **AFISCOOTER SE dabei** stets auf einer geraden Bahn. Dadurch wird das Risiko eines Umkippens oder Sturzes erheblich reduziert. Fahren Sie generell immer mit äußerster Vorsicht, wenn Sie eine Steigung befahren.

WARNUNG! Fahren Sie mit dem **AFISCOOTER SE** nicht bergauf oder bergab, wenn Sie quer oder diagonal fahren. Halten Sie nach Möglichkeit erst an, wenn die Bergab- oder Bergauffahrt beendet ist.

WARNUNG! Befahren Sie keine potenziell gefährlichen Hänge (z. B. wenn die Oberfläche mit Schnee, Eis, Gras oder nassem Laub bedeckt ist).



Bitte beachten Sie, dass öffentliche Zugangsrampen nicht in allen Ländern durch Normen geregelt sind und daher möglicherweise nicht der Standardneigung entsprechen. Andere Steigungen können natürlich oder nicht für das Befahren mit einem Scooter ausgelegt sein. Abbildung A zeigt die Stabilität des **AFISCOOTER SE** und seine Fähigkeit, mit verschiedenen Lasten und unter kontrollierten Testbedingungen bergauf zu fahren.

WARNUNG!

Auch wenn der **AFISCOOTER SE** in der Lage ist, größere Steigungen als die in Abbildung A angegebenen zu bewältigen, sollten Sie auf jeden Fall vermeiden, diese Angaben zu überschreiten, und stets die in diesem Handbuch angegebenen Spezifikationen beachten. Andernfalls kann der **AFISCOOTER SE** instabil werden.

Die Tests wurden mit dem Sitz des **AFISCOOTER SE** in der höchsten und hintersten Position durchgeführt. Verwenden Sie diese Informationen als Referenz. Die Fähigkeit des **AFISCOOTER SE**, bergauf zu fahren, wird durch das Gewicht des Fahrers, die Geschwindigkeit des Rollers, den Winkel, in dem die Steigung erreicht wird, und die Konfiguration des **AFISCOOTER SE** beeinflusst.

WARNUNG! Jeder Versuch, eine größere als die in Abbildung A gezeigte Steigung hinauf- oder hinunterzufahren, kann den **AFISCOOTER SE** instabil machen und zum Umkippen bringen.

WARNUNG! Transportieren Sie keine Sauerstoffflaschen mit einem Gewicht von mehr als 6,8 kg. Beladen Sie den hinteren Korb nicht mit mehr als 8 kg.



Abbildung B.
Fahrposition



Abbildung C. Stabilere
Normale Fahrposition

Beim Befahren einer abschüssigen Straße ist es ratsam, sich leicht nach vorne zu lehnen. **Siehe Abbildungen B und C.** Dadurch wird der Schwerpunkt des Fahrers und des **AFISCOOTER SE** nach vorne verlagert, was die Stabilität des **AFISCOOTER SE** erhöht.

HINWEIS: Wenn Sie den Gasbedienungshebel loslassen, während Sie eine Rampe hinauffahren, kann der **AFISCOOTER SE** etwa einen Fuß zurückrutschen, bevor die Bremse greift. Wenn Sie den Gasbedienungshebel loslassen, während Sie rückwärts fahren, kann der **AFISCOOTER SE** etwa einen Fuß zurückrutschen, bevor die Bremse greift.

HINWEISE ZUM UMGANG MIT KURVEN

Wenn Sie eine Kurve mit überhöhter Geschwindigkeit durchfahren, kann Ihr Roller umkippen. Faktoren, die sich auf das Risiko eines Überschlags auswirken, sind unter anderem die Geschwindigkeit, mit der Sie eine Kurve nehmen, der Lenkwinkel (enger oder engerer Wenderadius), Unebenheiten der Fahrbahn, abschüssige Straßen, das Fahren von einem Bereich mit geringer Traktion zu einem Bereich mit hoher Traktion (z. B. beim Wechsel von einer Grasfläche zu einer gepflasterten Fläche, insbesondere beim Wenden mit hoher Geschwindigkeit) und plötzliche Richtungsänderungen. Das Befahren von Kurven mit hoher Geschwindigkeit wird nicht empfohlen. Wenn Sie das Gefühl haben, dass Ihr **AFISCOOTER SE** beim Durchfahren einer Kurve umzukippen droht, reduzieren Sie die Geschwindigkeit und den Lenkwinkel (d. h. verringern Sie den Wenderadius).

WARNUNG! Verringern Sie beim Durchfahren einer Kurve mit engem Wenderadius die Geschwindigkeit und achten Sie auf einen stabilen Schwerpunkt. Wenn Sie den **AFISCOOTER SE** bei höheren Geschwindigkeiten benutzen, erweitern Sie den Kurvenradius. Dadurch wird das Risiko eines Umkippens oder Sturzes erheblich verringert. Generell sollten Sie beim Durchfahren von Kurven immer den gesunden Menschenverstand walten lassen.

HINWEISE ZUM BREMSEN

Der **AFISCOOTER SE** ist mit zwei leistungsstarken Bremssystemen ausgestattet.

- ✓ Regenerativ: Diese Art von Bremse nutzt Strom, um das Fahrzeug schnell abzubremsen, wenn der Gasbedienungshebel in die Mittel-/Stop-Position zurückkehrt.
- ✓ Feststellbremse: Diese Bremse wird automatisch aktiviert, wenn die regenerative Bremse das Fahrzeug fast bis zum Stillstand abbremst oder wenn das System aus irgendeinem Grund die Leistung verliert.

AUSSENFAHRFLÄCHEN

- ✓ Der **AFISCOOTER SE** ist so konzipiert, dass er unter normalen Fahrbedingungen auf trockenen und ebenen Beton- oder Asphaltflächen eine optimale Stabilität gewährleistet. Es gibt jedoch Gelegenheiten, bei denen der Scooter auf anderen Untergründen benutzt wird. Aus diesem Grund ist der **AFISCOOTER SE so konzipiert**, dass er auch auf hartem Boden, Gras und Kies gut funktioniert. Der **AFISCOOTER SE** kann sicher auf Rasenflächen und in Parks benutzt werden.
- ✓ Reduzieren Sie die Geschwindigkeit des **AFISCOOTER SE**, wenn Sie über unebenes Gelände und/oder weicheren, nachgebenden Untergrund fahren.
- ✓ Vermeiden Sie Gelände mit hohem Gras, das sich in den sich bewegenden Zahnrädern verfangen könnte.
- ✓ Vermeiden Sie Oberflächen mit losem Kies und Sand.
- ✓ Wenn Sie sich bei einer Oberfläche nicht sicher sind, vermeiden Sie sie.

ÖFFENTLICHE STRASSEN

WARNUNG! Benutzen Sie den **AFISCOOTER SE** nicht auf öffentlichen Straßen.

Der AFISCOOTER SE kann im Straßenverkehr schwer zu sehen sein. Beachten Sie alle geltenden Verkehrsregeln für Fußgänger. Warten Sie, bis die Straße frei ist, und gehen Sie dann mit äußerster Vorsicht vor.

FESTE HINDERNISSE (STUFEN, BORDSTEINE USW.)



WARNUNG! Fahren Sie nicht in der Nähe von erhöhten Flächen, ungeschützten Vorsprüngen und/oder Hindernissen und Unebenheiten wie Bordsteinen, Vordächern, Stufen usw.

WARNUNG! Versuchen Sie nicht, ein zu hohes Hindernis zu besteigen oder zu überwinden.

WARNUNG! Versuchen Sie nicht, auf Stufen, Bordsteinen oder anderen Hindernissen rückwärts zu fahren. Es besteht die Gefahr, dass der **AFISCOOTER SE** umkippt.

WARNUNG! Achten Sie darauf, dass der **AFISCOOTER SE** senkrecht zur Bordsteinkante fährt, falls ein Auf- oder Absteigen erforderlich ist.

WARNUNG! Versuchen Sie nicht, auf Bordsteine zu klettern, deren Höhe 5 cm überschreitet.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI UNGÜNSTIGEN WITTERUNGSVERHÄLTNISSEN

Setzen Sie den **AFISCOOTER SE** nicht ungünstigen Wetterbedingungen aus.

Wenn Sie während der Benutzung des **AFISCOOTER SE** von Regen, Schnee oder starker Kälte oder Hitze überrascht werden, suchen Sie sofort einen Unterschlupf. Trocknen Sie den **AFISCOOTER SE** vollständig ab, bevor Sie ihn abstellen, aufladen oder wieder benutzen.

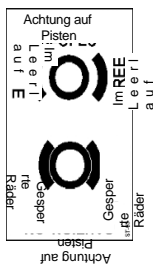
VERBOTEN! Die Verwendung bei Regen oder Schnee, in salzhaltiger Luft, bei Nebel/Feuchtigkeit und auf vereisten Flächen kann zu Schäden an der elektrischen Anlage führen.

WARNUNG! Wenn Sie den AFISCOOTER SE über einen längeren Zeitraum starker Hitze oder Kälte aussetzen, kann dies die Temperatur der Teile des **AFISCOOTER SE** beeinträchtigen und in einigen Fällen zu Hautreizungen führen. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den AFISCOOTER **SE** bei großer Hitze oder Kälte verwenden oder wenn der **AFISCOOTER SE** über längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.



WARNUNG Die Oberflächentemperaturen können steigen, wenn sie externen Wärmequellen wie Sonnenlicht ausgesetzt sind.

NEUTRALES GEWERBE



Der AFISCOOTER **SE ist** mit einem manuellen Hebel für den neutralen Gang ausgestattet, der, wenn er nach vorne gedrückt wird, das Schieben des Rollers ermöglicht. Weitere Informationen zum Einlegen und Entfernen des Leerlaufs am **AFISCOOTER SE** finden Sie in Kapitel 4 - Allgemeine Beschreibung des **AFISCOOTER SE**.

WARNUNG! Wenn sich der **AFISCOOTER SE** im Leerlauf befindet, ist das Parksysteem deaktiviert.

- ✓ Schalten Sie die Antriebsmotoren nur aus, wenn Sie auf ebenem Boden stehen.
- ✓ Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Schlüsselschalter.
- ✓ Stellen Sie sich neben das **AFISCOOTER SE**, um den Leerlauf ein- oder auszukuppeln. Schalten Sie niemals in den Leerlauf, während Sie auf dem **AFISCOOTER SE** sitzen.
- ✓ Kehren Sie nach dem Schieben des **AFISCOOTER SE** immer in den Fahrmodus zurück, um die Bremsen zu blockieren (ziehen Sie den manuellen Neutralhebel zurück).
- ✓ Eine exklusive Funktion des **AFISCOOTER SE** ist ein Schutzsystem namens "push-too-fast", das verhindert, dass der Roller im Leerlauf eine zu hohe Geschwindigkeit erreicht. Der "Push-too-fast"-Schutz hat zwei Betriebsmodi:
 - ✓ Wenn der Schlüssel in die OFF-Position gedreht wird, während sich der **AFISCOOTER SE im** Leerlauf befindet, aktiviert das Steuergerät des **AFISCOOTER SE** die regenerative Bremse, wenn der Roller mit einer höheren Geschwindigkeit als der programmierten Grenzgeschwindigkeit gefahren wird. In diesem Fall steuert das Steuergerät die Geschwindigkeit.
 - ✓ Wenn sich der Schlüssel in der Stellung ON befindet, während der **AFISCOOTER SE** im Leerlauf ist, stoßen Sie unabhängig von der Geschwindigkeit auf einen Widerstand. Dadurch wird verhindert, dass der **AFISCOOTER SE eine** zu hohe Geschwindigkeit erreicht, wenn der Neutralhebel während der Fahrt versehentlich angehoben wird.
- ✓ Achten Sie beim Betätigen dieses Hebels darauf, nicht die Innenseite des Motors zu berühren, die sehr heiß sein und Verletzungen verursachen kann. Beachten Sie das Warnschild auf der Rückseite des Rollers in der Nähe des Hebels.

TREPPEN UND ROLLTREPPEN

Die AFISCOOTER SE Roller sind nicht zum Befahren von Treppen und Rolltreppen geeignet. Benutzen Sie immer einen Aufzug.

WARNUNG! Benutzen Sie den **AFISCOOTER SE** Scooter nicht, um Treppen oder Rolltreppen zu steigen.

TÜREN

- ✓ Bestimmen Sie, in welche Richtung sich die Tür öffnet (zu Ihnen hin oder in die entgegengesetzte Richtung).
- ✓ Drehen Sie den Drehknopf mit der Hand oder drücken Sie den Griff.
- ✓ Wenn sich die Tür nicht zu Ihnen hin öffnet, fahren Sie den **AFISCOOTER SE** langsam vorwärts, um die Tür aufzuschieben.
Wenn sich die Tür zu Ihnen hin öffnet, führen Sie den **AFISCOOTER SE** langsam nach hinten, um die Tür zu öffnen.

ASCENSORS

Moderne Aufzüge sind mit einem Sicherheitsmechanismus an der Schwelle ausgestattet, der bei Betätigung die Aufzugstüren wieder öffnet.

- ✓ Wenn Sie auf der Schwelle eines Aufzugs stehen, während sich die Türen zu schließen beginnen, drücken Sie auf das Gummiteil auf der Schwelle oder lassen Sie das Gummi den **AFISCOOTER SE** berühren, damit sich die Türen wieder öffnen.
- ✓ Achten Sie darauf, dass sich Taschen, Pakete oder Zubehör des **AFISCOOTER SE** nicht in den Aufzugstüren verfangen.

HINWEIS: In manchen Fällen ist es schwierig, den **AFISCOOTER SE** in Aufzügen und an Gebäudeeingängen zu manövrieren. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie versuchen, den **AFISCOOTER SE** in engen Räumen zu manövrieren und vermeiden Sie Bereiche, die Probleme verursachen könnten.

HEBEVORRICHTUNGEN

Wenn Sie Ihren **AFISCOOTER SE** auf eine Reise mitnehmen, kann es notwendig sein, eine Hebevorrichtung zu verwenden, um den Transport zu erleichtern. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch,

die Angaben und Sicherheitshinweise des Herstellers, bevor Sie die Hebevorrichtung benutzen. **WARNUNG!** Setzen Sie sich nicht auf den **AFISCOOTER SE**, wenn er an einer Hebevorrichtung befestigt ist. Der **AFISCOOTER SE** ist nicht für eine solche Verwendung ausgelegt und der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung für daraus resultierende Schäden oder Verletzungen.

BATTERIEN (siehe auch Wechseln der Batterien auf Seite 28)



Bitte beachten Sie neben den unten stehenden Warnhinweisen auch alle anderen Hinweise zum Umgang mit Batterien.

VERPFLICHTET! Pole, Klemmen und ähnliches Batteriezubehör enthalten Blei und Bleiverbindungen. Tragen Sie beim Umgang mit Batterien eine Schutzbrille und Handschuhe und waschen Sie sich anschließend die Hände.

WARNUNG! Die Batterien des Scooters sind schwer (siehe Anhang A - Technische Daten). Wenn Sie nicht in der Lage sind, dieses Gewicht selbst zu heben, bitten Sie jemanden, Ihnen zu helfen. Verwenden Sie geeignete Hebetekniken und vermeiden Sie es, Gewichte zu heben, die Ihre Fähigkeiten übersteigen.

WARNUNG! Bewahren Sie Batterien immer vor dem Einfrieren auf und laden Sie niemals eine eingefrorene Batterie auf.

WARNUNG! Schließen Sie die Batteriekabel richtig an. ROTE (+) Kabel müssen an die positiven (+) Batteriepole angeschlossen werden, SCHWARZE (-) Kabel müssen an die negativen (-) Batteriepole angeschlossen werden. Ersetzen Sie beschädigte Kabel sofort. Bringen Sie Schutzabdeckungen an allen Batteriepolen an.

HINWEIS: Wenn eine Batterie beschädigt ist oder beschädigt wurde, verschließen Sie sie sofort in einer Plastiktüte und wenden Sie sich an Ihre örtliche Entsorgungsstelle oder einen autorisierten **AFISCOOTER SE-Händler**, um Anweisungen zum Recycling zu erhalten.

TRANSPORT IN KRAFTFAHRZEUGEN

Der Hersteller empfiehlt, während der Fahrt in einem Kraftfahrzeug nicht auf dem **AFISCOOTER SE** zu sitzen. Der **AFISCOOTER SE** muss im Kofferraum eines Pkws oder im hinteren Teil eines Lkws oder Transporters verstaut werden, nachdem die Batterien entfernt wurden und der **AFISCOOTER SE** sicher befestigt ist. Darüber hinaus müssen alle abnehmbaren Teile des **AFISCOOTER SE**, einschließlich der Armlehnen, des Sitzes und der Bezüge, während des Transports entfernt und/oder sicher befestigt werden.

WARNUNG! Obwohl der **AFISCOOTER SE** mit einem optionalen Sicherheitsgurt ausgestattet ist, eignet sich der Gurt nicht zur Sicherung des Rollers bei Fahrten in einem Kraftfahrzeug. Bei Fahrten in einem Kraftfahrzeug muss jeder Insasse mit dem Sicherheitsgurt auf dem Fahrzeugsitz gesichert sein.

WARNUNG! Setzen Sie sich während der Fahrt in einem Kraftfahrzeug nicht auf den **AFISCOOTER SE**.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass der **AFISCOOTER SE** und die Batterien während des Transports sicher befestigt sind. Die Batterien müssen in aufrechter Position gesichert werden, wobei die Abdeckungen auf den Polen angebracht sein müssen. Batterien dürfen nicht zusammen mit entzündlichen oder brennbaren Materialien transportiert werden.

BELT

Obwohl der **AFISCOOTER SE** mit einem optionalen Sicherheitsgurt ausgestattet ist, eignet sich der Gurt nicht zur Sicherung des Rollers bei Fahrten in einem Kraftfahrzeug. Bei Fahrten in einem Kraftfahrzeug muss jeder Insasse mit dem Sicherheitsgurt auf dem Fahrzeugsitz gesichert werden.



WARNUNG! Setzen Sie sich während der Fahrt in einem Kraftfahrzeug nicht auf den **AFISCOOTER SE**.

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass der **AFISCOOTER SE** und die Batterien während des Transports sicher befestigt sind.

EIN VERSEHENTLICHES ANFAHREN DES SCOOTERS VERHINDERN

WARNUNG! Wenn Sie vorhaben, für längere Zeit stillzustehen, schalten Sie den Strom ab. Dadurch wird verhindert, dass der Roller anspringt, wenn Sie versehentlich den Gasbedienungshebel berühren.

DAS EIN- UND AUSSTEIGEN AUS DEM AFISCOOTER, WENN



Das Auf- und Absteigen auf dem **AFISCOOTER SE** erfordert einen guten Gleichgewichtssinn. Beachten Sie die folgenden Sicherheitstipps beim Auf- und Absteigen auf den **AFISCOOTER SE**:

- ✓ Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Schlüsselschalter.
- ✓ Stellen Sie sicher, dass sich der **AFISCOOTER SE** nicht im Leerlauf befindet.
- ✓ (siehe Kapitel 4 - Allgemeine Beschreibung des **AFISCOOTER SE**).
- ✓ Vergewissern Sie sich, dass der Sitz eingerastet ist.
- ✓ Klappen Sie die Armlehnen hoch.

WARNUNG! Stellen Sie sich so weit wie möglich nach hinten auf den Sitz, damit der **AFISCOOTER SE** nicht umkippt und niemand verletzt wird.

WARNUNG! Legen Sie nicht Ihr gesamtes Gewicht auf die Armlehnen des **AFISCOOTER SE** und belasten Sie die Armlehnen nicht mit Gewichten, z.B. während des Transports. Dies könnte dazu führen, dass der **AFISCOOTER SE** umkippt, was ein Umfallen des **AFISCOOTER SE** und/oder Verletzungen zur Folge haben kann.

WARNUNG! Stellen Sie nicht Ihr ganzes Gewicht auf den Boden. Es besteht sonst die Gefahr, dass der **AFISCOOTER SE** umkippt.

BÜCKEN UND BEUGEN

Vermeiden Sie es, sich während der Fahrt mit dem **AFISCOOTER SE** nach vorne zu lehnen oder zu beugen, da die Gefahr besteht, versehentlich den Gasbedienungshebel zu berühren. Wenn Sie sich im Sitzen zur Seite lehnen, besteht die Gefahr des Umkippens. Es ist wichtig, einen stabilen Schwerpunkt zu halten, um **ein** Umkippen des **AFISCOOTER SE** zu vermeiden. Wir empfehlen Ihnen, Ihre persönlichen Grenzen einzuschätzen und das Bücken und Neigen im Beisein einer qualifizierten Hilfsperson zu üben.

WARNUNG! Beugen Sie sich nicht, bücken Sie sich nicht und beugen Sie sich nicht vor, um Gegenstände vom Boden des **AFISCOOTER SE** oder von einer der Seiten des Rollers aufzuheben. Diese Bewegungen könnten den Schwerpunkt und die Gewichtsverteilung des **AFISCOOTER SE** aus dem Gleichgewicht bringen und ein Umkippen des Rollers verursachen.

VERBOTEN! Halten Sie während der Fahrt die Hände von Reifen und Rädern fern. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie lose Kleidung tragen, da sich diese in den Reifen und Rädern verfangen könnte.

DROGEN/KÖRPERLICHE EINSCHRÄNKUNGEN

Der Benutzer des **AFISCOOTER SE** muss Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten lassen, wenn er den **AFISCOOTER SE** benutzt. Er muss sich zum Beispiel der Sicherheitsrisiken bewusst sein, wenn er Medikamente einnimmt (vom Arzt verschrieben oder freiverkäuflich) oder wenn er bestimmte körperliche Einschränkungen hat.

WARNUNG! Konsultieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie Medikamente einnehmen oder bestimmte körperliche Einschränkungen haben. Bestimmte Medikamente und Einschränkungen können Sie daran hindern, den **AFISCOOTER SE** sicher zu benutzen.

ALKOHOL/RAUCHEN



Der Benutzer des **AFISCOOTER SE** muss Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten lassen, wenn er den **AFISCOOTER SE** benutzt. Er muss sich beispielsweise der Sicherheitsrisiken bewusst sein, wenn er unter dem Einfluss von Alkohol steht oder raucht.

WARNUNG! Benutzen Sie den **AFISCOOTER SE** nicht, wenn Sie unter Alkoholeinfluss stehen, da dies die Fähigkeit, den **AFISCOOTER SE** zu benutzen, beeinträchtigen kann

WARNUNG! Der Hersteller empfiehlt Ihnen dringend, nicht zu rauchen, während Sie auf dem **AFISCOOTER SE** sitzen, auch wenn der Sitz des **AFISCOOTER SE** die erforderlichen Prüfanforderungen zur Zertifizierung der Entzündungsfestigkeit gemäß EN 1021-2:2006 bestanden hat. Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, wenn Sie sich entschließen, auf dem **AFISCOOTER SE sitzend** Zigaretten zu rauchen.

- ✓ Lassen Sie eine brennende Zigarette nicht unbeaufsichtigt.
- ✓ Halten Sie Aschenbecher in einem sicheren Abstand zu den Sitzpolstern.
- ✓ Vergewissern Sie sich, dass die Zigaretten vollständig ausgedrückt sind, bevor Sie sie wegwerfen.

ELEKTROMAGNETISCHE UND HOCHFREQUENTE STÖRUNGEN



WARNUNG! Labortests haben gezeigt, dass elektromagnetische und Hochfrequenzwellen die Leistung von Fahrzeugen der Elektromobilität beeinträchtigen können. Elektromagnetische und hochfrequente Störungen werden z. B. von Mobiltelefonen, mobilen Funkgeräten (wie Walkie-Talkies), Radio-Repeatern, TV-Repeatern, drahtlosen Computerverbindungen, Signalen an

Mikrowellen, von Funkrufsendern und mobilen Sende- und Empfangsgeräten mittlerer Reichweite, die von Einsatzfahrzeugen verwendet werden. In einigen Fällen können diese Störungen unbeabsichtigte Bewegungen oder Schäden am Steuerungssystem verursachen. Jedes Elektromobil verfügt über eine gewisse Immunität (Widerstandsfähigkeit) gegenüber elektromagnetischen Störungen.

Je höher der Immunitätsgrad, desto größer der Schutz vor elektromagnetischen Störungen.

Dieses Produkt wurde getestet und hat die Tests mit einem Immunitätsgrad von 20 V/M bestanden. **WARNUNG!** Beachten Sie, dass Mobiltelefone, Funkgeräte, Laptops und andere Arten von Funksendern aufgrund von elektromagnetischen Störungen unbeabsichtigte Bewegungen des **AFISCOOTER SE** Elektrorollers verursachen können. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie diese Geräte während der Fahrt mit dem **AFISCOOTER SE** benutzen und vermeiden Sie es, sich zu nahe an Radio- oder TV-Repeatern aufzuhalten.

WARNUNG! Das Hinzufügen von Zubehör oder Komponenten zu einem Elektromobil kann dessen Anfälligkeit für elektromagnetische Störungen erhöhen. Nehmen Sie keine Veränderungen am **AFISCOOTER SE** vor, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.

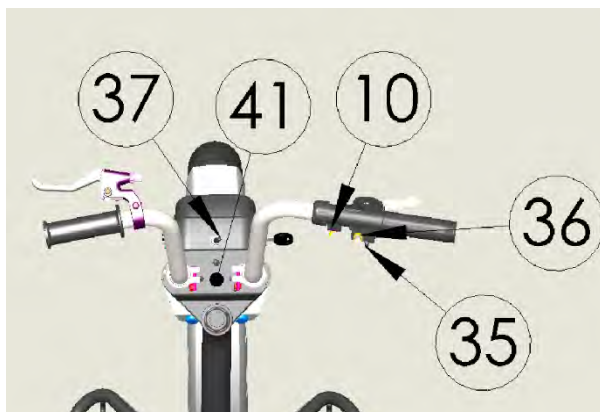
WARNUNG! Der **AFISCOOTER SE** kann auch andere elektrische Geräte in der Umgebung stören, z.B. Alarmanlagen.

HINWEIS: Weitere Informationen über elektromagnetische Störungen/Funkfrequenzstörungen finden Sie in Kapitel 10 oder wenden Sie sich an einen autorisierten Händler.

KAPITEL 4 - ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DES Afiscooter SE

Hinweis: Die Zahlen in Klammern beziehen sich auf die in den Abbildungen 1, 2 und 3 dargestellten Teile.

Abbildung



1Abbildung 2

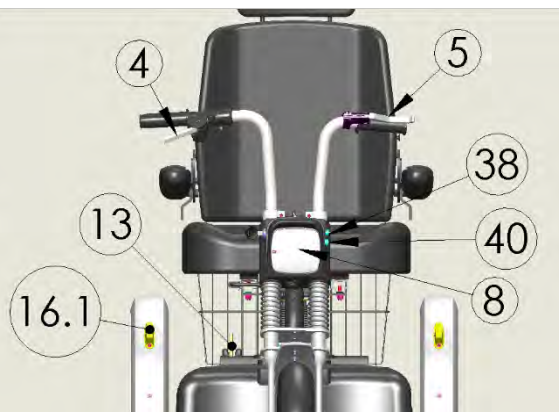


Abbildung 3



Abbildung 4



Abbildung 5



Abbildung 6



N.	Abbildung		
1	5	Typenschild mit Seriennummer und Herstellungsdatum	Die Seriennummer und das Datum der Herstellung sind auf einem Schild an der Leuchtenabdeckung angegeben.
2	5	Knöpfe	Der AFISCOOTER SE kann sowohl von Rechts- als auch von Linkshändern verwendet werden, die Werkskonfiguration ist jedoch mit rechtshändigen Bedienelementen ausgestattet. Linkshändige Bedienelemente können vom Händler konfiguriert werden.
		Spiegel	Jeder AFISCOOTER SE ist mit 1 oder 2 Rückspiegeln ausgestattet.
4	1	Drosselklappensteuerungshebel	Dient zur Steuerung der Geschwindigkeit des AFISCOOTER SE .

5	1	Bremshebel	Wird zum Bremsen in Notsituationen oder nach Notwendigkeit.
6	6	Ladebuchse	Dient zum Anschluss des Ladesteckers, um die Batterie aufzuladen.
7	6	Einstellen der Knöpfe	Die Knöpfe können nach oben und unten verstellt werden. Lösen Sie die Schraube, nehmen Sie die Einstellung vor und ziehen Sie sie fest. wieder schrauben.
8	1	Scheinwerfer	Scheinwerfer für den Einsatz bei schlechter Sicht
10	2	Schalter für Vorwärts-/Rückwärtsfahrt	
11	3	Abdeckung des Batteriefachs	Schützt das Aggregat, elektronische Bauteile und Batterien.
12	6	Sicherungen	50 A Hauptsicherung, halbautomatisch 10 A Ladesicherung, halbautomatisch
13	1	Elektromagnetische Bremse Handhebel	<p>Manueller Entriegelungshebel auf der Rückseite des AFISCOOTER SE; Sie können den Hebel drücken oder ziehen, wie auf dem Etikett angegeben:</p> <p> = zum Loslassen Drücken</p> <p> = eingefügt (Leitfaden).</p> <p>Wenn sich der Hebel in der entriegelten Position befindet, ist es nicht möglich, den AFISCOOTER SE zu benutzen/fahren.</p> <p>Hinweis: Nachdem Sie diesen Hebel betätigt haben, muss das System zurückgesetzt werden, indem Sie den Schlüsselschalter zuerst auf OFF und dann wieder auf ON stellen.</p> <p>Hinweis: Lassen Sie diesen Hebel niemals los, wenn der AFISCOOTER SE <i>abwärts fährt</i>.</p>
14	4	Hintere Stoßstange	
15	4	Rücklicht	
16	4	Blinkende Heckleuchten	
16.1	1	Vordere Baken	
17	3	Sitz	Der Sitz des AFISCOOTER SE <i>ist</i> mit klappbaren Armlehnen (7.3) ausgestattet, um den Zugang an Bord zu erleichtern. Zur Erleichterung des Einstiegs ist der Sitz drehbar
18	3	Rückenlehne	
19	3	Kopfstütze	

20	3	Armlehnen	Sie erleichtern das Einsteigen. Sie können nach vorne geklappt werden das Hoch
21	3	Sitzhebel vorwärts/rückwärts	Zum Vorwärts- oder Rückwärtsbewegen des Sitzes.
22	3	Hebel für Sitzdrehung	Verwenden Sie zum Drehen des Sitzes von 45° oder 90° in beide Richtungen.
23	3	Einstellung der Sitzhöhe	Um die Sitzhöhe einzustellen, wenden Sie sich bitte an einen Techniker genehmigt.
24	6	Flachbett	Bedeckt in Kunststoff, der bei Reinigungsbedarf entfernt werden kann.

KAPITEL 5 - ANWEISUNGEN FÜR EINSTELLUNGEN

28	3	Sitzen auf dem AFISCOOTER SE	<p>Bevor Sie den AFISCOOTER SE fahren, vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Ladebuchse gezogen ist.</p> <p>Hinweis: Wenn der Stecker in die Ladebuchse eingesteckt ist, kann der AFISCOOTER SE nicht verwendet werden.</p> <p>Verwenden Sie den Sitzschwenkhebel, um den Sitz auf eine Seite zu drehen und die Armlehne anzuheben, um das Einsteigen zu erleichtern. Stellen Sie die Sitzposition mit dem Sitzvorwärts-/Rückwärtshebel ein.</p>
----	---	-------------------------------------	--

KAPITEL 6 - GEBRAUCHSANWEISUNGEN

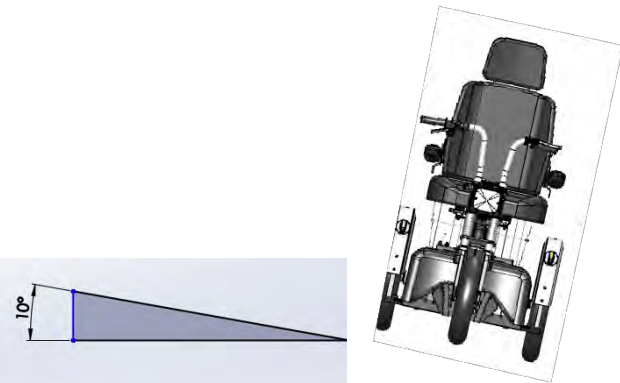
6.1. ALLGEMEINES

31	5	Schlüsselschalter	<ul style="list-style-type: none"> Der Zündschlüsselschalter befindet sich auf der rechten Seite des Lenkers. Der Schlüsselschalter hat zwei Stellungen: <ul style="list-style-type: none"> ✓ OFF - Es ist nicht möglich, den AFISCOOTER SE zu fahren und die elektromagnetische Bremse ist blockiert. ✓ ON - AFISCOOTER SE ist eingeschaltet und die elektromagnetische Bremse wird automatisch gelöst, wenn der Gasbedienungshebel gedrückt wird. <p>Um den AFISCOOTER SE zu benutzen, stecken Sie den Schlüssel in den Schlüsselschalter und drehen ihn auf ON (im Uhrzeigersinn). Der Schalter bleibt in dieser Position und die grüne LED-Anzeige leuchtet.</p> <p>Hinweis: Der Schlüsselschalter dient dazu, den AFISCOOTER SE einzuschalten, aber nicht, ihn zu verriegeln.</p>
----	---	-------------------	---

-		Automatische Abschaltung	Wenn sich der Schlüsselschalter in der Stellung ON befindet, schaltet sich das Steuersystem nach einigen Minuten (in der Regel 20) automatisch ab, um die Batterie zu schonen. Bei automatischer Abschaltung drehen Sie den Schlüsselschalter auf OFF und dann wieder auf ON.
33	3	Einstellung der Handbremse	Wenden Sie sich an einen autorisierten Techniker, um den Mechanismus des Handbremsseils einzustellen. Die Handbremse ist Teil des Sicherheitssystems. Stellen Sie sie NICHT selbst ein! Lassen Sie sie von einem Fachmann einstellen.
34	1	Gasbedienungshebel und manuelle Handbremse	Zum Fahren: Drücken Sie den Gasbedienungshebel leicht, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist. Die Geschwindigkeit ist direkt proportional zur Neigung des Gasbedienungshebels. Zum Anhalten: Lassen Sie den Gasbedienungshebel los. Der AFISCOOTER SE hält langsam und automatisch an. Hinweis: In Notfällen kann auch die manuelle Handbremse benutzt werden.
35	2	Bericht	Drücken Sie vor dem Abbiegen den entsprechenden Signalschalter, rechts oder links Um den Blinker auszuschalten, drücken Sie den Schalter nach vorne. Wenn ein Blinker aktiviert ist, blinkt die entsprechende LED. Je nach Modell kann auch ein akustisches Signal ertönen (wenn die örtlichen Vorschriften dies zulassen). Um den Blinker auszuschalten, drücken Sie die Taste
36	5	Akustische Signaltasten	Drücken Sie eine der beiden Tasten, um das akustische Signal zu aktivieren. Das Signal ertönt automatisch in den folgenden Situationen (<i>außer in gesetzlich verbotenen Fällen</i>): 1. Beim Rückwärtsfahren 2. Bei Verwendung des linken oder rechten Blinkers <u>Hinweis:</u> Es ist möglich, die Signaltonfunktion zu ändern, indem ein Schalter auf der Frontplatte ausgetauscht wird. Der Vorgang muss von einem autorisierten Techniker durchgeführt werden.
37	2	Lichtschalter	Drücken Sie die Taste Licht, um die vorderen und hinteren Lichter einzuschalten.
38	1	Taste für die Warnblinkanlage	Die Notblinkertaste aktiviert alle Blinklichter des AFISCOOTER SE . Um die Warnblinkanlage auszuschalten, drücken Sie die Taste erneut. Wenn die Notblinker aktiviert sind, blinken beide LEDs.
-		Verriegelung während des Ladevorgangs	Wenn der AFISCOOTER SE aufgeladen wird, wird der Sperrmodus aktiviert. In diesem Modus ist es nicht möglich, den Scooter zu fahren. Während des Ladevorgangs wird ein Signal leuchtet.
40	1	Sichere Führung/Schalter Reduzierte Geschwindigkeit	Fahren Sie bei Rampen, hohen Bordsteinen und engen Kurven sehr langsam und vorsichtig und beachten Sie dabei den Schalter "Reduzierte Geschwindigkeit" im Modus "Reduzierte Geschwindigkeit".

			Versuchen Sie niemals, Hindernisse zu überfahren, deren Neigungswinkel größer ist als der maximal zulässige Grenzwert, und Hindernisse, deren Höhe größer ist als in den technischen Daten angegeben. Fahren Sie vorsichtig und passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Straßenverhältnissen an. Verringern Sie vor scharfen Kurven die Geschwindigkeit des AFISCOOTER SE mit der Einstellung "Reduzierte Geschwindigkeit", um das Risiko zu vermeiden, dass Umkippen.
41	2	Batteriestatusanzeige	Zeigt den Ladezustand der Batterie an
-		Parken	Nachdem Sie den AFISCOOTER SE angehalten haben, drehen Sie den Schlüsselschalter auf OFF und ziehen den Schlüssel ab. Die LED erlischt. Hinweis: Die elektromagnetische Bremse blockiert automatisch, wenn der Gasbedienungshebel losgelassen wird und der AFISCOOTER SE ist vollständig stationär.

6.3 ANLEITUNG UND ALLGEMEINE VERWENDUNG

Überwindung eines Hindernisses	Um ein Hindernis zu überwinden, fahren Sie den AFISCOOTER SE vorwärts auf das Hindernis zu, bis das Vorderrad das Hindernis berührt, dann die Geschwindigkeit zu erhöhen, ohne die Richtung zu ändern.
Fahren an Hängen und in Kurven	Vor scharfen Kurven, insbesondere auf abschüssigen Flächen, die Geschwindigkeit auf ein Minimum reduzieren um die Gefahr des Umkippens zu vermeiden. Der AFISCOOTER SE kann Steigungen und Gefälle bewältigen, die über die empfohlenen Sicherheitsgrenzen hinausgehen. Fahren Sie nicht an Hängen, deren Neigungsgrad Sie nicht kennen. Fahren Sie in jedem Fall sehr langsam und vermeiden Sie Seitenneigungen von mehr als 18 % (10°). 
Vor dem Gebrauch	Führen Sie nach dem Lesen des gesamten Handbuchs und vor der Benutzung des AFISCOOTER SE eine Sichtprüfung aller Teile des Fahrzeugs durch, um sicherzustellen, dass sie nicht Schäden vorhanden sind. Wenn Sie Fragen oder Zweifel haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
Programmierung des Steuergeräts	Bestimmte Parameter des Steuergeräts AFISCOOTER SE können programmiert werden. Die Programmierung darf nur von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Eine falsche Programmierung kann zu Fehlfunktionen des AFISCOOTER SE und zu Schäden und Verletzungen führen persönlich.

Leistungskontrolle	<p>Es wird dringend empfohlen, vor der ersten Benutzung des AFISCOOTER SE oder nach längerer Nichtbenutzung des Scooters eine Funktionskontrolle durchzuführen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Schalten Sie den Schlüsselschalter ein. 2. Vergewissern Sie sich, dass die grüne Netz-LED und die Batteriestatusanzeige beide leuchten. 3. Drücken Sie langsam den Bedienhebel und prüfen Sie, ob sich der AFISCOOTER SE mit der Geschwindigkeit bewegt, die dem Neigungsgrad des Hebels entspricht. 4. Lassen Sie den Gasbedienungshebel los und überprüfen Sie, ob der AFISCOOTER SE allmählich zum Stillstand kommt und ob das "Klicken" der elektromagnetischen Bremse zu hören ist. 5. Prüfen Sie, ob alle Tasten am Lenker richtig funktionieren. 6. Schalten Sie den Schlüsselschalter aus. Der AFISCOOTER SE ist nun einsatzbereit.
Vor dem Gebrauch	<p>Bevor Sie den AFISCOOTER SE benutzen, vergewissern Sie sich, dass Sie Ihre Gewicht und das der zu transportierenden Gegenstände. Die maximale Gesamtlast beträgt 160 kg.</p>
Sicherheitsgurt	<p>Verwenden Sie den Sicherheitsgurt als Beckenstütze oder wenn es die geltenden Verkehrsvorschriften vorschreiben. Sie können einen Sicherheitsgurt bei Ihrem örtlichen Lieferanten bestellen (siehe Optionen für den AFISCOOTER SE in Anhang A).</p>
Befestigung des AFISCOOTERs IF in einem Kraftfahrzeug zur Beförderung	<p>Der AFISCOOTER SE muss für den Transport in einem Kraftfahrzeug gesichert werden (siehe Abbildung 8). Befestigen Sie die 4 gelben Gurte (2 vor und 2 hinter dem Scooter) mit handelsüblichen Gurten an den Verankerungshaken des Fahrzeugs. Hinweis: Beim Transport des AFISCOOTER SE darf niemand auf dem Scooter sitzen.</p> <p style="text-align: center;">Abbildung 8</p>
Transport	<p>Um die Höhe des AFISCOOTER SE während des Transports zu verringern, kann der Sitz, wie in Kapitel 8, Wartung, beschrieben, entfernt und die Lenkersäule in eine horizontale Position geklappt werden.</p>

KAPITEL 7 - GEBÜHREN

Lesen Sie das Handbuch des Ladegeräts, bevor Sie es benutzen.

Hinweis: Wenn Sie ein anderes Batterieladegerät als das mit dem AFISCOOTER SE gelieferte verwenden, fragen Sie Ihren Händler nach den Anweisungen.

LADEN DER BATTERIE (siehe Abbildung 9)

1. Stecken Sie den Ladestecker (8) in die Ladebuchse (10), die sich auf der rechten Seite der Lenkersäule befindet.
2. Stecken Sie das Netzkabel des Ladegeräts (9) in eine Steckdose (11).
3. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie das Netzkabel (9) des Ladegeräts aus der Steckdose (11) und ziehen Sie dann den Stecker (8) aus der Ladebuchse (10).
4. Unter idealen Lagerbedingungen sollten Batterien, die bis zur vollen Kapazität aufgeladen sind und nicht benutzt werden, alle 6 Monate aufgeladen werden.
• Wenn Sie den **AFISCOOTER SE** über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen, ist es ratsam, die Batterien zwei Tage lang aufzuladen und sie dann abzuklemmen.
5. Wenn der **AFISCOOTER SE** über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde, laden Sie die Batterien mindestens 24 Stunden lang auf, bevor Sie mit dem Scooter fahren.

Empfohlene Aufladungsroutine

1. Benutzen Sie den Roller tagsüber bei Bedarf oder bis der Ladezustand niedrig ist (siehe LCD-Ladestandanzeige).
 2. Laden Sie am Ende des Tages die Batterien des Scooters nachts auf.
 3. Es ist nicht notwendig, die Batterien nach Abschluss des Ladevorgangs abzuklemmen. Das Ladegerät beendet den Ladevorgang automatisch.
 4. Es ist nicht notwendig, die Batterien des Scooters nach jeder Fahrt wieder aufzuladen, es sei denn, Sie planen, den Scooter vor Ende des Tages erneut zu benutzen.
 5. Wenn der Scooter tagsüber aufgeladen werden soll, führen Sie eine vollständige Aufladung durch.
 6. Es wird nicht empfohlen, die Batterien einige Tage lang leer zu lassen, um ihre Autonomie und Lebensdauer nicht zu beeinträchtigen.
- **Wenn der Ladestecker in die Ladebuchse gesteckt wird, unterbricht die elektronische Steuereinheit des AFISCOOTER SE die Stromzufuhr zum elektrischen System und der Roller kann nicht benutzt werden.**
 - **Das mitgelieferte Ladegerät ist für das Laden von trockenen Blei-/Gelbatterien geeignet. Verwenden Sie nur den angegebenen Ladegerättyp. Wenden Sie sich an Ihren Händler, bevor Sie ein anderes Ladegerät verwenden, um die Kompatibilität zu prüfen.**

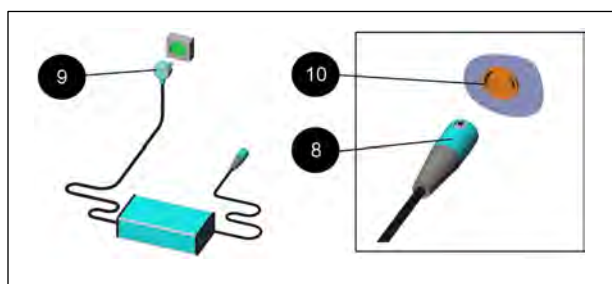


Abbildung 10

KAPITEL 8 - WARTUNG

Anmerkung:

1. Für spezialisierte Techniker ist ein Wartungshandbuch erhältlich.
2. Die Zahlen in Klammern beziehen sich auf die in Abbildung 11 dargestellten Teile.



Obwohl der **AFISCOOTER SE** nur minimale Wartung benötigt, sollte diese nicht vernachlässigt werden.

Die erwartete Lebensdauer des **AFISCOOTER SE** beträgt 7 Jahre, kann aber bei sorgfältiger Beachtung der Pflege- und Wartungshinweise erheblich verlängert werden.

Bei der Durchführung von Wartungsarbeiten am **AFISCOOTER SE** ist darauf zu achten, dass der Roller auf ebenem Boden steht und der Schlüssel nicht eingesteckt ist.

Regelmäßige Wartungsverfahren

✓ **Hinweis:** Für die regelmäßige Wartung sind keine Spezialwerkzeuge erforderlich.

N.	Art der Maßnahme	Frequenz
1	Prüfen Sie den Druck aller Reifen	Jede Woche
2	Überprüfen Sie die Notbremsen	Jede Woche
3	Prüfen Sie, ob Run und Stop normal funktionieren.	Jeden Monat
4	Reifenverschleiß prüfen	Jeden Monat
5	Prüfen Sie, ob Teile fehlen oder beschädigt sind (siehe Abbildungen 1 bis 4).	Vor der Benutzung des AFISCOOTER SE zum ersten Mal oder nach einer längeren Zeit der Nichtbenutzung.
6	Prüfen Sie, ob alle Schrauben und Teile fest angezogen sind.	Einmal pro Jahr durch einen Techniker.
7	Batterien austauschen (zum Auswechseln der Batterien müssen der Sitz und die Abdeckung des Batteriefachs unter dem Sitz entfernt werden).	<ul style="list-style-type: none"> • Alle 2-3 Jahre • Nach etwa 300-400 vollständigen Lade-/Entladezyklen • Wenn sich die Reichweite des Scooters mit einer einzigen Ladung verringert oder • Auf Empfehlung eines technisch.
  Verbrauchte Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Informationen zur korrekten Entsorgung von Batterien erhalten Sie bei einem autorisierten Händler		
8	Reinigung	Äußere Oberflächen: nach Bedarf. Interne Komponenten: einmal pro Jahr durch einen Techniker.

Empfohlene periodische Leistungsprüfungen

Tägliche Kontrollen durch den Benutzer

Gaspedal: Schalten Sie den Roller aus und überprüfen Sie, ob der Gasmehanismus nicht verbogen oder beschädigt ist und ob er beim Drücken und Loslassen in seine Position zurückkehrt. Sollte ein Problem vorliegen, brechen Sie die Sicherheitsprüfungen ab und wenden Sie sich an ein Servicezentrum.

Wöchentliche Kontrollen durch den Nutzer

Gashebel: Bringen Sie den Gashebel in die Vorwärtsstellung für maximale Geschwindigkeit und starten Sie den Roller. Der Roller sollte sich nicht bewegen. Es wird angezeigt, dass der Roller mit bereits gedrücktem Gaspedal eingeschaltet wurde.

Wenn sich der Roller bewegt, wenden Sie sich an ein Servicezentrum.

Feststellbremse: Diese Prüfung muss auf einer ebenen Fläche mit mindestens einem Meter Freiraum um das Elektromobil herum durchgeführt werden.

Schalten Sie den Scooter ein.

Überprüfen Sie, ob die Statusanzeige weiterhin leuchtet oder nach einer halben Sekunde langsam blinkt.

Fahren Sie das Elektromobil langsam im Vorwärtsgang, bis Sie hören, dass die Feststellbremse anzieht. Der Roller kann sich in Bewegung setzen.

Lassen Sie das Gaspedal sofort los. Die Feststellbremse sollte innerhalb weniger Sekunden anziehen.

Wiederholen Sie den Test in umgekehrter

Richtung. Kabel und Stecker:

Prüfen Sie, ob alle Stecker des Rollers fest eingesteckt und die Kabel intakt sind.

Außerordentliche Wartungsverfahren

Art der Intervention	Frequenz
Abnehmen des Sitzes und der Batterieabdeckung	Drehen Sie den Sitz, indem Sie den Hebel um 45° drehen (in jede Richtung). Der Sitz kann nur in diesem Winkel abgenommen werden. Entfernen des Sitzes Halten Sie den Sitz mit einer Hand an der Rückenlehne und mit der anderen Hand an der Vorderseite, heben Sie den Sitz an und ziehen Sie ihn aus dem Montage.
	Achtung! Der Sitz wiegt 20 kg. Der Sitz muss von zwei Personen oder mit einer geeigneten Hebevorrichtung angehoben werden. Bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an, setzen Sie den Sitz wieder an seinem Platz ein und vergewissern Sie sich, dass er richtig positioniert ist. fünf Schrauben.
Abnehmen und Wiederanbringen der Fachabdeckung Batterien	Um die Batteriefachabdeckung wieder anzubringen, setzen Sie sie wieder in den Sitzeinbauschlitz ein und vergewissern Sie sich, dass sie richtig positioniert ist, dann befestigen Sie sie mit den vier Schrauben.
Batterien	Jede Batterie wiegt 23 kg. Die Batterien müssen von zwei Personen oder mit einer geeigneten Hebevorrichtung angehoben werden.
Reifen	Das Aufpumpen der Reifen auf den richtigen Druck ist wichtig für das Fahren und die Stabilität des Rollers. Prüfen Sie den Reifendruck alle vierzehn Tage 25 ±2 psi für Vorder- und Hinterreifen.
Reinigung	Verwenden Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Gummischläuche, da diese Schäden an elektrischen und elektronischen Bauteilen.
Batterien austauschen	Vorsicht! Batterien sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden. Warnung! Batterien enthalten eine hohe Energiequelle und können Funken erzeugen, die eine Brandgefahr darstellen. Warnung! Der unsachgemäße Umgang mit Batterien kann zu Schäden und Verletzungen führen. Die Vorgehensweise ist in Abbildung 12 dargestellt. 1. Entfernen Sie die Isolierkappe von einem der Batteriepole. 2. Schrauben Sie das Kabel mit einem 10/13-mm-Schlüssel von der Klemme ab. Achten Sie darauf, dass der Schlüssel keine anderen Klemmen oder Metallteile berührt, um die Gefahr von Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. 3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für alle anderen Terminals. 4. Entfernen Sie die alten Batterien und setzen Sie die neuen ein. 5. Verbinden Sie die Kabel der neuen Batterien wie in Abbildung 11 (und auf dem neben den Batterien angebrachten Etikett) dargestellt. 6. Schrauben Sie die Klemmen fest und setzen Sie die Isolierkappen wieder ein.

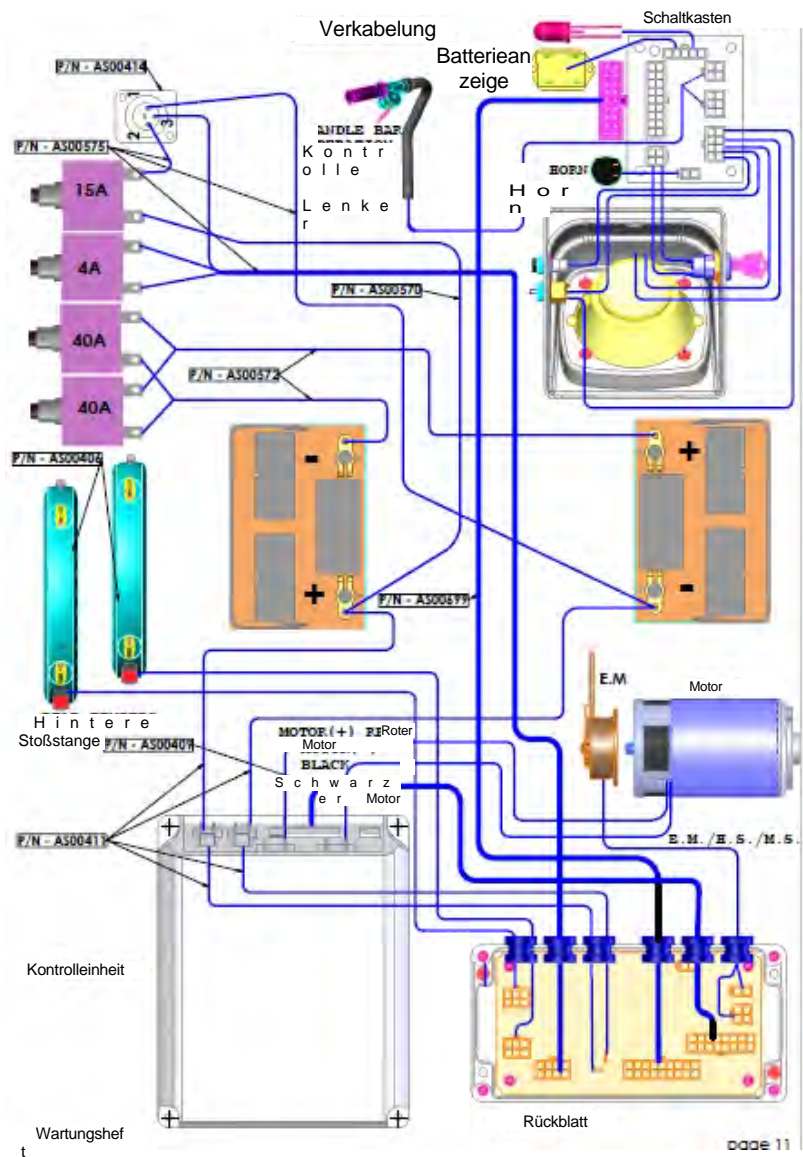


Abbildung 11

KAPITEL 9 - KONSERVIERUNG

Wenn der **Afiscooter SE über einen** längeren Zeitraum gelagert werden soll, z.B. länger als vier Monate, empfehlen wir, ihn an einem trockenen, sauberen und geschützten Ort abzustellen, vorzugsweise dort, wo eine Steckdose zum Aufladen vorhanden ist.

Während der Lagerung ist es ratsam, den **Afiscooter SE** stets abgedeckt zu halten. Wenn der Roller nicht regelmäßig benutzt wird, laden Sie die Batterie mindestens einmal im Monat auf, bis Sie den Roller wieder normal benutzen. Wenn der Netzschalter angelassen wurde oder der Roller längere Zeit nicht aufgeladen wurde,

Es wird nicht empfohlen, den **Afiscooter SE** unter extrem kalten Bedingungen zu lagern. Die Lagerung bei Temperaturen unter 10 °C verringert die Autonomie und Kapazität der Batterien.

WARNUNG: NICHT EINFRIEREN, NICHT UNTER 0 °C lagern, da dies zu könnte zu irreversiblen Schäden an der Batterie führen

KAPITEL 10 - STÖRUNGSBEHEBUNG UND REPARATUREN



Die folgende Tabelle enthält Hinweise zur Fehlerbehebung und Reparatur für einige Probleme, die bei der Verwendung des **AFISCOOTER SE** auftreten können, sowie Vorschläge zu deren Behebung. Die Tabelle enthält drei Spalten:

Symptom	Wahrscheinliche Ursache	Lösung
Das Problem, das sich manifestierte	Die möglichen Ursachen, in der Reihenfolge ihrer Wahrscheinlichkeit (beginnend mit der wahrscheinlichsten wahrscheinlich)	Die empfohlenen Abhilfemaßnahmen für jede mögliche Ursache

Für einen professionellen Service können Sie sich jederzeit an Ihren Händler wenden.

N.	Symptom	Wahrscheinliche Ursachen	Lösung
1	Reifendruckverlust und instabiles Fahrverhalten.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Niedriger Druck ✓ Bohren 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Pumpen Sie den Reifen auf normalen Druck auf (siehe "Spezielle Wartungsverfahren") ✓ Reparieren des Reifens
2	Die LEDs blinken und das Fahrzeug bewegt sich nicht.	✓ (gekennzeichnet durch den Fehlercode)	✓ Technische Unterstützung anrufen
4	Die Handbremse ist angezogen, aber das Fahrzeug hält nicht an.	✓ Der Handbremsmechanismus hat sich gelöst	✓ Die Spannung des Bremsseils muss eingestellt werden. Der Vorgang muss von einem Techniker durchgeführt werden genehmigt.
5	Wenn der Gasbedienungshebel auf ebenem Boden losgelassen wird, wird der AFISCOOTER SE braucht mehr als 3 Meter, um anzuhalten.	✓ Das Steuergerät funktioniert nicht oder muss eingestellt werden	✓ Technische Unterstützung anrufen

N.	Symptom	Wahrscheinliche Ursachen	Lösung
6	Der Schlüsselschalter ist eingeschaltet, aber die ON-Anzeige leuchtet nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Durchgebrannte 50-A-Hauptsicherung oder elektrische Störung. (Siehe 2.1 in Abb. – 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Setzen Sie die Sicherung wieder ein <p>Hinweis: Setzen Sie die Sicherung nicht mehr als zweimal wieder ein. Wenn das Symptom weiterhin auftritt, wenden Sie sich an einen autorisierten Händler, um Hilfe zu erhalten.</p>
7	Der AFISCOOTER IF nicht bewegt sich, wenn der Drosselklappenhebel gedrückt wird.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Der Schlüsselschalter ist ausgeschaltet ✓ Das Ladegerät ist an die Ladebuchse angeschlossen ✓ Der Hebel zum Lösen der elektromagnetischen Bremse ist ausgekuppelt. ✓ Sonstiges Verriegelungssystem: Notbremse. ✓ Ausfall des Kontrollsystems 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Schalten Sie den Schlüsselschalter ein ✓ Trennen Sie das Ladegerät ✓ Verriegeln Sie den Hebel der elektromagnetischen Bremse. ✓ Schalten Sie den Schlüsselschalter aus und wieder ein. ✓ Technische Unterstützung anrufen
8	Intermittierender Betrieb.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Der Ladezustand der Batterie ist niedrig ✓ Defekte Verbindungen ✓ Defekte Batterie 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Aufladen der Batterien für mindestens 18 Stunden ✓ Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs ab und überprüfen Sie die Batterieanschlüsse. Wenn die Pole Anzeichen von Korrosion aufweisen, reinigen Sie sie mit einem sauberen, feuchten Tuch ✓ Wenn die roten LEDs weiter leuchten, Wenden Sie sich an Ihren Händler, um die Batterie auszutauschen.
9	Die Haupt- oder Rücklichter oder Blinker Lichter funktionieren nicht	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Defekte LED-Lichtplatine oder Ausfall der elektronische Komponenten 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Rufen Sie einen Techniker zu Hilfe.
10	Beim Bergauffahren oder beim Tragen schwerer Lasten wird die Geschwindigkeit schrittweise reduziert. (aber der Motorroller fährt weiter).	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Überhitzung des Steuergeräts 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Anhalten und das Steuergerät abkühlen lassen

Anzeige der ECU-Fehlercodes auf dem Display:

Die auf dem Display angezeigten ECU-Fehlercodes können auf zwei verschiedene Arten erscheinen, je nachdem, wie Parameter 8 der Anzeigeoptionen eingestellt wurde:

1. Der Fehlercode wird mit einer alphanumerischen Anzeige dargestellt:

ERR01 - Defekter Batterieanschluss.

ERR02 - Defekte Verbindung zum Motor.

ERR03 - Kurzschluss eines Batterieanschlusses im Motor.

ERR04 - Leerlauf während der Fahrt aktiviert.

ERR06 - Elektromagnetische Bremse manuell geöffnet oder Nottaste gedrückt.

ERR07 - Fehler beim Gaspedal erkannt.

ERR08 - Fehler in der Steuereinheit - prüfen, ob alle Steckverbinder korrekt befestigt sind.

ERR09 - Fehlerhafte Verbindung zwischen Steuergerät und elektromagnetischer Bremse.

ERR10 - An der Steuereinheit liegt eine zu hohe Spannung an. Überprüfen Sie die Anschlüsse an der Batterie.

2. Der Fehlercode wird mit einer Reihe von blinkenden Symbolen auf der Fehleranzeige angezeigt:

1 Blink	Die Batterie muss aufgeladen werden oder einer der Batterieanschlüsse ist defekt. Überprüfen Sie die Anschlüsse an der Batterie. Wenn die Anschlüsse in Ordnung sind, versuchen Sie, den Akku aufzuladen. die Batterie.
2 Blinken	Eine der Verbindungen zum Motor ist defekt. Prüfen Sie alle Verbindungen zwischen dem Motor und dem Steuergerät.
3 Blinken	Ein Batterieanschluss im Motor hat einen Kurzschluss. Wenden Sie sich an einen Servicetechniker.
4 Blinken	Der Neutralschalter wurde betätigt oder der Mechanismus zum Lösen der Handbremse wurde benutzt. Überprüfen Sie die Position des Schalters oder des Hebels.
5 Blinken	Nicht verwendet.
6 Blinken	S-Drive kann nicht zum Fahren verwendet werden. Block 2 aktiv". Dies könnte daran liegen, dass das Ladegerät angeschlossen ist oder der Sitz nicht in der Fahrposition ist.
7 Blinken	Gaspedalfehler angezeigt. Prüfen Sie vor dem Einschalten des Scooters, dass das Gaspedal nicht eingeklemmt ist.
8 Blinken	Zeigt einen Fehler im Steuergerät an. Prüfen Sie, ob alle Anschlüsse sicher sind.
9 Blinken	Fehlerhafte Verbindung zur Feststellbremse. Überprüfen Sie die Anschlüsse an der Feststellbremse und am Motor. Prüfen Sie, ob die Anschlüsse sicher sind.
10 Blinken	Zu hohe Spannung an der Steuereinheit. Die Ursache ist in der Regel eine lockere Batterieverbinding. Überprüfen Sie die Batterieanschlüsse.

KAPITEL 11 - WARNUNG VOR ELEKTROMAGNETISCHEN STÖRUNGEN



Alle Arten von elektrisch betriebenen Fahrzeugen, wie z. B. Elektrorollstühle und Elektroroller (in diesem Text alle als "Elektrofahrzeuge" bezeichnet), können elektromagnetischen Störungen ausgesetzt sein. Quellen dieser Störungen können Radio- und TV-Repeater, Amateurfunk-Sender, Funksprechgeräte und Telefone sein Handys. Interferenzen (von Funkwellenquellen) können die Bremsen lösen, Bewegungen verursachen oder die Richtung eines Elektrofahrzeugs ändern. Sie können auch das Steuersystem des Fahrzeugs beschädigen. Die Intensität der elektromagnetischen Energie an der Störquelle kann in Volt pro Meter (V/m) gemessen werden. Jedes Elektrofahrzeug ist in der Lage, elektromagnetischen Störungen bis zu einer bestimmten Stärke zu widerstehen. Diese Eigenschaft wird als "Immunitätsgrad" bezeichnet. Je höher der Störfestigkeitsgrad ist, desto größer ist der Schutz vor elektromagnetischen Störungen. Die heutigen Technologien sind in der Lage, einen Immunitätsgrad zu erreichen, der einen ausreichenden Schutz gegen die häufigsten Quellen elektromagnetischer Störungen bietet. Dieses Fahrzeug wird ohne weitere Modifikationen mit einem Störfestigkeitsgrad von 20 V/m ausgeliefert.

In jeder Umgebung gibt es zahlreiche Quellen für relativ intensive elektromagnetische Felder. Einige dieser Quellen sind offensichtlich und daher leicht zu vermeiden. Andere sind weniger offensichtlich und eine Exposition ist unvermeidbar. Wir sind jedoch der Meinung, dass das Risiko elektromagnetischer Störungen minimiert werden kann, wenn die nachstehenden Warnhinweise beachtet werden.

Quellen gestrahlter elektromagnetischer Störungen können in drei Hauptkategorien eingeteilt werden:

1. Tragbare Sende- und Empfangsgeräte mit einer Antenne, die direkt an der Sendeeinheit angebracht ist. Beispiele hierfür sind CB-Funkgeräte (Citizen Band), Walkie-Talkies, Funkgeräte für die öffentliche Sicherheit, Feuerwehr und Polizei, Mobiltelefone und andere persönliche Kommunikationsgeräte. **HINWEIS:** Einige Mobiltelefone und ähnliche Geräte senden Signale, wenn sie eingeschaltet sind, auch wenn sie nicht benutzt werden.
2. Mobile Funkgeräte mit mittlerer Reichweite, z. B. in Polizeifahrzeugen, Feuerwehrfahrzeugen, Krankenwagen und Taxis. Bei diesen Geräten ist die Antenne in der Regel an der Außenseite des Fahrzeugs angebracht.
3. Langstrecken-Sender und -Transceiver, z. B. Rundfunksender (Radio- und TV-Repeater) und Amateurfunkgeräte.

HINWEIS: Nach unserem besten Wissen ist es unwahrscheinlich, dass andere Kategorien von tragbaren Geräten, wie z. B. schnurlose Telefone, Laptops, AM/FM-Radios, Fernseher, CD-Player, Kassettenspieler und kleine Haushaltsgeräte wie elektrische Rasierapparate und Haartrockner, elektromagnetische Interferenzprobleme bei einem Elektrofahrzeug verursachen.

Elektromagnetische Störungen und Elektrofahrzeuge



Da die elektromagnetische Energie bei Annäherung an die Sendeantenne rasch an Intensität zunimmt, sind die von tragbaren Funkwellenquellen (Transceivern) erzeugten elektromagnetischen Felder besonders gefährlich. Es ist möglich, dass bei der Benutzung dieser Geräte unbeabsichtigt hohe Energiepegel

Elektromagnetische Emissionen gelangen in die Nähe des Steuersystems eines Elektrofahrzeugs. Dies kann die Bewegung und die Bremsen des Fahrzeugs beeinträchtigen.

Es wird daher empfohlen, die nachstehenden Warnhinweise zu beachten, um mögliche Störungen des Steuerungssystems des Elektrofahrzeugs zu vermeiden.

WARNUNGEN

Elektromagnetische Störungen, die von Quellen wie Radio- und TV-Repeatern, Amateurfunk-Sendern, Funksprechgeräten und Mobiltelefonen ausgehen, können den Betrieb von Elektrofahrzeugen beeinträchtigen.

Wenn Sie die nachstehenden Warnhinweise beachten, verringern Sie die Wahrscheinlichkeit unbeabsichtigter Handlungen, wie z. B. das Lösen der Bremse oder das Bewegen des Fahrzeugs, die zu **schweren Verletzungen führen können:**

- 1) Benutzen Sie keine tragbaren Funkgeräte wie CB-Funkgeräte (Citizen Band) und schalten Sie keine persönlichen Kommunikationsgeräte, z. B. Mobiltelefone, ein, während das Elektrofahrzeug eingeschaltet ist.
- 2) Prüfen Sie, ob sich Sender wie Radio- oder TV-Repeater in der Nähe befinden, und vermeiden Sie es, sich ihnen zu nähern.
- 3) Wenn sich das Fahrzeug scheinbar unbeabsichtigt bewegt oder die Bremse löst, schalten Sie das Fahrzeug aus, **denn das ist die sicherste Maßnahme.**
- 4) Beachten Sie, dass das Hinzufügen von Zubehör oder Komponenten oder Änderungen am Elektrofahrzeug dessen Anfälligkeit für elektromagnetische Störungen erhöhen kann (es gibt keine einfache Möglichkeit, die Auswirkungen auf die allgemeine Störfestigkeit des Fahrzeugs zu beurteilen).
- 5) Melden Sie alle Unfälle oder ungewollten Bremsbewegungen/Lösungen und prüfen Sie, ob es in der Nähe eine Quelle für elektromagnetische Störungen gibt.

Wichtige Informationen

- 1) 20 Volt pro Meter (V/m) ist ein in den meisten Fällen erreichbares Niveau der Störfestigkeit gegenüber elektromagnetischen Störungen (Stand Mai 1994). Je höher der Störfestigkeitsgrad, desto größer ist der Schutz vor Störungen.
- 2) Wenn der Kunde das Produkt erwirbt, hat es einen Immunitätsgrad von 20 V/m.

Anhang A - Technische Daten

Typ: AFISCOOTER SE Hersteller: Kibbutz Afikim 15148, Israel

Maximale Insassenmasse: 160 kg (für die Tests wurde ein 100 kg schwerer Dummy nach ISO 7176-11 verwendet, zu dem ein Gewicht von 50 kg hinzugefügt wurde, das ungefähr proportional zur Gewichtsverteilung des Dummys verteilt wurde)

(Tabelle der metrischen Maße)

Informationen zur Veröffentlichung (ISO 7176-15)					
Standard-Referenz	min.	max.	Standard-Referenz	min.	max.
Gesamtlänge mit Plattform	1.480 mm		Winkel der Sitzebene		3°
Gesamtbreite	725 mm		Effektive Sitztiefe	450 mm	
Gefaltete Länge			Effektive Sitzbreite	460 mm	
Höhe zusammengeklappt	670 mm		Höhe der Sitzfläche ab Vorderkante	660 mm	
Gesamtmasse	146 kg		Winkel der Rückenlehne		
Masse des schwersten Teils	21 kg (Aggregat)		Höhe der Rückenlehne	520 mm	
Statische Stabilität bergab			Abstand zwischen Fußstütze und Sitz	255 mm	
Statische Stabilität in Auffahrt	13°		Winkel Beinfläche-Sitz	93°	
Seitliche statische Stabilität	10°	14°	Abstand zwischen Armlehne und Sitz	160 mm	
Energieverbrauch	18AMP	100 AMP	Vordere Position der Armlehnenstruktur	280 mm	
Dynamische Stabilität in Auffahrt			Durchmesser des Knopfes		
Überwindung von Hindernissen	25 mm	50 mm	Position der horizontalen Achse		
Höchstgeschwindigkeit im Vorwärtsgang		12 km/h 10 km/h	Minimaler Wenderadius	115 cm	
Mindestbremsweg bei Höchstgeschwindigkeit	2.500 mm (auf eher flachen Oberflächen)		Minimaler Wenderadius		
Bereifung - Alle Reifen	Vorne - 3.00-10" Hinten - 2.75-14"		Ladegerät Trockensäure/Gel	24 VDC-Ladung maximal 8 Ampere	
Reifendruck vorne: Reifendruck Hinterreifen:		20 psi 20 psi			
Batterietyp, Kapazität Batteriegröße Ladegerät	Blei-Säure/Gel/AGM versiegelt, 2x12 V 40-70 Ah max. Abmessungen L=197 mm x B=168 mm x H=175 mm Ladestrom maximal 8 A				
Optional	Kurzhandel für Linkshänder,		Heckkorb		

(Tabelle der imperialen Maße)

Informationen zur Veröffentlichung (ISO 7176-15)						
<i>Standard-Referenz</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>	<i>Standard-Referenz</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>	
Gesamtlänge mit Plattform	58,2"		Winkel der Sitzebene		3°	
Gesamtbreite	28,5"		Effektive Sitztiefe	17,7"		
Gefaltete Länge			Effektive Sitzbreite	18,1"		
Höhe zusammengeklappt	26,3"		Höhe der Sitzfläche ab Vorderkante	26"		
Gesamtmasse	322 lb		Winkel der Rückenlehne			
Masse des schwersten Teils	46,3 lb		Höhe der Rückenlehne	20,5"		
Statische Stabilität bergab			Abstand zwischen Fußstütze und Sitz	10"		
Statische Stabilität beim Klettern	13°		Oberflächenwinkel Bein-Sitz	93°		
Seitliche statische Stabilität	10°	14°	Abstand zwischen Armlehne und Sitz	6,3"		
Energieverbrauch			Vordere Position der Armlehnenstruktur	11"		
Dynamische Stabilität beim Klettern			Durchmesser des Knopfes	2,5"		
Überwindung von Hindernissen	1"	1,92"	Position der horizontalen Achse			
Höchstgeschwindigkeit im Vorwärtsgang		10 mph 8 mph 6,7 mph	Minimaler Wenderadius	45"		
Mindestbremsweg ab Geschwindigkeit maximal	98,4" (auf begehbaren Flächen)		Minimaler Wenderadius			
Bereifung - Alle Reifen	Vorne - 3.00-10" Hinten - 2.75-14"		Batterieladegerät zum Laden von Trockensäure-/Gelbatterien	24 VDC Höchstgebühren 5 Ampel		
Reifendruck vorne: Reifendruck Hinterreifen:		20 psi 20 psi				
Batterietyp, Kapazität Batteriegröße Batterieladegerät	Blei-Säure/Gel/AGM versiegelt, 2x12 V 40-70 Ah max. Abmessungen L=7.7" x B=6.6" x H=6.9" Ladestrom maximal 8 Ampere					
Optional	Lenker für Linkshänder,		Heckkorb			

Anmerkungen:

* Alle Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

** Die Höchstgeschwindigkeit ist entsprechend den in jedem Land geltenden Verkehrsvorschriften begrenzt.

*** Der Bremsweg kann auf abschüssigen Flächen deutlich länger sein als auf ebenen Flächen.

Datum: DEC 2020

Auflage: 01; Revision 8.1

Produkte: **AFISCOOTER SE, 3-Rad-Fahrzeug**

Nr. Teil des Benutzerhandbuchs:





Afiscooter SE

Operating instructions

PRODUCED BY

AFIKIM-ELECTRIC VEHICLES

Kibbutz Afikim, 15148, Israel

Tel: 972-4-6754814; Fax: 972-4-6751456

WARNING

Read the user manual carefully before using the **AFISCOOTER SE**. If any part of this manual is unclear, please contact your dealer or one of our service centers. Read this manual carefully: Improper use may result in injury or damage!

WARNING

Electromagnetic interference (EMI) can lead to malfunctions in electric vehicles and endanger the safety of users.

For your own safety, you should read chapter 10 ("WARNING AGAINST ELECTROMAGNETIC FAILURES") before using the **AFISCOOTER**

Use **SE**.

The serial number and date of manufacture can be found on the front of the vehicle on a metal plate attached to the front light cover of the **AFISCOOTER SE**.

(See 4.6 in Figure 3 on page 19)

WARRANTY

AFIKIM ELECTRIC VEHICLES strives to constantly improve its products, their quality and reliability in order to ensure customer satisfaction and strengthen its market position.

The warranty for the **AFISCOOTER SE** is subject to the warranty conditions of the local dealer.

INFORMATION

Only authorized dealers of **AFIKIM ELECTRIC VEHICLES** are authorized to provide technical information about **AFISCOOTER SE**.

Further information not contained in this user manual, e.g. technical updates, safety warnings, etc., will be provided by your local dealer who is in contact with **AFIKIM ELECTRIC VEHICLES**.

If you find incorrect information, please contact your local dealer.

CE LABELING

The registration number of Afikim Electric Vehicles with the competent authority (United Kingdom) is: CA000292.

Our authorized representative with the competent authorities is: 3The

*Squaire 12, Am Flughafen,
60549 Frankfurt am Main, Germany*

www.arazygroup.com

Phone: +49 69 95932-5090

Fax: +49 69 95932-5200

E-mail: germany@arazygroup.com

SUMMARY

CHAPTER 1 - OVERVIEW OF THE AFISCOOTER SE (MAIN FEATURES)	5
CHAPTER 2 - SAFETY SYMBOLS ON THE <i>AFISCOOTER SE</i>	6
CHAPTER 3 - SAFETY INSTRUCTIONS for the <i>AFISCOOTER SE</i>	11
CHAPTER 4 - GENERAL DESCRIPTION OF THE <i>Afiscooter SE</i>	20
CHAPTER 5 - INSTRUCTIONS FOR SETTINGS	23
CHAPTER 6 - INSTRUCTIONS FOR USE	23
6.1. GENERAL	23
6.3 GUIDE AND GENERAL USE	25
CHAPTER 7 - CHARGING	27
CHAPTER 8 - MAINTENANCE	28
CHAPTER 9 - CONSERVATION	31
CHAPTER 10 - TROUBLESHOOTING AND REPAIRS	31
CHAPTER 11 - WARNING OF ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE	34
Appendix A - Technical data	36

CHAPTER 1 - OVERVIEW OF THE *Afiscooter SE* (MAIN FEATURES)

Congratulations on choosing the AFISCOOTER **SE** electric scooter. The **AFISCOOTER SE** is a scooter for older and disabled people, but can also be used as a recreational vehicle.

Classification of the scooter: Class C according to EN12184.

The **AFISCOOTER SE** is designed for a maximum occupant weight of 160 kg.

The **AFISCOOTER SE** is designed for use by older and disabled people. A certain minimum level of motor, visual and cognitive skills is required to use the scooter. It is recommended that you consult a doctor to assess your ability to use the scooter.

The **AFISCOOTER SE** is an indoor and outdoor scooter designed for operation under normal environmental conditions from very low (-30 °C) to very high temperatures (+45 °C).

The **AFISCOOTER SE** also works in light rain, but prolonged use in heavy rain or snow is not recommended.

The **AFISCOOTER SE** is easy to operate. The relatively wide wheels allow the rider to ride on unpaved roads and moderately rough terrain and overcome obstacles up to 5 cm high.

Please refer to Appendix A: Technical data (on page 30) for the tire pressure.

The **AFISCOOTER SE** can safely negotiate inclines of up to 9° (16%). Do not attempt to negotiate inclines and declines greater than the maximum permitted for the scooter.

The braking system gradually stops the vehicle within a short distance after the accelerator lever is released.

The **AFISCOOTER SE** is equipped with front and rear shock absorbers that ensure a comfortable and smooth ride, even when the vehicle is used on moderately rough roads. A standard handbrake is also available.

The seat is spacious and comfortable and can be rotated for easy entry into the vehicle (standard seats). It can also be adjusted forwards and backwards. The seat height can be adjusted by an authorized technician.

All controls are located on the handlebars and are easy to operate.

Under normal conditions, the **AFISCOOTER SE** can travel about 40 km before the batteries need to be recharged. The distance is reduced if the scooter is frequently used on sloping surfaces and uneven terrain or when climbing on sidewalks, kerbs, etc.

After reading the entire manual and before using the **AFISCOOTER SE**, carry out a cursory visual inspection for damage. If you have any questions or doubts, please contact your dealer.

The **AFISCOOTER SE** was developed to use only maintenance-free sealed batteries.

A maintenance manual is available for specialized technicians.

A digital version of the user manual for visually impaired people can be downloaded from our website www.afiscooters.com.

CHAPTER 2 - Afiscooter SAFETY SYMBOLS *IF*



WARNING! The initial configuration of the scooter and all procedures described in this manual must be carried out by an authorized supplier or technician.

The symbols below appear throughout this manual and on the scooter to indicate warnings and other important information. It is important that you read and understand them thoroughly.



WARNING! Indicates a potentially hazardous condition/situation. Failure to follow the specified procedures may result in injury, component damage or malfunction. The scooter bears the symbol of a black triangle.



OBLIGED! These measures must be carried out as specified. Failure to comply with the prescribed measures may result in injury and/or damage to the equipment. A white square on a dark background is shown on the scooter.



FORBIDDEN! These actions are prohibited and must not be carried out under any circumstances. Performing a prohibited action may result in injury and/or damage to the equipment. A black symbol with a crossed-out circle is shown on the scooter.



Observe the following safety instructions and follow them exactly. Further warnings and cautions can be found in this user manual. Be sure to read all chapters of the manual carefully before using the **AFISCOOTER SE**. We also recommend that you read the manual again at regular intervals to check the instructions.



Familiarize yourself with the **AFISCOOTER SE** and its operation before riding. Ride slowly (speed limiter set to MIN) until you have familiarized yourself with the functions, safety features, braking capacity and limits of the **AFISCOOTER SE**.



Watch out for pedestrians when riding the **AFISCOOTER SE**. Always ride at a reduced speed in busy areas. Only ride where it is permitted in compliance with all local laws and regulations. The **AFISCOOTER SE** is 72.5 cm wide. Make sure that you do not collide with people or objects in the vicinity of the vehicle.



Never remove the safety elements of the AFISCOOTER SE, such as mudguards, plastic covers or the emergency brake lever. The warning signs must not be removed under any circumstances. If one of the warning signs is removed, becomes illegible or is covered with paint, ask your dealer for a new sign.



Never put your hands, fingers or legs in moving parts or under one of the protective covers, as these cover moving parts and surfaces that become hot.



When making adjustments (e.g. folding down the seat, adjusting the armrest, moving the seat forwards or backwards, adjusting the distance between the handlebars) and when operating the gas pedal lever or the handbrake, ensure that your hands and fingers are not trapped between moving parts.



Never load the AFISCOOTER SE with a total weight of more than 160 kg, taking into account the sum of the user's weight and that of other loads, including those in the baskets.

The load in the rear basket must not exceed 8 kg. The **AFISCOOTER SE** is designed to carry ONE person on the single seat model. Do not use the scooter with a second person on board, even if it is a child.



Never inflate the tires of the **AFISCOOTER SE** to a higher pressure than recommended on page 30.



Do not use the **AFISCOOTER SE** on ladders. Never attempt to drive over obstacles whose

The **AFISCOOTER SE** must not be driven over obstacles with an angle of inclination greater than the maximum permissible limit and obstacles whose height is greater than specified in the technical data. When driving over an obstacle, always drive so that the **AFISCOOTER SE** is facing the obstacle.



If for any reason the **AFISCOOTER SE** does not stop when the throttle control lever is released or stops further than expected, immediately use the handbrake to stop the **AFISCOOTER SE**, turn the ignition key to OFF and contact your dealer.



Do not use the **AFISCOOTER SE** in pouring rain or extreme humidity or at temperatures below -30 °C or above 45 °C.



WARNING, surfaces can reach very high temperatures

The seat weighs 21 kg. Each battery weighs at least 14 kg. The power pack weighs at least 25 kg. Be careful when lifting the seat and the batteries.



Instructions for lifting the seat and batteries can be found in Chapter 8: Maintenance and Chapter 9: Troubleshooting and repairs. When lifting, use your knees and legs and never your back.



If the **AFISCOOTER SE** is involved in an accident and is damaged, have it inspected by a specialist before using it again.



Batteries contain lead and acid, which are very corrosive. The batteries must be handled and disposed of properly.



Do not use as a seat in motor vehicles.



When driving, make sure that the backrest is in an upright position.



Only use maintenance-free sealed lead-acid batteries.



WARNING! The **AFISCOOTER SE** must not be used by children. Do not allow children to play near the **AFISCOOTER SE** without an adult present while the batteries are being charged.

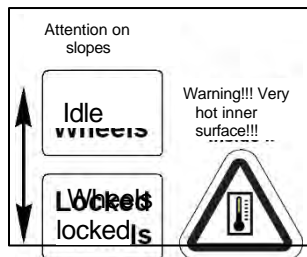
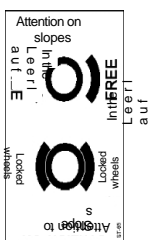


Drive carefully. Adjust the speed to the road conditions. If you increase the speed, the **AFISCOOTER SE** may become more unstable. Reduce the speed to a minimum before sharp bends to avoid the risk of tipping over.



The **AFISCOOTER SE is capable** of climbing slopes that exceed the recommended safety limits. However, avoid riding on slopes whose gradient you do not know. Ride very slowly and avoid riding on the edge of such slopes.

Before starting the engine, check that the emergency brake is working properly.



Do not release the manual parking brake or the hand lever of the electromagnetic brake when the **AFISCOOTER SE is** moving downwards. Never put the **AFISCOOTER SE in** neutral on sloping roads when you are sitting on or next to the scooter.



The **AFISCOOTER SE** lighting must always be switched on when visibility is restricted, both during the day and at night.

The seat cover is flame-retardant, so it must not be covered or replaced with another cover.



Watch out for overheated parts when removing the battery compartment cover. The motor, the axle, the electromagnetic brake and the electronic control unit can become hot. Do not touch them until you have checked the temperature.



Make sure that you do not get your fingers caught between the levers and the rubber stops.



Do not use cell phones, two-way radios, notebooks or other radio devices while using the **AFISCOOTER SE**.



Removing the earth connection can lead to electrical hazards. Only use 3-pin sockets and install a certified 2-pin adapter.



Do not connect any extension cables to the AC/DC transformer or the battery charger.



Keep tools and other metal objects away from the battery terminals. Contact with such tools can cause an electric shock. Do not sit on the **AFISCOOTER SE** when it is on a lifting device.



Danger of explosion



Disposal and recycling: The **AFISCOOTER SE** is made from recyclable materials (plastic parts, batteries, electronic components, etc.). For information on the correct disposal of the **AFISCOOTER SE**, the parts and the packaging of the scooter, please contact an authorized dealer.



Wear safety goggles.



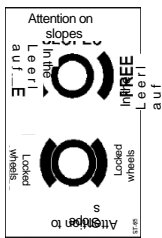
Contains lead.



The charger should only be used indoors.



Flammable material. Do not expose to naked flames.



The hand release lever for the electromagnetic brake is located on the rear of the **AFISCOOTER SE**. When operating this lever, make sure that you do not touch the motor surface, which can be very hot and cause injury. Observe the warning sign on the rear of the scooter near the lever.

CHAPTER 3 - SAFETY INSTRUCTIONS for the **AFISCOOTER SE**

GENERAL INFORMATION



OBLIGATORY! Do not use the **AFISCOOTER SE for the** first time without having fully read and understood the operating instructions.

The **AFISCOOTER SE is** a technologically advanced device that facilitates mobility and improves quality of life. Our company offers a wide range of products to meet all users' needs. La

The responsibility for choosing which model of **AFISCOOTER SE** to purchase and use lies with the user, who is capable of making this decision, and with the healthcare professional treating him/her (e.g. his/her doctor, physiotherapist, etc.).

The contents of this manual are based on the assumption that a person familiar with mobility aids has verified that the **AFISCOOTER SE is suitable for** the user and has assisted the prescribing physician and/or authorized dealer in the preparation of instructions for use of the product.

Under special circumstances, including certain medical conditions, the user must practice using the **AFISCOOTER SE** in the presence of a qualified person. The qualified operator may be a family member or a specialized professional who assists the user in performing daily activities.

When you start using the **AFISCOOTER SE** for everyday activities, there will probably be situations where the user will need to practice. Take the necessary time to practice how to control the vehicle safely, e.g. to go through doors, to go up and down an elevator or ramp and to drive over moderately uneven terrain.

Below you will find some recommendations, tips and other safety considerations that can help you to use the **AFISCOOTER SE** safely.

CHANGES



The **AFISCOOTER SE** was developed to offer the user maximum mobility and comfort. Under no circumstances is the user authorized to change, add, remove or deactivate functions, parts or components of the **AFISCOOTER SE**.

WARNING! Do not **make any** modifications to the **AFISCOOTER CSE** unless you have been authorized to do so by the manufacturer. Do not use any accessories that have not been tested or approved by the manufacturer.

REMOVABLE PARTS



WARNING! Do not attempt to lift or move the **AFISCOOTER by touching any of the removable parts, including armrests, seat or covers**.

SQUASHING POINTS



There are places on the **AFISCOOTER SE** where *there is a* risk of crushing. These are mainly moving parts such as wheels, throttle etc. Never put your hands, fingers or legs into moving parts.

SAFETY CHECK BEFORE THE JOURNEY



It is important to know the status and operation of the **AFISCOOTER SE** before using it. It is advisable to carry out a series of safety checks before riding to ensure that the **AFISCOOTER SE** is functioning correctly and safely.

Carry out the following checks before using the scooter:

- ✓ Check that the tire inflation pressure is correct. Maintain the pressure specified on each tire in psi/bar/kPa without exceeding it.
- ✓ Check all electrical connections. Ensure that they are secure and show no signs of corrosion.
- ✓ Check the connection of the cables. Make sure that the cables are firmly connected.
- ✓ Check the brakes.
- ✓ Check the charge status of the battery.
- ✓ If a problem is detected, contact an authorized **AFISCOOTER SE dealer** for assistance.

TIRE INFLATION



The **AFISCOOTER SE** is equipped with pneumatic tires. Check the tire pressure at least once a week. Maintaining the correct tire pressure increases the service life of the tires and contributes to the optimal operation of the **AFISCOOTER SE**.

AFISCOOTER SE.

WARNING! It is essential that the pressure in psi/bar/kPa specified on each tire is always maintained. Do not inflate the tires to a higher or lower pressure. Under-inflation can lead to loss of control of the scooter, while over-inflation can cause the tire to burst. If the specified tire pressure is not maintained, the tire and/or wheel may malfunction.

WARNING: Inflate the scooter tires using an air source equipped with a regulator and a pressure gauge.

NOTE: If the tires of the **AFISCOOTER SE** are only specified in psi, use the following conversion formulas to derive the corresponding pressure in bar or kPa:

$$\text{Bar} = \text{psi} \times 0.06895$$

$$\text{kPa} = \text{psi} \times 6.89476.$$

WEIGHT LIMITS



The scooter has a maximum load capacity. Further information can be found in Appendix A - Technical data.

OBLIGATORY! The load capacity specified for the **AFISCOOTER SE** must not be exceeded. Failure to observe this will invalidate the warranty.

Our

The company is not liable for injuries and/or damage to property caused by non-compliance with the weight limits.

WARNING! Do not carry people on the scooter. Carrying people on the **AFISCOOTER SE** can make it unstable.

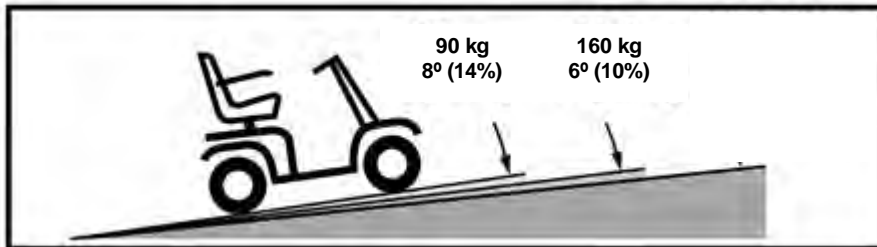
INFORMATION ABOUT SLOPES



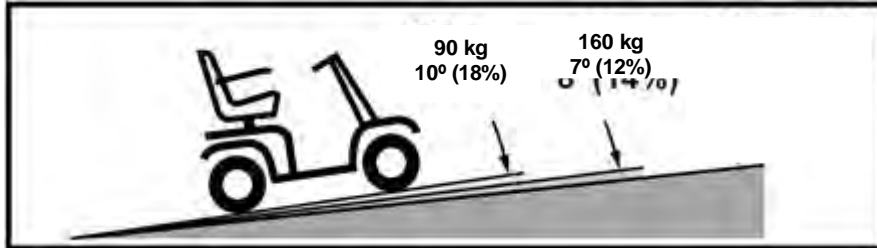
More and more buildings are equipped with ramps with certain gradients that enable safe access. Some ramps may have very tight bends (180 degrees) that require a certain amount of skill when maneuvering the **AFISCOOTER SE**.

- ✓ Proceed with extreme caution when driving down a ramp or sloping surface.
- ✓ Make a wide arc with the **AFISCOOTER SE** to negotiate tight bends. This way, the rear wheels of the scooter make a wider arc. Do not cut a corner and do not get stuck in the corner of a railing.
- ✓ When descending a ramp, keep the **AFISCOOTER SE** at the minimum speed in order to master the descent safely.
- ✓ Avoid abrupt stops or starts.
- ✓ Refer to figure A to determine the maximum inclination, which depends on the speed of the scooter.

- ✓ Speed of the **AFISCOOTER SE** 15 km/h:



- ✓ Speed of the **AFISCOOTER SE** 12 km/h:



- ✓ Speed of the **AFISCOOTER SE** 10 km/h:

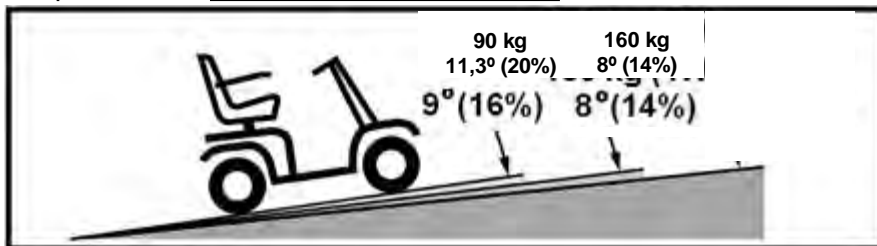


Figure A. Recommended maximum angle of inclination

When riding on a slope, try to keep the **AFISCOOTER SE** moving at **all times**. If it is necessary to stop, start slowly and then accelerate gradually. When driving downhill, set the speed switch to "Reduced speed" mode and only drive in forward gear. If the **AFISCOOTER SE** descends **the slope** at a higher speed than desired, stop completely by releasing the throttle control lever and then pushing the same lever slightly forward to make a controlled descent.

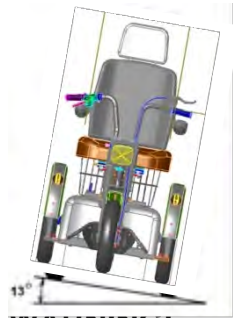
WARNING: Never put the **AFISCOOTER SE** in neutral on sloping roads while sitting on or next to the scooter.

WARNING! Do not zigzag or drive diagonally when driving up a slope.

Climb on and keep the **AFISCOOTER SE** on a straight path at all times. This considerably reduces the risk of tipping over or falling. In general, always drive with extreme caution when driving up a slope.

WARNING! Do not ride the **AFISCOOTER SE** uphill or downhill if you are riding diagonally or crosswise. If possible, only stop when you have finished riding downhill or uphill.

WARNING! Do not ride on potentially dangerous slopes (e.g. if the surface is covered with snow, ice, grass or wet leaves).



Please note that public access ramps are not regulated by standards in all countries and therefore may not comply with the standard gradient.

Other slopes may or may not be designed for use with a scooter. Figure A shows the stability of the **AFISCOOTER SE** and its ability to drive uphill with different loads and under controlled test conditions.

WARNING!

Even if the **AFISCOOTER SE** is capable of climbing gradients greater than those shown in Figure A, you should avoid exceeding these specifications and always observe the specifications given in this manual.

Otherwise, the **AFISCOOTER SE** may become unstable.

The tests were carried out with the **AFISCOOTER SE** seat in the highest and rearmost position. Use this information as a reference. The ability of the **AFISCOOTER SE** to ride uphill is influenced by the weight of the rider, the speed of the scooter, the angle at which the incline is reached and the configuration of the **AFISCOOTER SE**.

WARNING! Any attempt to drive up or down a slope greater than that shown in Figure A can make the **AFISCOOTER SE** unstable and cause it to tip over.

WARNING! Do not transport oxygen cylinders weighing more than 6.8 kg. Do not load the rear basket with more than 8 kg.



Figure B.
stable driving position



Normal driving position
Figure C. More

When driving on a sloping road, it is advisable to lean slightly forward. **See illustrations B and C.** This shifts the center of gravity of the rider and the **AFISCOOTER SE to the front**, which increases the stability of the **AFISCOOTER SE**.

NOTE: If you let go of the throttle control lever while driving up a ramp, the **AFISCOOTER SE** may slide back about one foot before the brake engages. If you let go of the throttle control lever while reversing, the **AFISCOOTER SE** may slide back about one foot before the brake engages.

NOTES ON DEALING WITH CURVES

If you take a bend at excessive speed, your scooter may tip over. Factors that affect the risk of rollover include the speed at which you take a bend, the steering angle (tighter or tighter turning radius), uneven road surfaces, sloping roads, riding from an area with low traction to an area with high traction (e.g. when changing from a grass surface to a paved surface, especially when turning at high speed) and sudden changes of direction. Driving around bends at high speed is not recommended. If you feel that your **AFISCOOTER SE** is in danger of tipping over when negotiating a bend, reduce the speed and steering angle (i.e. reduce the turning radius).

WARNING! When negotiating a bend with a tight turning radius, reduce the speed and ensure a stable center of gravity. If you use the **AFISCOOTER SE** at higher speeds, increase the turning radius. This considerably reduces the risk of tipping over or falling. In general, you should always use common sense when negotiating bends.

NOTES ON BRAKING

The **AFISCOOTER SE** is equipped with two powerful braking systems.

- ✓ Regenerative: This type of brake uses electricity to quickly decelerate the vehicle when the accelerator lever returns to the center/stop position.
- ✓ Parking brake: This brake is activated automatically if the regenerative brake brakes the vehicle almost to a standstill or if the system loses power for any reason.

OUTDOOR DRIVING SURFACES

- ✓ The **AFISCOOTER SE** is designed to ensure optimum stability under normal riding conditions on dry and level concrete or asphalt surfaces. However, there are occasions when the scooter is used on other surfaces. For this reason, the **AFISCOOTER SE is designed to** work well on hard ground, grass and gravel. The **AFISCOOTER SE** can be used safely on lawns and in parks.
- ✓ Reduce the speed of the **AFISCOOTER SE** when riding over uneven terrain and/or softer, yielding surfaces.
- ✓ Avoid areas with tall grass that could get caught in the moving gears.
- ✓ Avoid surfaces with loose gravel and sand.
- ✓ If you are not sure about a surface, avoid it.

PUBLIC ROADS

WARNING! Do not use the **AFISCOOTER SE** on public roads.

The AFISCOOTER SE can be difficult to see in traffic. Observe all applicable traffic regulations for pedestrians. Wait until the road is clear and then proceed with extreme caution.

FIXED OBSTACLES (STEPS, CURBS, ETC.)



WARNING! Do not drive near raised surfaces, unprotected projections and/or obstacles and unevenness such as kerbs, canopies, steps, etc.

WARNING! Do not attempt to climb or overcome an obstacle that is too high.

WARNING! Do not attempt to reverse on steps, kerbs or other obstacles. There is a risk of the **AFISCOOTER SE** tipping over.

WARNING! Ensure that the **AFISCOOTER SE** is perpendicular to the kerb if you need to get on or off the scooter.

WARNING! Do not attempt to climb on kerbs that are more than 5 cm high.

PRECAUTIONARY MEASURES IN UNFAVORABLE WEATHER CONDITIONS

Do not expose the **AFISCOOTER SE** to unfavorable weather conditions.

If you are caught out by rain, snow or extreme cold or heat while using the **AFISCOOTER SE**, seek shelter immediately. Dry the **AFISCOOTER SE** completely before parking, charging or using it again.

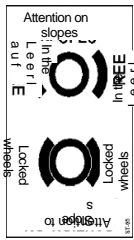
FORBIDDEN! Use in rain or snow, in salty air, in fog/humidity and on icy surfaces can lead to damage to the electrical system.

WARNING! If you expose the AFISCOOTER SE to extreme heat or cold for a long period of time, this can affect the temperature of the parts of the **AFISCOOTER SE** and in some cases cause skin irritation. Be careful when using the AFISCOOTER SE in extreme heat or cold or when the **AFISCOOTER SE is exposed to** direct sunlight for long periods of time.



WARNING The surface temperatures can rise if they are exposed to external heat sources such as sunlight.

NEUTRAL TRADE



The AFISCOOTER **SE is** equipped with a manual lever for neutral gear which, when pushed forward, allows the scooter to be pushed. Further information on engaging and disengaging neutral gear on the AFISCOOTER **SE can be found** in Chapter 4 - General description of the **AFISCOOTER SE**.

WARNING! When the **AFISCOOTER SE** is idling, the parking system is deactivated.

- ✓ Only switch off the drive motors when you are standing on level ground.
- ✓ Remove the key from the key switch.
- ✓ Stand next to the AFISCOOTER **SE** to engage or disengage the neutral gear. Never shift into neutral while sitting on the **AFISCOOTER SE**.
- ✓ After pushing the **AFISCOOTER SE**, always return to driving mode to lock the brakes (pull back the manual neutral lever).
- ✓ An exclusive function of the **AFISCOOTER SE** is a protection system called "**push-too-fast**", which prevents the scooter from reaching too high a speed when idling. The "**push-too-fast**" protection has two operating modes:
 - ✓ If the key is turned to the OFF position while the **AFISCOOTER SE is** idling, the **AFISCOOTER SE control unit** activates the regenerative brake if the scooter is driven at a higher speed than the programmed limit speed. In this case, the control unit controls the speed.
 - ✓ If the key is in the ON position while the **AFISCOOTER SE is** idling, you will encounter resistance regardless of the speed. This prevents the **AFISCOOTER SE** from reaching too high a speed if the neutral lever is accidentally raised while driving.
- ✓ When operating this lever, be careful not to touch the inside of the motor, which can be very hot and cause injury. Observe the warning sign on the back of the scooter near the lever.

STAIRS AND ESCALATORS

AFISCOOTER SE scooters are not suitable for use on stairs and escalators. Always use an elevator.

WARNING! Do not use the **AFISCOOTER SE** scooter to climb stairs or escalators.

DOORS

- ✓ Determine in which direction the door opens (towards you or in the opposite direction).
- ✓ Turn the rotary knob by hand or press the handle.
- ✓ If the door does not open towards you, drive the **AFISCOOTER SE** slowly forwards to push the door open.
When the door opens towards you, slowly guide the **AFISCOOTER SE** backwards to open the door.

ASCENSORS

Modern elevators are equipped with a safety mechanism at the threshold that reopens the elevator doors when activated.

- ✓ If you are standing on the threshold of an elevator when the doors start to close, press on the rubber part on the threshold or let the rubber touch the **AFISCOOTER SE** so that the doors open again.
- ✓ Make sure that bags, packages or accessories of the **AFISCOOTER SE** not get caught in the elevator doors.

NOTE: In some cases, it is difficult to maneuver the **AFISCOOTER SE** in elevators and at building entrances. Be careful when trying to maneuver the **AFISCOOTER SE** in tight spaces and avoid areas that could cause problems.

LIFTING DEVICES

If you are taking your **AFISCOOTER SE** on a trip, it may be necessary to use a lifting device to facilitate transportation. Please read the instructions carefully,

the manufacturer's specifications and safety instructions before using the lifting device.

WARNING: Do not sit on the **AFISCOOTER SE** when it is attached to a lifting device. The **AFISCOOTER SE** is not designed for such use and the user bears sole responsibility for any resulting damage or injury.

BATTERIES (see also Changing the batteries on page 28)



In addition to the warnings below, please also observe all other instructions for handling batteries.

REQUIRED! Terminals, clamps and similar battery accessories contain lead and lead compounds. Wear safety goggles and gloves when handling batteries and wash your hands afterwards.

WARNING! The scooter batteries are heavy (see Appendix A - Technical data). If you are unable to lift this weight yourself, ask someone to help you. Use suitable lifting techniques and avoid lifting weights that exceed your capabilities.

WARNING! Always store batteries before they freeze and never charge a frozen battery.

WARNING: Connect the battery cables correctly. RED (+) cables must be connected to the positive (+) battery terminals, BLACK (-) cables must be connected to the negative (-) battery terminals. Replace damaged cables immediately. Attach protective covers to all battery terminals.

NOTE: If a battery is damaged or has been damaged, immediately seal it in a plastic bag and contact your local disposal facility or an authorized **AFISCOOTER SE dealer** for recycling instructions.

TRANSPORTATION IN MOTOR VEHICLES

The manufacturer recommends that you do not sit on the **AFISCOOTER SE** while riding in a motor vehicle. The **AFISCOOTER SE** must be stowed in the trunk of a car or in the back of a truck or van after the batteries have been removed and the **AFISCOOTER SE** is securely fastened. In addition, all removable parts of the **AFISCOOTER SE**, including the armrests, seat and covers, must be removed and/or securely fastened during transportation.

WARNING: Although the **AFISCOOTER SE** is equipped with an optional seat belt, the belt is not suitable for securing the scooter when riding in a motor vehicle. When riding in a motor vehicle, each occupant must be secured with the seat belt on the vehicle seat.

WARNING: Do not sit on the seat while driving a motor vehicle.

AFISCOOTER SE.

WARNING: Ensure that the **AFISCOOTER SE** and the batteries are securely fastened during transportation. The batteries must be secured in an upright position with the covers on the terminals. Batteries must not be transported together with flammable or combustible materials.

BELT

Although the **AFISCOOTER SE** is equipped with an optional seat belt, the belt is not suitable for securing the scooter when riding in a motor vehicle. When riding in a motor vehicle, each occupant must be secured with the seat belt on the vehicle seat.



WARNING: Do not sit on the seat while driving a motor vehicle.
AFISCOOTER SE.

WARNING: Make sure that the **AFISCOOTER SE** and the batteries are securely fastened during transportation.

PREVENT THE SCOOTER FROM STARTING UP ACCIDENTALLY

WARNING! If you intend to stand still for a longer period of time, switch off the power. This will prevent the scooter from starting if you accidentally touch the throttle control lever.

GETTING IN AND OUT OF THE AFISCOOTER WHEN



Getting on and off the **AFISCOOTER SE** requires a good sense of balance. Observe the following safety tips when getting on and off the **AFISCOOTER SE**:

Remove the key from the key switch.

- ✓ Make sure that the **AFISCOOTER SE** is not idling.
- ✓ (see chapter 4 - General description of the **AFISCOOTER SE**).
- ✓ Make sure that the seat is locked in place.
- ✓ Fold up the armrests.

WARNING: Position yourself as far back as possible on the seat so that the **AFISCOOTER SE** does not tip over and nobody is injured.

WARNING! Do not place your entire weight on the armrests of the **AFISCOOTER SE** and do not load the armrests with weights, e.g. during transportation. This could cause the **AFISCOOTER SE** to tip over, which could result in the **AFISCOOTER SE** falling over and/or injuries.

WARNING: Do not place your entire weight on the ground. Otherwise there is a risk of the **AFISCOOTER SE** tipping over.

BEND AND STOOP

Avoid leaning or bending forward while riding the **AFISCOOTER SE**, as there is a risk of accidentally touching the throttle control lever. If you lean to the side while seated, there is a risk of tipping over. It is important to maintain a stable center of gravity to prevent the **AFISCOOTER SE from tipping over**. We recommend that you assess your personal limits and practise bending and tilting in the presence of a qualified assistant.

WARNING! Do not bend, stoop or lean forward to pick up objects from the floor of the **AFISCOOTER SE** or from one of the sides of the scooter. These movements could unbalance the center of gravity and weight distribution of the **AFISCOOTER SE** and cause the scooter to tip over.

FORBIDDEN! Keep your hands away from the tires and wheels while driving. Be careful if you are wearing loose clothing, as this could get caught in the tires and wheels.

DRUGS/PHYSICAL LIMITATIONS

The user of the **AFISCOOTER SE** must exercise caution and common sense when using the **AFISCOOTER SE**. For example, they must be aware of the safety risks when taking medication (prescribed by a doctor).

or over-the-counter) or if he has certain physical limitations.

WARNING: Consult your doctor if you are taking medication or have certain physical limitations. Certain medications and restrictions may prevent you from using the **AFISCOOTER SE** safely.

ALCOHOL/SMOKING



The user of the **AFISCOOTER SE** must exercise caution and common sense when using the **AFISCOOTER SE**. For example, they must be aware of the safety risks if they are under the influence of alcohol or smoke.

WARNING! Do not use the **AFISCOOTER SE** if you are under the influence of alcohol, as this may impair your ability to use the **AFISCOOTER SE**.

WARNING! The manufacturer strongly recommends that you do not smoke while sitting on the AFISCOOTER **SE**, even if the seat of the **AFISCOOTER SE** has passed the necessary test requirements for certification of ignition resistance in accordance with EN 1021-2:2006. Observe the following safety instructions if you decide to smoke cigarettes **while seated** on the AFISCOOTER SE.

- ✓ Do not leave a lit cigarette unattended.
- ✓ Keep ashtrays at a safe distance from the seat cushions.
- ✓ Make sure that the cigarettes are completely stubbed out before you throw them away.

ELECTROMAGNETIC AND HIGH-FREQUENCY INTERFERENCE



WARNING! Laboratory tests have shown that electromagnetic and radio frequency waves can impair the performance of electric mobility vehicles. Electromagnetic and high-frequency interference are e.g. e.g. from cell phones, mobile radios (such as walkie-talkies), radio repeaters, TV repeaters, wireless computer connections, signals to

microwaves, from paging transmitters and medium-range mobile transmitters and receivers used by emergency vehicles. In some cases, this interference can cause unintended movements or damage to the control system. Every electric vehicle has a certain immunity (resistance) to electromagnetic interference.

The higher the immunity level, the greater the protection against electromagnetic interference. This product has been tested and passed the tests with an immunity level of 20 V/M.

WARNING! Please note that cell phones, radios, laptops and other types of radio transmitters can cause unintended movements of the **AFISCOOTER SE** electric scooter due to electromagnetic interference. Be careful when using these devices while riding the **AFISCOOTER SE** and avoid standing too close to radio or TV repeaters.

WARNING! Adding accessories or components to a scooter may increase its susceptibility to electromagnetic interference. Do not make any modifications to the **AFISCOOTER SE** that have not been approved by the manufacturer.

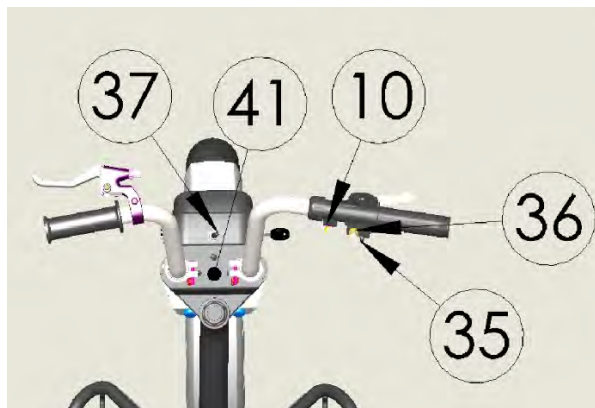
WARNING! The **AFISCOOTER SE** can also interfere with other electrical devices in the vicinity, e.g. alarm systems.

NOTE: For more information on electromagnetic/radio frequency interference, see chapter 10 or contact an authorized dealer.

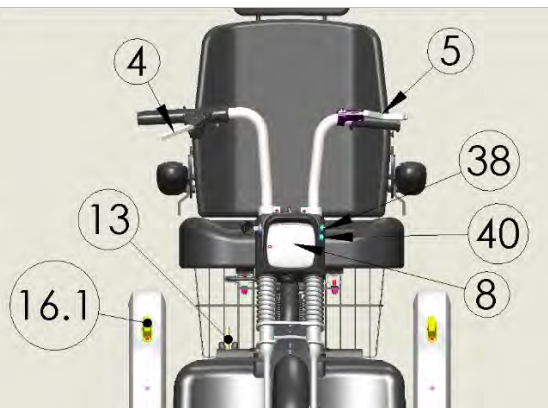
CHAPTER 4 - GENERAL DESCRIPTION OF THE Afiscooter SE

Note: The figures in brackets refer to the parts shown in Figures 1, 2 and 3.

Figure



1Figure 2



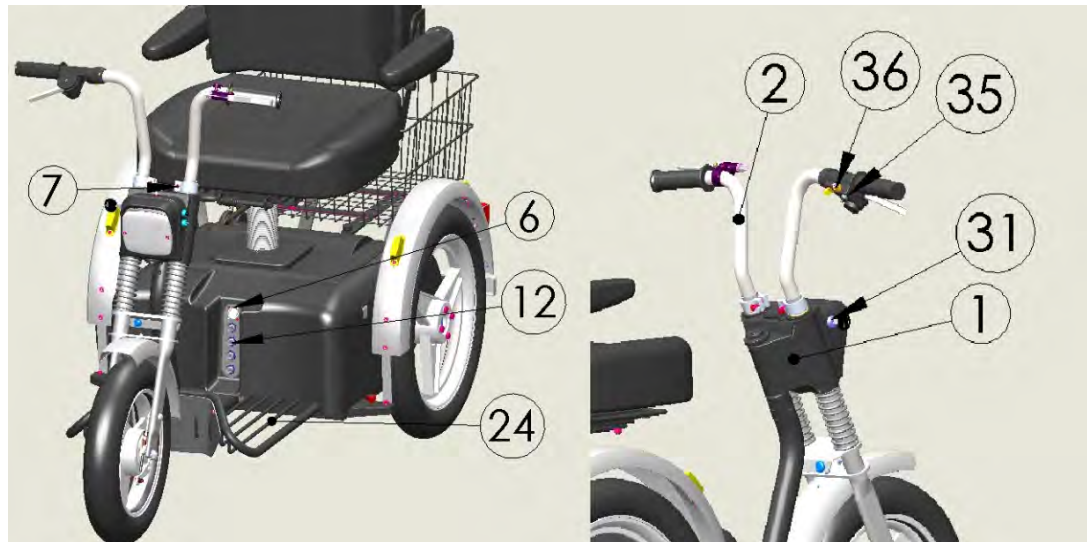
Figure



3Figure 4





Figure



5Figure 6

N.	Illustration		
1	5	Nameplate with serial number and date of manufacture	The serial number and the date of the manufacture are indicated on a label on the luminaire cover.
2	5	Buttons	The AFISCOOTER SE can be used by both right-handed and left-handed users, but the factory configuration is equipped with right-handed controls. Left-handed controls can be configured by the dealer.
		Mirror	Every AFISCOOTER SE is equipped with 1 or 2 rear-view mirrors.
4	1	Throttle control lever	Used to control the speed of the AFISCOOTER SE .

5	1	Brake lever	Used for braking in emergency situations or as required.
6	6	Charging socket	Used to connect the charging plug to charge the battery.
7	6	Setting the buttons	The knobs can be adjusted up and down. Loosen the screw, make the adjustment and tighten it. screw again.
8	1	Headlight	Headlights for use in poor visibility
10	2	Switch for forward/reverse travel	
11	3	Cover of the battery compartment	Protects the power unit, electrical components and batteries.
12	6	Fuses	50 A main fuse, semi-automatic 10 A charging fuse, semi-automatic
13	1	Electromagnetic brake Hand lever	Manual release lever on the back of the AFISCOOTER SE ; you can push or pull the lever as indicated on the label:  = Press to release  = inserted (guideline). If the lever is in the unlocked position, it is not possible to lock the AFISCOOTER SE . use/drive. Note: After you have operated this lever, the system must be reset by first setting the key switch to OFF and then back to ON. Note: Never release this lever when the AFISCOOTER SE is moving downwards .
14	4	Rear bumper	
15	4	Rear light	
16	4	Flashing rear lights	
16.1	1	Front beacons	
17	3	Seat	The seat of the AFISCOOTER SE is equipped with folding armrests (7.3) to facilitate access on board. To make boarding easier the seat can be rotated
18	3	Backrest	
19	3	Headrest	

20	3	Armrests	They make it easier to get in. They can be folded forward the high
21	3	Seat lever forward/backward	For moving the seat forwards or backwards.
22	3	Lever for seat rotation	To turn the seat from 45° or 90° in both directions.
23	3	Adjusting the seat height	To adjust the seat height, please contact a technician approved.
24	6	Flatbed	Covered in plastic, which is cleaning requirements can be removed.

CHAPTER 5 - INSTRUCTIONS FOR SETTINGS

28	3	Sitting on the AFISCOOTER SE	<p>Before riding the AFISCOOTER SE, make sure that the plug is disconnected from the charging socket.</p> <p>Note: If the plug is inserted into the charging socket, the AFISCOOTER SE cannot be used.</p> <p>Use the seat swivel lever to turn the seat to one side and raise the armrest to make it easier to get in. Adjust the seat position using the seat forward/backward lever.</p>
----	---	-------------------------------------	--

CHAPTER 6 - INSTRUCTIONS FOR USE

6.1. GENERAL

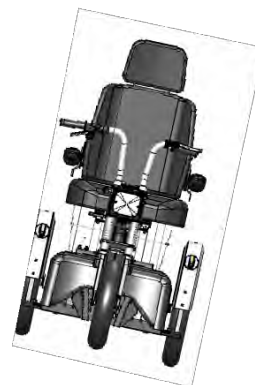
31	5	Key switch	<ul style="list-style-type: none"> The ignition key switch is located on the right-hand side of the handlebars. <p>The key switch has two positions:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ OFF - It is not possible to drive the AFISCOOTER SE and the electromagnetic brake is locked. ✓ ON - AFISCOOTER SE is switched on and the electromagnetic brake is automatically released when the throttle control lever is pressed. <p>To use the AFISCOOTER SE, insert the key into the key switch and turn it to ON (clockwise). The switch remains in this position and the green LED indicator lights up.</p> <p>Note: The key switch is used to switch the AFISCOOTER SE on, but not to lock it.</p>
----	---	------------	--

-		Automatic switch-off	If the key switch is in the ON position, the control system switches off automatically after a few minutes (usually 20) to conserve the battery. For automatic switch-off, turn the key switch to OFF and then back to ON.
33	3	Setting the handbrake	Contact an authorized technician to adjust the handbrake cable mechanism. The handbrake is part of the safety system. Do NOT adjust them yourself! Have them adjusted by a specialist.
34	1	Throttle control lever and manual handbrake	To drive: Press the throttle control lever lightly until the desired speed is reached. The speed is directly proportional to the inclination of the throttle control lever. To stop: Release the throttle control lever. The AFISCOOTER SE stops slowly and automatically. Note: The manual handbrake can also be used in emergencies.
35	2	Report	Before turning, press the corresponding signal switch, right or left To switch off the blinker, press the switch forwards. If a blinker is activated, the corresponding LED flashes. Depending on the model, an acoustic signal may also sound (if permitted by local regulations). To switch off the blinker, press the button
36	5	Acoustic signal buttons	Press one of the two buttons to activate the acoustic signal. The signal sounds automatically in the following situations (<i>except in cases prohibited by law</i>): 1. When reversing 2. When using the left or right blinker Note: It is possible to change the beep function by replacing a switch on the front panel. The procedure must be carried out by an authorized technician.
37	2	Light switch	Press the Light button to switch on the front and rear lights.
38	1	Button for the hazard warning lights	The emergency flasher button activates all the flashing lights of the AFISCOOTER SE . To switch off the hazard warning lights, press the button again. When the emergency flashers are activated, both LEDs flash.
-		Locking during the charging process	When the AFISCOOTER SE is being charged, lock mode is activated. It is not possible to ride the scooter in this mode. During the charging process, a signal lights up.
40	1	Safe guide/switch Reduced speed	Ride very slowly and carefully on ramps, high kerbs and tight bends and pay attention to the "Reduced speed" switch in "Reduced speed" mode.

			<p>Never attempt to drive over obstacles with an angle of inclination greater than the maximum permissible limit and obstacles with a height greater than specified in the technical data.</p> <p>Ride carefully and adapt your speed to the road conditions. Before sharp bends, reduce the speed of the <i>AFISCOOTER SE</i> using the "Reduced speed" setting to avoid the risk of Tipping over.</p>
41	2	Battery status display	Indicates the charge status of the battery
-		Parking	<p>After you have stopped the <i>AFISCOOTER SE</i>, turn the key switch to OFF and remove the key. The LED goes out.</p> <p>Note: The electromagnetic brake locks automatically when the throttle control lever is released and the <i>AFISCOOTER SE</i> is completely stationary.</p>

6.3 INSTRUCTIONS AND GENERAL USE

Overcoming an obstacle	To overcome an obstacle, drive the <i>AFISCOOTER SE</i> forwards towards the obstacle until the front wheel touches the obstacle, then increase the speed without changing direction.
Driving on slopes and in bends	<p>Reduce speed to a minimum before sharp bends, especially on sloping surfaces to avoid the risk of tipping over.</p> <p>The <i>AFISCOOTER SE</i> can cope with inclines and declines that exceed the recommended safety limits. Do not ride on slopes where you do not know the gradient. Always ride very slowly and avoid side slopes of more than 18% (10°).</p>
Before use	After reading the entire manual and before using the <i>AFISCOOTER SE</i> , carry out a visual inspection of all parts of the vehicle to ensure that they are not damage is present. If you have any questions or doubts, please contact your dealer.
Programming the control unit	Certain parameters of the <i>AFISCOOTER SE</i> control unit can be programmed. Programming may only be carried out by an authorized specialist. Incorrect programming can cause the <i>AFISCOOTER SE</i> to malfunction and lead to damage and injury in person.



Performance control	<p>It is strongly recommended that a functional check is carried out before using the AFISCOOTER SE for the first time or after a long period of non-use:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Switch on the key switch. 2. Make sure that the green mains LED and the battery status indicator are both lit. 3. Slowly press the operating lever and check whether the AFISCOOTER SE moves at the speed corresponding to the degree of inclination of the lever. 4. Release the throttle control lever and check whether the AFISCOOTER SE gradually comes to a standstill and whether the "click" of the electromagnetic brake can be heard. 5. Check that all buttons on the handlebars are working properly. 6. Switch off the key switch. The AFISCOOTER SE is now ready for use.
Before use	<p>Before using the AFISCOOTER SE, make sure that you have checked your weight and that of the objects to be transported. The maximum total load is 160 kg.</p>
Safety belt	<p>Use the seat belt as a pelvic support or if required by the applicable traffic regulations. You can order a seat belt from your local supplier (see options for the AFISCOOTER SE in Appendix A).</p>
Fastening the AFISCOOTERs IF in a motor vehicle for transportation	<p>The AFISCOOTER SE must be secured for transportation in a motor vehicle (see Figure 8). Attach the 4 yellow straps (2 in front of and 2 behind the scooter) to the anchoring hooks of the vehicle using standard straps. Note: When transporting the AFISCOOTER SE, nobody may sit on the scooter.</p> <p style="text-align: center;">Figure 8</p>
Transportation	<p>To reduce the height of the AFISCOOTER SE during transportation, the seat can be removed as described in Chapter 8, Maintenance, and the handlebar column can be folded into a horizontal position.</p>

CHAPTER 7 - FEES

Read the charger manual before using it.

Note: If you are using a battery charger other than the one supplied with the AFISCOOTER SE, ask your dealer for instructions.

CHARGING THE BATTERY (see Figure 9)

1. Insert the charging plug (8) into the charging socket (10) located on the right-hand side of the handlebar column.
2. Plug the mains cable of the charger (9) into a socket (11).
3. When the charging process is complete, unplug the mains cable (9) of the charger from the socket (11) and then pull the plug (8) out of the charging socket (10).
4. Under ideal storage conditions, batteries that are charged to full capacity and are not used should be recharged every 6 months.
. If you do not intend to use the **AFISCOOTER SE** for a longer period of time, it is advisable to charge the batteries for two days and then disconnect them.
5. If the **AFISCOOTER SE** has not been used for a long period of time, charge the batteries for at least 24 hours before riding the scooter.

Recommended charging routine

1. Use the scooter during the day as required or until the charge level is low (see LCD charge level display).
2. Charge the scooter batteries at night at the end of the day.
3. It is not necessary to disconnect the batteries when charging is complete. The charger ends the charging process automatically.
4. It is not necessary to recharge the scooter's batteries after each ride unless you plan to use the scooter again before the end of the day.
5. If the scooter is to be charged during the day, carry out a full charge.
6. It is not recommended to leave the batteries empty for a few days in order not to affect their autonomy and service life.

- **If the charging plug is inserted into the charging socket, the electronic control unit of the AFISCOOTER SE interrupts the power supply to the electrical system and the scooter cannot be used.**
- **The charger supplied is suitable for charging dry lead/gel batteries. Only use the specified charger type. Contact your dealer before using a different charger to check compatibility.**

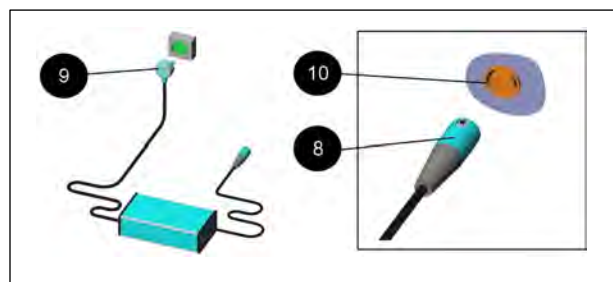


Figure 10

CHAPTER 8 - MAINTENANCE

Note:

1. A maintenance manual is available for specialized technicians.
2. The figures in brackets refer to the parts shown in Figure 11.



Although the **AFISCOOTER SE** requires only minimal maintenance, this should not be neglected.

The expected service life of the **AFISCOOTER SE** is 7 years, but can be extended considerably if the care and maintenance instructions are followed carefully.

When carrying out maintenance work on the **AFISCOOTER SE**, ensure that the scooter is standing on level ground and that the key is not inserted.

Regular maintenance procedures

✓ **Note:** No special tools are required for regular maintenance.

N.	Type of measure	Frequency
1	Check the pressure of all tires	Every week
2	Check the emergency brakes	Every week
3	Check that Run and Stop are functioning normally.	Every month
4	Check tire wear	Every month
5	Check whether any parts are missing or damaged (see figures 1 to 4).	Before using the AFISCOOTER SE for the first time or after a long period of non-use.
6	Check that all screws and parts are firmly tightened.	Once a year by a technician.
7	Replace batteries (to replace the batteries, the seat and the battery compartment cover under the seat must be removed).	<ul style="list-style-type: none"> • Every 2-3 years • After about 300-400 complete charging cycles /discharge cycles • If the range of the scooter is reduced on a single charge or • On the recommendation of a technical.
  Used batteries must not be disposed of with household waste. Information on the correct disposal of batteries can be obtained from an authorized dealer		
8	Cleaning	External surfaces: as required. Internal components: once a year by a technician.

Recommended periodic performance tests

Daily checks by the user

Throttle pedal: Switch off the scooter and check that the throttle mechanism is not bent or damaged and that it returns to its position when pressed and released. If there is a problem, cancel the safety checks and contact a service center.

Weekly checks by the user

Throttle lever: Move the throttle lever to the forward position for maximum speed and start the scooter. The scooter should not move. This indicates that the scooter has been switched on with the accelerator pedal already depressed.

If the scooter moves, contact a service center.

Parking brake: This test must be carried out on a level surface with at least one meter of free space around the scooter.

Switch the scooter on.

Check whether the status indicator remains lit or flashes slowly after half a second.

Drive the scooter slowly in forward gear until you hear the parking brake apply. The scooter can now start moving.

Release the accelerator pedal immediately. The parking brake should apply within a few seconds.

Repeat the test in the opposite direction. Cable and plug:

Check that all plugs on the scooter are securely plugged in and that the cables are intact.

Extraordinary maintenance procedures

Type of intervention	Frequency
Removing the seat and battery cover	Rotate the seat by turning the lever 45° (in either direction). The seat can only be removed at this angle. Removing the seat Hold the seat with one hand on the backrest and with the other hand on the front, lift the seat and pull it out of the seat. Assembly.
	Attention! The seat weighs 20 kg. The seat must be lifted by two people or with a suitable lifting device. Replace the battery compartment cover, put the seat back in place and make sure that it is positioned correctly. five screws.
Removing and refitting the compartment cover Batteries	To refit the battery cover, insert it back into the seat installation slot and make sure it is positioned correctly, then secure it with the four screws.
Batteries	Each battery weighs 23 kg. The batteries must be lifted by two people or with a suitable lifting device.
Tires	Inflating the tires to the correct pressure is important for riding and the stability of the scooter. Check the tire pressure every two weeks 25 ±2 psi for front and rear tires.
Cleaning	Only use a damp cloth and a mild cleaning agent for cleaning. Do not use rubber hoses as these can damage electrical and electronic components.
Replace batteries	Caution! Batteries should only be replaced by qualified personnel. Warning! Batteries contain a high energy source and can generate sparks that pose a fire hazard. Warning! Improper handling of batteries can lead to damage and injury. The procedure is shown in Figure 12. 1. Remove the insulating cap from one of the battery terminals. 2. Unscrew the cable from the terminal using a 10/13 mm wrench. Make sure that the wrench does not touch any other terminals or metal parts to avoid the risk of damage or injury. 3. Repeat steps 1 and 2 for all other terminals. 4. Remove the old batteries and insert the new ones. 5. Connect the cables of the new batteries as shown in Figure 11 (and on the label attached next to the batteries). 6. Screw the terminals tight and replace the insulating caps.

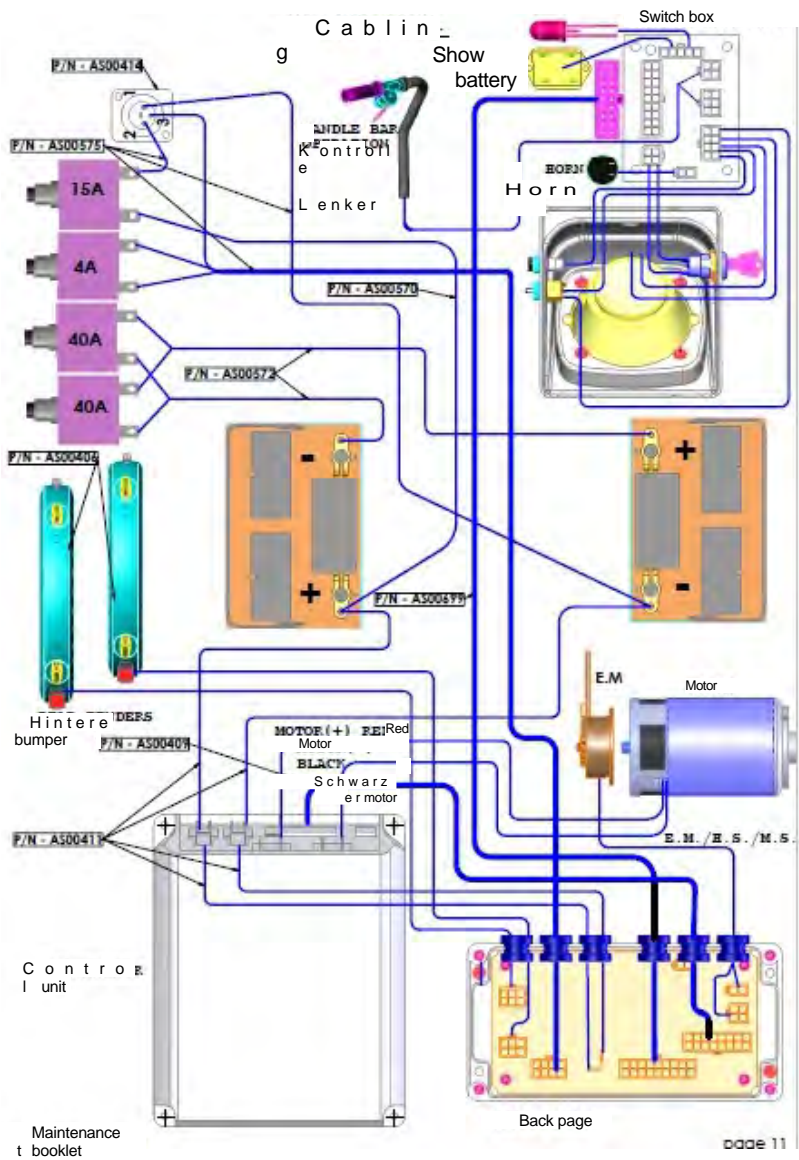


Figure 11

CHAPTER 9 - CONSERVATION

If the **Afiscooter SE** is to be stored **for a** longer period of time, e.g. longer than four months, we recommend storing it in a dry, clean and protected place, preferably where there is a socket for charging.

During storage, it is advisable to keep the **Afiscooter SE** covered at all times. If the scooter is not used regularly, charge the battery at least once a month until you resume normal use of the scooter. If the power switch has been left on or the scooter has not been charged for a long time,

It is not recommended to store the **Afiscooter SE** in extremely cold conditions. Storage at temperatures below 10 °C reduces the autonomy and capacity of the batteries.

WARNING: DO NOT FREEZE, DO NOT STORE BELOW 0 °C as this may lead to freezing. could lead to irreversible damage to the battery

CHAPTER 10 - TROUBLESHOOTING AND REPAIRS



The following table contains troubleshooting and repair instructions for some problems that may occur when using the **AFISCOOTER SE**, as well as suggestions for solving them. The table contains three columns:

Symptom	Probable cause	Solution
The problem that manifested	The possible causes, in the Order of probability (starting with the most likely probably)	The recommended Remedial measures for each Possible cause

For professional service, you can contact your dealer at any time.

N.	Symptom	Probable causes	Solution
1	Loss of tire pressure and unstable handling.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Low pressure ✓ Drilling 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Inflate the tire to normal pressure (see "Special maintenance procedures") ✓ Repairing the tire
2	The LEDs flash and the vehicle does not move.	✓ (indicated by the error code)	✓ Call technical support
4	The handbrake is applied, but the vehicle does not stop.	✓ The Handbrake mechanism has come loose	✓ The tension of the brake cable must be adjusted. The procedure must be carried out by a technician approved.
5	When the throttle control lever is released on level ground, the AFISCOOTER SE needs more than 3 meters to stop.	✓ The control unit is not working or needs to be adjusted	✓ Call technical support

N.	Symptom	Probable causes	Solution
6	The key switch is switched on, but the ON indicator does not light up.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Blown 50 A main fuse or electrical fault. (See 2.1 in Fig. 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Replace the fuse <p>Note: Do not reinsert the fuse more than twice. If the symptom persists, contact an authorized dealer for assistance.</p>
7	The AFISCOOTER IF not moves when the throttle lever is pressed.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ The key switch is switched off ✓ The charger is connected to the charging socket ✓ The lever to release the electromagnetic brake is disengaged. ✓ Other locking system: Emergency brake. ✓ Failure of the control system 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Switch on the key switch ✓ Disconnect the charger ✓ Lock the lever of the electromagnetic brake. ✓ Switch the key switch off and on again. ✓ Call technical support
8	Intermittent operation.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ The state of charge of the battery is low ✓ Defective connections ✓ Defective battery 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Charging the batteries for at least 18 hours ✓ Remove the battery compartment cover and check the battery connections. If the terminals show signs of corrosion, clean them with a clean, damp cloth ✓ If the red LEDs remain lit, Contact your dealer to replace the battery.
9	The main or rear lights or blinker lights do not work	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Defective LED light board or failure of the electronic components 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Call a technician for help.
10	When riding uphill or carrying heavy loads, the speed is gradually reduced. (but the scooter continues to drive).	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Overheating of the control unit 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Stop and allow the control unit to cool down

The ECU error codes are shown on the display:

The ECU error codes shown on the display can appear in two different ways, depending on how parameter 8 of the display options has been set:

1. The error code is shown with an alphanumeric display:

ERR01 - Defective battery connection.

ERR02 - Defective connection to the motor.

ERR03 - Short circuit of a battery connection in the engine.

ERR04 - Idling activated while driving.

ERR06 - Electromagnetic brake opened manually or emergency button pressed.
ERR07 - Accelerator pedal error detected.

ERR08 - Error in the control unit - check that all connectors are correctly attached. ERR09

- Faulty connection between control unit and electromagnetic brake.

ERR10 - The voltage at the control unit is too high. Check the connections to the battery.

2. The error code is indicated by a series of flashing symbols on the error display:

1 Blink	The battery must be charged or one of the battery connections is defective. Check the connections on the battery. If the connections are OK, try charging the battery.
2 Flashing	One of the connections to the motor is defective. Check all connections between the motor and the control unit.
3 Flashing	A battery connection in the motor has a short circuit. Contact a service technician.
4 Flashing	The neutral switch has been actuated or the mechanism for releasing the handbrake has been used. Check the position of the switch or lever.
5 Flashing	Not used.
6 Flashing	S-Drive cannot be used for driving. Block 2 active". This could be because the charger is connected or the seat is not in the driving position.
7 Flashing	Accelerator pedal error displayed. Before switching on the scooter, check that the accelerator pedal is not jammed.
8 Flashing	Indicates an error in the control unit. Check that all connections are secure.
9 Flashing	Faulty connection to the parking brake. Check the connections on the parking brake and on the motor. Check whether the connections are secure.
10 Flashing	Excessive voltage at the control unit. This is usually caused by a loose battery connection. Check the battery connections.

CHAPTER 11 - WARNING OF ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE



All types of electrically powered vehicles, such as electric wheelchairs and electric scooters (all referred to as "electric vehicles" in this text), may be subject to electromagnetic interference. Sources of this interference may include radio and TV repeaters, amateur radio transmitters, two-way radios and telephones

Cell phones. Interference (from radio wave sources) can release the brakes, cause movement or change the direction of an electric vehicle. It can also damage the vehicle's control system. The intensity of electromagnetic energy at the source of interference can be measured in volts per meter (V/m). Every electric vehicle is able to withstand electromagnetic interference up to a certain level. This property is referred to as the "immunity level". The higher the immunity level, the greater the protection against electromagnetic interference. Today's technologies are capable of achieving a level of immunity that provides sufficient protection against the most common sources of electromagnetic interference. This vehicle is supplied with an immunity level of 20 V/m without any further modifications.

There are numerous sources of relatively intense electromagnetic fields in any environment. Some of these sources are obvious and therefore easy to avoid. Others are less obvious and exposure is unavoidable. However, we believe that the risk of electromagnetic interference can be minimized if the following warnings are heeded.

Sources of radiated electromagnetic disturbances can be divided into three main categories:

1. Portable transceivers with an antenna attached directly to the transmitter unit. Examples include CB (Citizen Band) radios, walkie-talkies, public safety radios, fire and police radios, cell phones and other personal communication devices. **NOTE:** Some cell phones and similar devices transmit signals when they are turned on, even when they are not in use.
2. Mobile radios with medium range, e.g. in police vehicles, fire engines, ambulances and cabs. The antenna of these devices is usually mounted on the outside of the vehicle.
3. Long-range transmitters and transceivers, e.g. radio transmitters (radio and TV repeaters) and amateur radio equipment.

NOTE: To the best of our knowledge, other categories of portable devices, such as cordless phones, laptops, AM/FM radios, televisions, CD players, cassette players and small household appliances such as electric shavers and hair dryers, are unlikely to cause electromagnetic interference problems with an electric vehicle.

Electromagnetic interference and electric vehicles



As the electromagnetic energy rapidly increases in intensity as it approaches the transmitting antenna, the electromagnetic fields generated by portable radio wave sources (transceivers) are particularly dangerous. It is possible that high energy levels may be unintentionally generated when using these devices.

Electromagnetic emissions get close to the control system of an electric vehicle. This can affect the movement and braking of the vehicle.

It is therefore recommended that you observe the following warnings in order to avoid possible malfunctions of the electric vehicle's control system.

WARNINGS

Electromagnetic interference from sources such as radio and TV repeaters, amateur radio transmitters, two-way radios and cell phones can impair the operation of electric vehicles. If you observe the following warnings, you will reduce the likelihood of unintentional actions, such as releasing the brake or moving the vehicle, which **could result in serious injury:**

- 1) Do not use portable radios such as CB radios (Citizen Band) and do not switch on any personal communication devices, e.g. cell phones, while the electric vehicle is switched on.
- 2) Check whether there are transmitters such as radio or TV repeaters in the vicinity and avoid approaching them.
- 3) If the vehicle appears to move unintentionally or the brakes are released, switch off the vehicle, **as this is the safest measure.**
- 4) Note that the addition of accessories or components or modifications to the electric vehicle may increase its susceptibility to electromagnetic interference (there is no easy way to assess the impact on the overall immunity of the vehicle).
- 5) Report any accidents or unintentional braking movements/releases and check whether there is a source of electromagnetic interference in the vicinity.

Important information

- 1) 20 volts per meter (V/m) is an achievable level of immunity to electromagnetic interference in most cases (as of May 1994). The higher the immunity level, the greater the protection against interference.
- 2) When the customer purchases the product, it has an immunity level of 20 V/m.

Appendix A - Technical data

Type: AFISCOOTER SE Manufacturer: Kibbutz Afikim 15148, Israel

Maximum occupant mass: 160 kg (a 100 kg dummy according to ISO 7176-11 was used for the tests, to which a weight of 50 kg was added, distributed approximately proportionally to the weight distribution of the dummy)

(Table of metric dimensions)

Publication information (ISO 7176- 15)						
<i>Standard reference</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>	<i>Standard reference</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>	
Overall length with platform	1,480 mm		Angle of the seat level		3°	
Total width	725 mm		Effective seat depth	450 mm		
Folded length			Effective seat width	460 mm		
Folded height	670 mm		Height of the seat from the front edge	660 mm		
Total mass	146 kg		Angle of the backrest			
Mass of the heaviest part	21 kg (aggregate)		Height of the backrest	520 mm		
Static stability downhill			Distance between footrest and seat	255 mm		
Static stability in driveway	13°		Angle leg surface - seat	93°		
Lateral static stability	10°	14°	Distance between armrest and seat	160 mm		
Energy consumption	18AMP	100 AMP	Front position of the armrest structure	280 mm		
Dynamic Stability in driveway			Diameter of the knob			
Overcoming obstacles	25 mm	50 mm	Position of the horizontal axis			
Maximum speed in forward gear		12 km/h 10 km/h	Minimum turning radius	115 cm		
Minimum braking distance at maximum speed ability	2,500 mm (on rather flat surfaces)		Minimum turning radius			
Tires - All tires	Front - 3.00-10" Rear - 2.75-14"		Dry acid/gel charger	24 VDC charging maximum 8 amps		
Front tire pressure: Rear tire pressure:		20 psi 20 psi				
Battery type, capacity Battery size Charger	Lead-acid/gel/AGM sealed, 2x12 V 40-70 Ah max. Dimensions L=197 mm x W=168 mm x H=175 mm Charging current maximum 8 A					
Optional	Dumbbell for left-handers,		Rear basket			

(Table of imperial dimensions)

Publication information (ISO 7176-15)						
<i>Standard reference</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>	<i>Standard reference</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>	
Overall length with platform	58,2"		Angle of the seat level		3°	
Total width	28,5"		Effective seat depth	17,7"		
Folded length			Effective seat width	18,1"		
Folded height	26,3"		Height of the seat from the front edge	26"		
Total mass	322 lb		Angle of the backrest			
Mass of the heaviest part	46.3 lb		Height of the backrest	20,5"		
Static stability downhill			Distance between footrest and seat	10"		
Static stability when climbing	13°		Surface angle leg-seat	93°		
Lateral static stability	10°	14°	Distance between armrest and seat	6,3"		
Energy consumption			Front position of the armrest structure	11"		
Dynamic stability when climbing			Diameter of the knob	2,5"		
Overcoming obstacles	1"	1,92"	Position of the horizontal axis			
Maximum speed in forward gear		10 mph 8 mph 6.7 mph	Minimum turning radius	45"		
Minimum braking distance from maximum speed	98,4" (on accessible surfaces)		Minimum turning radius			
Tires - All tires	Front - 3.00-10" Rear - 2.75-14"		Battery charger for charging dry acid batteries /gel batteries	24 VDC Maximum fee 5 Traffic light		
Front tire pressure: Rear tire pressure:		20 psi 20 psi				
Battery type, Capacity Battery size Battery charger	Lead-acid/gel/AGM sealed, 2x12 V 40-70 Ah max. Dimensions L=7.7" x W=6.6" x H=6.9" Charging current maximum 8 amps					
Optional	Handlebars for left-handers,		Rear basket			

Notes:

* All specifications are subject to change without notice.

** The maximum speed is limited in accordance with the traffic regulations applicable in each country.

*** The braking distance on sloping surfaces can be significantly longer than on flat surfaces.

Date: DEC 2020

Edition: 01; Revision 8.1

Products: **AFISCOOTER SE, 3-wheeled vehicle**

No. Part of the user manual:





Afiscooter SE

Mode d'emploi

PRODUIT PAR

AFIKIM-VOITURES ÉLECTRIQUES

Kibboutz Afikim, 15148, Israël

Tél. : 972-4-6754814 ; Fax : 972-4-6751456

AVERTISSEMENT

Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser l'**AFISCOOTER SE**. Si une partie de ce manuel n'est pas claire, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à l'un de nos centres de service.

Lisez attentivement ce manuel : Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures ou des dommages !

AVERTISSEMENT

Les perturbations électromagnétiques (EMI) peuvent entraîner des dysfonctionnements sur les véhicules électriques et mettre en danger la sécurité des utilisateurs.

Pour votre propre sécurité, vous devez impérativement lire le chapitre 10 ("AVERTISSEMENT CONCERNANT LES DÉFAUTS ÉLECTROMAGNÉTIQUES") avant d'utiliser l'**AFISCOOTER**
Utiliser **SE**.

Le numéro de série et la date de fabrication se trouvent à l'avant du véhicule sur une plaque métallique fixée sur le cache-lumière avant de l'**AFISCOOTER SE**.

(Voir 4.6 dans la figure 3 à la page 19)

GARANTIE

AFIKIM ELECTRIC VEHICLES s'efforce d'améliorer constamment ses produits, leur qualité et leur fiabilité, afin de garantir la satisfaction de ses clients et de renforcer sa position sur le marché.

La garantie de l'**AFISCOOTER SE** est soumise aux conditions de garantie du revendeur local.

INFORMATIONS

Seuls les revendeurs agréés **AFIKIM ELECTRIC VEHICLES** sont habilités à fournir des informations techniques sur **AFISCOOTER SE**.

D'autres informations qui ne figurent pas dans ce mode d'emploi, comme les mises à jour techniques, les avertissements de sécurité, etc., sont communiquées par votre revendeur local, qui est en contact avec **AFIKIM ELECTRIC VEHICLES**.

Si vous trouvez des informations erronées, veuillez contacter votre revendeur local.

MARQUAGE CE

Le numéro d'enregistrement d'Afikim Electric Vehicles auprès de l'autorité compétente (Royaume-Uni) est le suivant: CA000292.

Notre mandataire auprès des autorités compétentes est : 3The *Squire*
12, Am Flughafen,
60549 Francfort-sur-le-Main, Allemagne

www.arazygroup.com

Téléphone : +49 69 95932-5090

Télécopieur : +49 69 95932-5200

Courrier électronique : germany@arazygroup.com

RÉSUMÉ

CHAPITRE 1 - VUE D'ENSEMBLE DE L'AFISCOOTER SE (PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES)	5
CHAPITRE 2 - SYMBOLES DE SÉCURITÉ SUR L'<i>AFISCOOTER SE</i>	6
CHAPITRE 3 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ pour l'<i>AFISCOOTER SE</i>	11
CHAPITRE 4 - DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'<i>Afiscooter SE</i>	20
CHAPITRE 5 - INSTRUCTIONS POUR LES RÉGLAGES	23
CHAPITRE 6 - INSTRUCTIONS D'UTILISATION	23
6.1. GÉNÉRALITÉS	23
6.3 GUIDE ET UTILISATION GÉNÉRALE	25
CHAPITRE 7 - PERCEPTION DES TAXES	27
CHAPITRE 8 - ENTRETIEN	28
CHAPITRE 9 - CONSERVATION	31
CHAPITRE 10 - DÉPANNAGE ET RÉPARATIONS	31
CHAPITRE 11 - MISE EN GARDE CONTRE LES PERTURBATIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES	34
Annexe A - Caractéristiques techniques	36

CHAPITRE 1 - VUE D'ENSEMBLE DE L'*Afiscooter SE* (CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES)

Nous vous félicitons d'avoir choisi le scooter électrique **AFISCOOTER SE**.

L'**AFISCOOTER SE** est un scooter destiné aux personnes âgées et handicapées, mais il peut également être utilisé comme véhicule de loisirs.

Classification du scooter : classe C selon EN12184.

L'**AFISCOOTER SE** est conçu pour une masse maximale d'occupants de 160 kg.

L'**AFISCOOTER SE** est conçu pour être utilisé par des personnes âgées ou handicapées.

Un certain niveau minimum de capacités motrices, visuelles et cognitives est nécessaire pour utiliser le scooter. Il est recommandé de consulter un médecin afin d'évaluer votre capacité à utiliser le scooter.

L'**AFISCOOTER SE** est un scooter d'intérieur et d'extérieur conçu pour fonctionner dans des conditions environnementales normales, de très basses (-30 °C) à très hautes températures (+45 °C).

L'**AFISCOOTER SE** fonctionne également en cas de pluie légère, mais une utilisation prolongée en cas de forte pluie ou de neige n'est pas recommandée.

L'**AFISCOOTER SE** est facile à utiliser. Les roues relativement larges permettent au conducteur de rouler sur des routes non goudronnées et des terrains modérément accidentés et de franchir des obstacles jusqu'à 5 cm de hauteur.

Pour connaître la pression des pneus, veuillez consulter l'annexe A : Caractéristiques techniques (à la page 30).

L'**AFISCOOTER SE** peut gravir des pentes allant jusqu'à 9° (16%) en toute sécurité. N'essayez pas de gravir des pentes ou des inclinaisons supérieures à la limite maximale autorisée pour le scooter.

Le système de freinage arrête progressivement le véhicule sur une courte distance après le relâchement de la manette des gaz.

L'**AFISCOOTER SE** est équipé d'amortisseurs avant et arrière qui garantissent une conduite confortable et silencieuse, même lorsque le véhicule est utilisé sur des routes modérément accidentées.

Un frein à main standard est également disponible.

Le siège est spacieux et confortable et peut être pivoté pour faciliter l'accès au véhicule (sièges standard). En outre, il peut être réglé vers l'avant et vers l'arrière. La hauteur du siège peut être réglée par un technicien agréé.

Toutes les commandes sont placées sur le guidon et sont faciles à utiliser.

Dans des conditions normales, l'**AFISCOOTER SE** peut parcourir environ 40 km avant que les batteries ne doivent être rechargées. Cette distance diminue si le scooter est utilisé fréquemment sur des surfaces inclinées et des terrains accidentés ou en grim pant sur des trottoirs, des bordures, etc.

Après avoir lu l'ensemble du manuel et avant d'utiliser l'**AFISCOOTER SE**, procédez à **une** inspection visuelle cursive des dommages. Si vous avez des questions ou des doutes, veuillez vous adresser à votre revendeur.

L'**AFISCOOTER SE** a été conçu pour n'utiliser que des batteries scellées sans entretien.

Un manuel d'entretien est disponible pour les techniciens spécialisés.

Une version numérique du guide de l'utilisateur pour les personnes malvoyantes peut être téléchargée à partir de notre site web www.afiscooters.com.

CHAPITRE 2 - SYMBOLES DE SÉCURITÉ *Afiscooter SI*



AVERTISSEMENT ! La configuration initiale du scooter et toutes les procédures décrites dans ce manuel doivent être effectuées par un fournisseur ou un technicien agréé.

Les symboles ci-dessous apparaissent tout au long du manuel d'utilisation et sur le scooter pour indiquer des avertissements et d'autres informations importantes. Il est important de les lire attentivement et de les comprendre.



AVERTISSEMENT ! Indique une condition/situation potentiellement dangereuse. Le non-respect des procédures indiquées peut entraîner des blessures, des dommages aux composants ou un dysfonctionnement. Le scooter porte le symbole d'un triangle noir.



OBLIGATOIRE ! Ces mesures doivent être appliquées comme indiqué. Le non-respect des mesures prescrites peut entraîner des blessures et/ou des dommages à l'équipement. Un carré blanc sur fond sombre est représenté sur le scooter.



INTERDITS ! Ces actions sont interdites et ne doivent en aucun cas être effectuées. L'exécution d'une action interdite peut entraîner des blessures et/ou des dommages sur l'équipement. Un symbole noir avec un cercle barré figure sur le scooter.



Respectez les consignes de sécurité suivantes et suivez-les à la lettre. Vous trouverez d'autres avertissements et précautions dans ce manuel d'utilisation. Il est impératif de lire attentivement tous les chapitres du manuel avant d'utiliser l'**AFISCOOTER SE**. Nous vous recommandons également de relire le manuel à intervalles réguliers afin de vérifier les instructions.



Familiarisez-vous avec l'**AFISCOOTER SE** et son utilisation avant de prendre la route. Roulez lentement (limiteur de vitesse sur MIN) jusqu'à ce que vous vous soyez familiarisé avec les fonctions, les caractéristiques de sécurité, la capacité de freinage et les limites de l'**AFISCOOTER SE**.



Faites attention aux piétons lorsque vous conduisez l'**AFISCOOTER SE**. Roulez toujours à vitesse réduite dans les zones fréquentées. Ne circulez que là où cela est autorisé en respectant toutes les lois et ordonnances locales. L'**AFISCOOTER SE** mesure 72,5 cm de large. Veillez à ne pas heurter des personnes ou des objets autour du véhicule.



Ne retirez en aucun cas les éléments de sécurité de l'AFISCOOTER SE, tels que les garde-boue, les caches en plastique ou le levier de frein d'urgence. **Les panneaux d'avertissement ne doivent en aucun cas être enlevés.** Si l'une des étiquettes d'avertissement est enlevée, devient illisible ou est recouverte de peinture, demandez à votre revendeur de vous en fournir une nouvelle.



Ne mettez jamais vos mains, vos doigts ou vos jambes dans les pièces mobiles ou sous l'un des capots de protection, car ceux-ci recouvrent des pièces mobiles et des surfaces qui peuvent devenir chaudes.



Lorsque vous effectuez des réglages (par exemple, rabattre le siège, régler l'accoudoir, déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière, régler l'écartement du guidon) et lorsque vous actionnez l'accélérateur ou le frein à main, veillez à ne pas vous coincer les mains ou les doigts entre des pièces mobiles.



Ne jamais charger l'AFISCOOTER SE avec un poids total supérieur à 160 kg, en tenant compte de la somme du poids de l'utilisateur et des autres charges, y compris celles qui se trouvent dans les paniers. Le chargement dans le panier arrière ne doit pas dépasser 8 kg. L'**AFISCOOTER SE** est conçu pour transporter UNE personne sur le modèle à siège unique. N'utilisez pas le scooter avec une deuxième personne à bord, même s'il s'agit d'un enfant.



Ne gonflez jamais les pneus de l'**AFISCOOTER SE** à une pression supérieure à celle recommandée à la page 30.



N'utilisez pas l'**AFISCOOTER SE** sur des échelles. N'essayez jamais de franchir des obstacles dont les angle d'inclinaison supérieur à la valeur limite maximale autorisée, et les obstacles dont la hauteur est supérieure à celle indiquée dans les caractéristiques techniques. Lors du franchissement d'un obstacle, roulez toujours de manière à ce que l'**AFISCOOTER SE** soit tourné vers l'obstacle.



Si, pour une raison quelconque, l'**AFISCOOTER SE** ne s'arrête pas lorsque la manette des gaz est relâchée ou s'arrête plus loin que prévu, utilisez immédiatement le frein à main pour arrêter l'**AFISCOOTER SE**, tournez la clé de contact sur ARRÊT et contactez votre revendeur.



N'utilisez pas l'**AFISCOOTER SE** sous une pluie battante ou dans des conditions d'humidité extrême, ni à des températures inférieures à -30 °C ou supérieures à 45 °C.



AVERTISSEMENT, les surfaces peuvent atteindre des températures très élevées



Le siège pèse 21 kg. Chaque batterie pèse au moins 14 kg. Le groupe électrogène pèse au moins 25 kg. Soyez prudent lorsque vous soulevez le siège et les batteries.

Pour les instructions sur le levage du siège et des batteries, voir le chapitre 8 : Entretien et le chapitre 9 : Dépannage et réparations. Utilisez vos genoux et vos jambes pour soulever la charge, jamais votre dos.



Si l'**AFISCOOTER SE** est impliqué dans un accident et qu'il est endommagé, faites-le examiner par un spécialiste avant de le réutiliser.



Les batteries contiennent du plomb et de l'acide, qui sont très corrosifs. Les batteries doivent être manipulées et éliminées correctement.



Ne pas utiliser comme siège dans les véhicules à moteur.



Lorsque vous conduisez, veillez à ce que le dossier soit en position verticale.



N'utilisez que des batteries acide-plomb scellées ne nécessitant pas d'entretien.



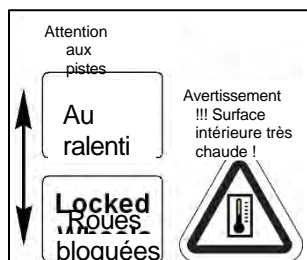
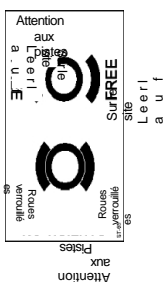
AVERTISSEMENT ! L'**AFISCOOTER SE** ne doit pas être utilisé par des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité de l'**AFISCOOTER SE** sans la présence d'un adulte pendant la charge des batteries.



Conduisez prudemment. Adaptez votre vitesse à l'état de la route. Si vous augmentez la vitesse, l'**AFISCOOTER SE** peut devenir plus instable. Réduisez la vitesse au minimum avant les virages serrés afin d'éviter le risque de basculement.



L'**AFISCOOTER SE** est capable de gravir des pentes qui dépassent les limites de sécurité recommandées. Évitez toutefois de rouler sur des pentes dont vous ne connaissez pas l'inclinaison. Roulez très lentement et évitez de rouler au bord de telles pentes. Avant de démarrer le moteur, vérifiez que le frein d'urgence fonctionne correctement.



Ne desserrez pas le frein de stationnement manuel ou le levier manuel du frein électromagnétique lorsque l'**AFISCOOTER SE** est en descente.

Sur les routes en pente, ne mettez jamais l'**AFISCOOTER SE** au point mort lorsque vous êtes assis sur le scooter ou à côté.



L'éclairage de l'**AFISCOOTER SE** doit être allumé chaque fois que la visibilité est réduite, de jour comme de nuit.



La housse de siège est difficilement inflammable, elle ne doit donc pas être recouverte ou remplacée par une autre housse. Lorsque vous retirez le couvercle du compartiment à piles, faites attention aux pièces surchauffées. Le moteur, l'axe, le frein électromagnétique et le boîtier de commande électronique peuvent devenir chauds. Ne les touchez pas avant d'avoir vérifié la température.



Veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les leviers et les butées en caoutchouc.



N'utilisez pas de téléphones portables, de radios, d'ordinateurs portables ou d'autres appareils radio lorsque vous utilisez l'**AFISCOOTER SE**.



Le retrait de la prise de terre peut entraîner des risques électriques. Utilisez uniquement des prises à 3 pôles et installez un adaptateur certifié à 2 pôles.



Ne branchez pas de rallonge sur le transformateur AC/DC ou le chargeur de batterie.



Éloignez les outils et autres objets métalliques des bornes de la batterie. Le contact avec de tels outils peut provoquer un choc électrique. Ne vous asseyez pas sur l'**AFISCOOTER SE** lorsqu'il est placé sur un dispositif de levage.



Risque d'explosion



Mise au rebut et recyclage : l'**AFISCOOTER SE** a été fabriqué à partir de matériaux recyclables (pièces en plastique, batteries, composants électroniques, etc.) Pour obtenir des informations sur l'élimination correcte de l'**AFISCOOTER SE**, des pièces et de l'emballage du scooter, veuillez vous adresser à un revendeur agréé.



Portez des lunettes de protection.



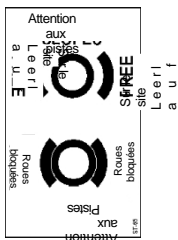
Contient du plomb.



Le chargeur ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.



Matériau inflammable. Ne pas exposer à une flamme nue.



Le levier de débloquage manuel du frein électromagnétique se trouve à l'arrière de l'**AFISCOOTER SE**. Lorsque vous actionnez ce levier, faites attention à ne pas toucher la surface du moteur, qui peut être très chaude et provoquer des blessures. Respectez l'étiquette d'avertissement située à l'arrière du scooter, à proximité du levier.

CHAPITRE 3 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ pour l'*AFISCOOTER SE*

INFORMATIONS GÉNÉRALES



OBLIGATOIRE ! N'utilisez pas l'*AFISCOOTER SE* pour la première fois sans avoir lu et compris entièrement le mode d'emploi.

L'*AFISCOOTER SE* est un appareil technologiquement avancé qui facilite la mobilité et améliore la qualité de vie. Notre entreprise propose une large gamme de produits qui répondent à tous les besoins des utilisateurs. La

La responsabilité du choix du modèle d'*AFISCOOTER SE* à acheter et à utiliser incombe à l'utilisateur, qui est en mesure de prendre cette décision, et au professionnel de la santé qui le soigne (par exemple son médecin, son kinésithérapeute, etc.).

Le contenu de ce manuel est basé sur l'hypothèse qu'une personne connaissant les aides à la mobilité s'est assurée que l'*AFISCOOTER SE* est adapté à l'utilisateur et qu'elle a aidé le médecin prescripteur et/ou le distributeur agréé à rédiger les instructions d'utilisation du produit.

Dans des circonstances particulières, y compris certaines conditions médicales, l'utilisateur doit s'entraîner à utiliser l'*AFISCOOTER SE* en présence d'une personne qualifiée. L'opérateur qualifié peut être un membre de la famille ou un professionnel spécialisé qui assiste l'utilisateur dans ses activités quotidiennes.

Si vous commencez à utiliser l'*AFISCOOTER SE* pour des activités quotidiennes, il y aura probablement des situations dans lesquelles l'utilisateur devra s'entraîner. Prenez le temps nécessaire pour vous entraîner à conduire le véhicule en toute sécurité, par exemple pour passer des portes, monter et descendre un ascenseur ou une rampe et conduire sur un terrain modérément accidenté.

Vous trouverez ci-dessous quelques recommandations, conseils et autres considérations de sécurité qui peuvent vous aider à utiliser l'*AFISCOOTER SE* en toute sécurité.

MODIFICATIONS



L'*AFISCOOTER SE* a été conçu pour offrir à l'utilisateur un maximum de mobilité et de confort. L'utilisateur n'est en aucun cas autorisé à modifier, ajouter, supprimer ou désactiver des fonctions, parties ou composants de l'*AFISCOOTER SE*.

AVERTISSEMENT ! N'apportez *aucune* modification à l'*AFISCOOTER CSE* si vous n'y avez pas été autorisé par le fabricant. N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été testés ou approuvés par le fabricant.

PIÈCES DÉTACHABLES



AVERTISSEMENT ! N'essayez pas de soulever ou de déplacer l'*AFISCOOTER* en le saisissant par l'une de ses parties amovibles, y compris les accoudoirs, le siège ou les housses.

POINTS D'ÉCRASEMENT



Sur l'**AFISCOOTER SE**, il y a des endroits où il y a un risque d'écrasement. Il s'agit en particulier des pièces mobiles, comme les roues, les leviers d'accélération, etc. N'introduisez jamais les mains, les doigts ou les jambes dans les pièces mobiles.

CONTRÔLE DE SÉCURITÉ AVANT LE VOYAGE



Il est important de connaître l'état et le fonctionnement de l'**AFISCOOTER SE** avant de l'utiliser. Il est conseillé d'effectuer une série de contrôles de sécurité avant de prendre la route, afin de s'assurer que l'**AFISCOOTER SE** fonctionne correctement et en toute sécurité.

Avant d'utiliser le scooter, effectuez les contrôles suivants :

- ✓ Vérifiez que la pression de gonflage des pneus est correcte. Respectez la pression en psi/bar/kPa indiquée sur chaque pneu, sans la dépasser.
- ✓ Vérifiez toutes les connexions électriques. Assurez-vous qu'ils sont sûrs et ne présentent aucun signe de corrosion.
- ✓ Vérifiez le branchement des câbles. Assurez-vous que les câbles sont bien connectés.
- ✓ Vérifier les freins.
- ✓ Vérifier l'état de charge de la batterie.
- ✓ Si un problème est détecté, contactez un **revendeur AFISCOOTER SE** agréé pour obtenir de l'aide.

INFLATION DES PNEUS



L'**AFISCOOTER SE** est équipé de pneus à air. Vérifier la pression des pneus au moins une fois par semaine. Le maintien d'une pression correcte des pneus augmente la durée de vie des pneus et contribue à un fonctionnement optimal de l'**AFISCOOTER SE**.

AFISCOOTER SE.

AVERTISSEMENT ! Il est impératif de toujours respecter la pression en psi/bar/kPa indiquée sur chaque pneu. Ne gonflez pas les pneus à une pression supérieure ou inférieure. Une pression trop faible peut entraîner une perte de contrôle du scooter, tandis qu'une pression trop élevée peut provoquer l'éclatement du pneu. Si la pression des pneus indiquée n'est pas respectée, le pneu et/ou la roue risquent de mal fonctionner.

AVERTISSEMENT ! gonflez les pneus du scooter avec une source d'air équipée d'un régulateur et d'un manomètre.

REMARQUE : si les pneus de l'AFISCOOTER SE sont uniquement indiqués en psi, utilisez les formules de conversion suivantes pour en déduire la pression correspondante en bar ou en kPa :

$$\text{Bar} = \text{psi} \times 0,06895$$

$$\text{kPa} = \text{psi} \times 6,89476.$$

LIMITES DE POIDS



Le scooter a une capacité de charge maximale. Pour plus d'informations, voir l'annexe A - Caractéristiques techniques.

OBLIGATOIRE ! La capacité de charge indiquée pour l'**AFISCOOTER SE** ne doit pas être dépassée. Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.

Notre

L'entreprise n'est pas responsable des blessures et/ou des dommages matériels résultant du non-respect des limites de poids.

AVERTISSEMENT ! Ne transportez pas de personnes sur le scooter. Le transport de personnes sur l'**AFISCOOTER SE** peut le rendre instable.

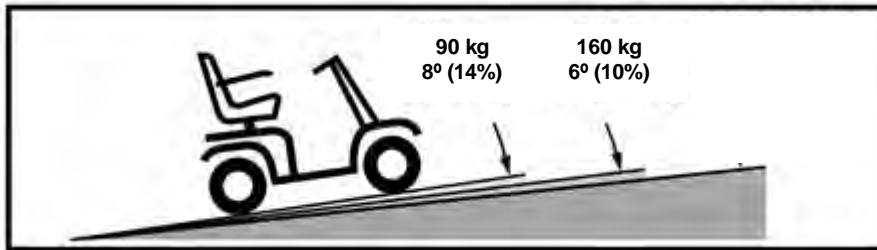
INFORMATIONS SUR LES PISTES



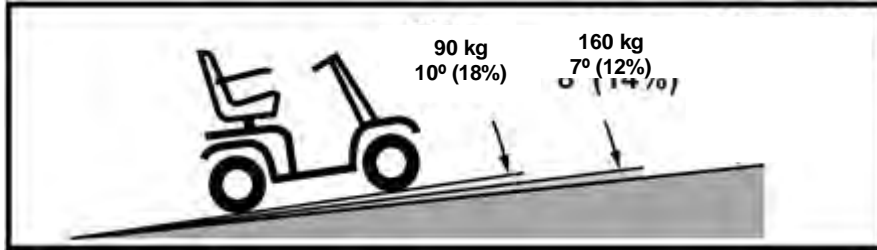
De plus en plus de bâtiments sont équipés de rampes avec certaines pentes qui permettent un accès sécurisé. Sur certaines rampes, il peut y avoir des virages très serrés (180 degrés) qui nécessitent une certaine habileté pour manœuvrer l'**AFISCOOTER SE**.

- ✓ Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous descendez une rampe ou un plan incliné.
- ✓ Faites un grand virage avec l'**AFISCOOTER SE** pour passer des virages serrés. De cette manière, les roues arrière du scooter font un arc plus large. Ne coupez pas un virage et ne restez pas coincé dans le coin d'une balustrade.
- ✓ Lorsque vous descendez une rampe, maintenez l'**AFISCOOTER SE** à la vitesse minimale afin de pouvoir descendre en toute sécurité.
- ✓ Évitez les arrêts ou les démarrages brusques.
- ✓ Référez-vous à la figure A pour déterminer l'inclinaison maximale, qui dépend de la vitesse du scooter.

- ✓ Vitesse de l'**AFISCOOTER SE** 15 km/h :



- ✓ Vitesse de l'**AFISCOOTER SE** 12 km/h :



- ✓ Vitesse de l'**AFISCOOTER SE** 10 km/h :

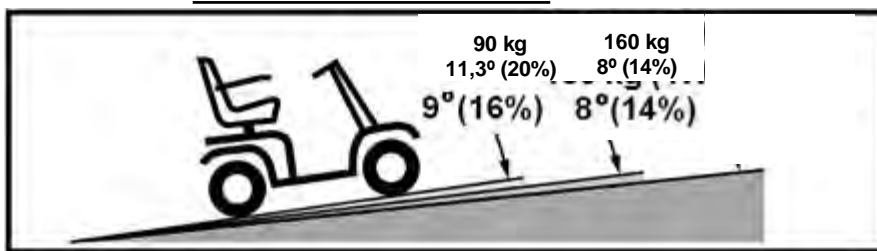


Figure A. Angle d'inclinaison maximal recommandé

Lorsque vous conduisez sur une pente, essayez de **toujours garder l'AFISCOOTER SE en mouvement**. S'il est nécessaire de s'arrêter, démarrez lentement puis accélérez progressivement. Lorsque vous descendez une pente, mettez le sélecteur de vitesse en mode "vitesse réduite" et ne roulez qu'en marche avant. Si l'**AFISCOOTER SE** descend **la pente** à une vitesse supérieure à celle souhaitée, arrêtez-vous complètement en relâchant le levier de commande des gaz, puis poussez légèrement ce même levier vers l'avant pour effectuer une descente contrôlée.

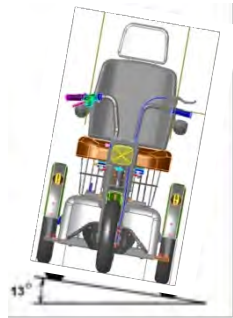
AVERTISSEMENT ! sur les routes en pente, ne mettez jamais l'**AFISCOOTER SE** au point mort lorsque vous êtes assis sur le scooter ou à côté.

AVERTISSEMENT ! Ne roulez pas en zigzag ou en diagonale lorsque vous montez une côte.

Montez et maintenez toujours l'**AFISCOOTER SE** sur une trajectoire droite. Cela réduit considérablement le risque de basculement ou de chute. De manière générale, conduisez toujours avec une extrême prudence lorsque vous montez une pente.

AVERTISSEMENT ! Ne montez pas ou ne descendez pas de pente avec l'AFISCOOTER SE** lorsque vous roulez en travers ou en diagonale. Si possible, ne vous arrêtez que lorsque la descente ou la montée est terminée.**

AVERTISSEMENT ! Ne vous engagez pas sur des pentes potentiellement dangereuses (par exemple, si la surface est recouverte de neige, de glace, d'herbe ou de feuilles mouillées).



Veillez noter que les rampes d'accès public ne sont pas réglementées par des normes dans tous les pays et peuvent donc ne pas correspondre à la pente standard.

D'autres pentes peuvent être naturelles ou non conçues pour être empruntées par un scooter. L'illustration A montre la stabilité de l'**AFISCOOTER SE** et sa capacité à monter des côtes avec différentes charges et dans des conditions de test contrôlées.

AVERTISSEMENT !

Même si l'**AFISCOOTER SE** est capable de gravir des pentes plus importantes que celles indiquées dans l'illustration A, vous devez absolument éviter de dépasser ces données et toujours respecter les spécifications indiquées dans ce manuel.

Dans le cas contraire, l'**AFISCOOTER SE** peut devenir instable.

Les tests ont été effectués avec le siège de l'**AFISCOOTER SE** dans la position la plus haute et la plus reculée. Utilisez ces informations comme référence. La capacité de l'**AFISCOOTER SE** à monter une pente est influencée par le poids du conducteur, la vitesse du scooter, l'angle auquel la pente est atteinte et la configuration de l'**AFISCOOTER SE**.

AVERTISSEMENT ! Toute tentative de monter ou de descendre une pente supérieure à celle indiquée sur l'illustration A peut rendre l'**AFISCOOTER SE** instable et le faire basculer.

AVERTISSEMENT ! Ne transportez pas de bouteilles d'oxygène pesant plus de 6,8 kg. Ne chargez pas le panier arrière de plus de 8 kg.



Figure B.
Position de conduite plus stable



Position de conduite normale **Figure C.**

Lorsque l'on circule sur une route en pente, il est conseillé de se pencher légèrement vers l'avant.

Voir les illustrations B et C. Cela déplace le centre de gravité du conducteur et de l'**AFISCOOTER SE** vers l'avant, ce qui augmente la stabilité de l'**AFISCOOTER SE**.

REMARQUE : Si vous relâchez la gâchette d'accélération pendant que vous montez une rampe, l'**AFISCOOTER SE** peut reculer d'environ un pied avant que le frein ne s'applique. Si vous relâchez la gâchette d'accélération pendant que vous reculez, l'**AFISCOOTER SE** peut reculer d'environ un pied avant que le frein ne s'enclenche.

CONSEILS POUR LA GESTION DES VIRAGES

Si vous prenez un virage à une vitesse excessive, votre scooter peut se renverser. Les facteurs qui influent sur le risque de renversement sont, entre autres, la vitesse à laquelle vous prenez un virage, l'angle de braquage (rayon de braquage plus ou moins étroit), les irrégularités de la chaussée, les routes en pente, le passage d'une zone à faible traction à une zone à forte traction (par exemple, lorsque vous passez d'une surface herbeuse à une surface pavée, notamment lorsque vous faites demi-tour à grande vitesse) et les changements de direction soudains. Il n'est pas recommandé de prendre des virages à grande vitesse. Si vous avez l'impression que votre **AFISCOOTER SE** risque de se renverser en prenant un virage, réduisez la vitesse et l'angle de braquage (c'est-à-dire réduisez le rayon de braquage).

AVERTISSEMENT ! Réduisez la vitesse et veillez à ce que le centre de gravité soit stable lorsque vous prenez un virage avec un rayon de braquage étroit. Si vous utilisez l'**AFISCOOTER SE** à des vitesses plus élevées, élargissez le rayon de courbure. Vous réduirez ainsi considérablement le risque de renversement ou de chute. De manière générale, faites toujours preuve de bon sens lorsque vous prenez des virages.

CONSEILS POUR LE FREINAGE

L'**AFISCOOTER SE** est équipé de deux systèmes de freinage puissants.

- ✓ Régénératif : ce type de frein utilise l'électricité pour ralentir rapidement le véhicule lorsque la manette des gaz revient en position centrale/stop.
- ✓ Frein de stationnement : ce frein est automatiquement activé lorsque le frein régénératif freine le véhicule presque jusqu'à l'arrêt ou lorsque le système perd de la puissance pour une raison quelconque.

SURFACES DE ROULEMENT EXTÉRIEURES

- ✓ L'**AFISCOOTER SE** est conçu pour garantir une stabilité optimale dans des conditions de conduite normales sur des surfaces sèches et planes en béton ou en asphalté. Cependant, il y a des occasions où le scooter est utilisé sur d'autres types de surfaces. C'est pourquoi l'**AFISCOOTER SE** a été **conçu pour** fonctionner correctement sur un sol dur, de l'herbe ou du gravier. L'**AFISCOOTER SE** peut être utilisé en toute sécurité sur les pelouses et dans les parcs.
- ✓ Réduisez la vitesse de l'**AFISCOOTER SE** lorsque vous roulez sur un terrain accidenté et/ou sur une surface plus molle et qui s'affaisse.
- ✓ Évitez les terrains avec de l'herbe haute qui pourrait se prendre dans les engrenages en mouvement.
- ✓ Évitez les surfaces avec du gravier et du sable en vrac.
- ✓ Si vous n'êtes pas sûr d'une surface, évitez-la.

ROUTES PUBLIQUES

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas l'**AFISCOOTER SE** sur la voie publique.

L'**AFISCOOTER SE** peut être difficile à voir dans la circulation routière. Respectez toutes les règles de circulation en vigueur pour les piétons. Attendez que la route soit dégagée, puis procédez avec une extrême prudence.

OBSTACLES FIXES (MARCHES, TROTTOIRS, ETC.)



AVERTISSEMENT ! Ne conduisez pas à proximité de surfaces surélevées, de saillies non protégées et/ou d'obstacles et d'irrégularités tels que des bordures de trottoir, des auvents, des marches, etc.

AVERTISSEMENT ! N'essayez pas de monter ou de franchir un obstacle trop haut.

AVERTISSEMENT ! N'essayez pas de reculer sur des marches, des bordures ou d'autres obstacles. L'**AFISCOOTER SE** risquerait de se renverser.

AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que l'**AFISCOOTER SE** roule perpendiculairement au bord du trottoir s'il est nécessaire de monter ou de descendre.

AVERTISSEMENT ! N'essayez pas de grimper sur des trottoirs dont la hauteur dépasse 5 cm.

MESURES DE PRÉCAUTION EN CAS DE CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES DÉFAVORABLES

N'exposez pas l'**AFISCOOTER SE** à des conditions météorologiques défavorables.

Si vous êtes surpris par la pluie, la neige ou un froid ou une chaleur intense pendant l'utilisation de l'**AFISCOOTER SE**, cherchez immédiatement un abri. Séchez complètement l'**AFISCOOTER SE** avant de le ranger, de le recharger ou de le réutiliser.

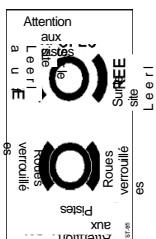
INTERDIT ! L'utilisation sous la pluie ou la neige, dans l'air salin, dans le brouillard/humidité et sur des surfaces verglacées peut endommager l'installation électrique.

AVERTISSEMENT ! L'exposition de l'**AFISCOOTER SE** à une chaleur ou un froid intense pendant une période prolongée peut affecter la température des pièces de l'**AFISCOOTER SE** et, dans certains cas, provoquer des irritations cutanées. Soyez prudent si vous utilisez l'**AFISCOOTER SE** dans des conditions de chaleur ou de froid intenses ou si l'**AFISCOOTER SE est exposé** directement aux rayons du soleil pendant une période prolongée.



AVERTISSEMENT Les températures de surface peuvent augmenter si elles sont exposées à des sources de chaleur externes telles que la lumière du soleil.

COMMERCE NEUTRE



L'AFISCOOTER **SE** est équipé d'un levier manuel de point mort qui, lorsqu'il est poussé vers l'avant, permet de pousser le scooter. Pour plus d'informations sur l'engagement et le retrait du point mort sur l'**AFISCOOTER SE**, voir le chapitre 4 - Description générale de l'**AFISCOOTER SE**.

AVERTISSEMENT ! Lorsque l'**AFISCOOTER SE** est au point mort, le système de parking est désactivé.

- ✓ Ne débranchez les moteurs d'entraînement que lorsque vous vous trouvez sur un sol plat.
- ✓ Retirez la clé de l'interrupteur à clé.
- ✓ Placez-vous à côté de l'**AFISCOOTER SE pour embrayer** ou débrayer le point mort. Ne passez jamais au point mort lorsque vous êtes assis sur l'**AFISCOOTER SE**.
- ✓ Revenez toujours en mode conduite après avoir poussé l'**AFISCOOTER SE** pour bloquer les freins (tirez le levier de neutre manuel en arrière).
- ✓ Une fonction exclusive de l'**AFISCOOTER SE** est un système de protection appelé "**push-too-fast**", qui empêche le scooter d'atteindre une vitesse trop élevée au ralenti. La protection "**push-too-fast**" a deux modes de fonctionnement :
- ✓ Si la clé est tournée en position OFF alors que l'**AFISCOOTER SE** est au point mort, le boîtier de commande de l'**AFISCOOTER SE** active le frein régénératif si le scooter est conduit à une vitesse supérieure à la vitesse limite programmée. Dans ce cas, le calculateur contrôle la vitesse.
- ✓ Si la clé est en position ON alors que l'**AFISCOOTER SE** est au point mort, vous rencontrerez une résistance quelle que soit la vitesse. Cela empêche l'**AFISCOOTER SE** d'atteindre **une** vitesse trop élevée si le levier de neutre est soulevé par inadvertance pendant la conduite.
- ✓ Lorsque vous actionnez ce levier, veillez à ne pas toucher l'intérieur du moteur, qui peut être très chaud et provoquer des blessures. Respectez l'étiquette d'avertissement située à l'arrière du scooter, à proximité du levier.

ESCALIERS ET ESCALATORS

Les trottinettes **AFISCOOTER SE ne** sont pas conçues pour emprunter des escaliers ou des escalators. Utilisez toujours un ascenseur.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le scooter **AFISCOOTER SE** pour monter des escaliers ou des escalators.

PORTES

- ✓ Déterminez dans quelle direction la porte s'ouvre (vers vous ou dans la direction opposée).
- ✓ Tournez le bouton rotatif à la main ou appuyez sur la poignée.
- ✓ Si la porte ne s'ouvre pas vers vous, avancez lentement l'**AFISCOOTER SE** pour faire coulisser la porte.
Lorsque la porte s'ouvre vers vous, amenez lentement l'**AFISCOOTER SE** vers l'arrière pour ouvrir la porte.

ASCENSEURS

Les ascenseurs modernes sont équipés d'un mécanisme de sécurité sur le seuil qui, lorsqu'il est actionné, rouvre les portes de l'ascenseur.

- ✓ Si vous êtes sur le seuil d'un ascenseur alors que les portes commencent à se fermer, appuyez sur la partie en caoutchouc sur le seuil ou laissez le caoutchouc toucher l'**AFISCOOTER SE** pour que les portes s'ouvrent à nouveau.
- ✓ Veillez à ce que les sacs, les paquets ou les accessoires de l'**AFISCOOTER SE** ne pas se prendre les pieds dans les portes de l'ascenseur

REMARQUE : Dans certains cas, il est difficile de manœuvrer l'**AFISCOOTER SE** dans les ascenseurs et à l'entrée des bâtiments. Soyez prudent lorsque vous essayez de manœuvrer l'**AFISCOOTER SE** dans des espaces restreints et évitez les zones qui pourraient causer des problèmes.

DISPOSITIFS DE LEVAGE

Si vous emportez votre **AFISCOOTER SE** en voyage, il peut être nécessaire d'utiliser un dispositif de levage pour faciliter le transport. Veuillez lire attentivement les instructions,

les indications et les consignes de sécurité du fabricant avant d'utiliser le dispositif de levage.
AVERTISSEMENT : Ne vous asseyez pas sur l'**AFISCOOTER SE** lorsqu'il est fixé à un dispositif de levage. L'**AFISCOOTER SE** n'est pas conçu pour une telle utilisation et l'utilisateur est seul responsable des dommages ou blessures qui pourraient en résulter.

PILES (voir aussi Remplacement des piles à la page 28)



Outre les avertissements ci-dessous, veuillez également respecter toutes les autres consignes relatives à la manipulation des piles.

OBLIGATOIRE ! Les pôles, les pinces et les accessoires similaires des batteries contiennent du plomb et des composés de plomb. Portez des lunettes de protection et des gants lorsque vous manipulez des batteries et lavez-vous les mains ensuite.

AVERTISSEMENT ! Les batteries du scooter sont lourdes (voir Annexe A - Caractéristiques techniques). Si vous n'êtes pas en mesure de soulever ce poids vous-même, demandez à quelqu'un de vous aider. Utilisez des techniques de levage appropriées et évitez de soulever des poids qui dépassent vos capacités.

AVERTISSEMENT ! Conservez toujours les batteries avant qu'elles ne gèlent et ne rechargez jamais une batterie gelée.

AVERTISSEMENT ! Branchez correctement les câbles de la batterie. Les câbles ROUGES (+) doivent être raccordés aux bornes positives (+) de la batterie, les câbles NOIRS (-) doivent être raccordés aux bornes négatives (-) de la batterie. Remplacez immédiatement les câbles endommagés. Installez des couvercles de protection sur toutes les bornes de la batterie.

REMARQUE : Si une batterie est endommagée ou a été endommagée, enfermez-la immédiatement dans un sac en plastique et contactez votre centre de recyclage local ou un revendeur **AFISCOOTER SE** agréé pour obtenir des instructions sur le recyclage.

TRANSPORT EN VÉHICULE

Le fabricant recommande de ne pas s'asseoir sur l'**AFISCOOTER SE** pendant la conduite d'un véhicule à moteur. L'**AFISCOOTER SE** doit être rangé dans le coffre d'une voiture ou à l'arrière d'un camion ou d'une camionnette, une fois que les batteries ont été retirées et que l'**AFISCOOTER SE** est bien fixé. En outre, toutes les parties amovibles de l'**AFISCOOTER SE**, y compris les accoudoirs, le siège et les housses, doivent être retirées et/ou solidement fixées pendant le transport.

AVERTISSEMENT : Bien que l'**AFISCOOTER SE** soit équipé d'une ceinture de sécurité en option, celle-ci ne convient pas pour sécuriser le scooter lors de la conduite d'un véhicule. En cas de conduite dans un véhicule automobile, chaque passager doit être attaché avec la ceinture de sécurité sur le siège du véhicule.

AVERTISSEMENT ! ne vous asseyez pas sur le siège du conducteur pendant que vous conduisez un véhicule à moteur

AFISCOOTER SE.

AVERTISSEMENT ! assurez-vous que l'**AFISCOOTER SE** et les batteries sont bien fixés pendant le transport. Les batteries doivent être fixées en position verticale, les caches étant placés sur les pôles. Les batteries ne doivent pas être transportées avec des matériaux inflammables ou combustibles.

BELT

Bien que l'**AFISCOOTER SE** soit équipé d'une ceinture de sécurité en option, celle-ci ne convient pas pour sécuriser le scooter lors de la conduite d'un véhicule automobile. Lors de la conduite d'un véhicule automobile, chaque passager doit être attaché sur le siège du véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité.



AVERTISSEMENT ! ne vous asseyez pas sur le siège du conducteur pendant que vous conduisez un véhicule à moteur.
AFISCOOTER SE.

AVERTISSEMENT ! Assurez-vous que l'**AFISCOOTER SE** et les batteries sont bien fixés pendant le transport.

EMPÊCHER LE DÉMARRAGE ACCIDENTEL DU SCOOTER

AVERTISSEMENT ! Si vous prévoyez de rester immobile pendant une longue période, coupez le courant. Vous éviterez ainsi que le scooter ne démarre si vous touchez par inadvertance la manette des gaz.

LA MONTÉE ET LA DESCENTE DE L'AFISCOOTER, LORSQUE



Monter et descendre de l'**AFISCOOTER SE** requiert un bon sens de l'équilibre. Respectez les conseils de sécurité suivants lorsque vous montez ou descendez de l'**AFISCOOTER SE** :

- ✓ Retirez la clé de l'interrupteur à clé.
- ✓ Assurez-vous que l'**AFISCOOTER SE** n'est pas au point mort.
- ✓ (voir chapitre 4 - Description générale de l'**AFISCOOTER SE**).
- ✓ Assurez-vous que le siège est bien enclenché.
- ✓ Relevez les accoudoirs.

AVERTISSEMENT ! placez-vous aussi loin que possible vers l'arrière du siège, afin que le **AFISCOOTER SE** ne se renverse pas et que personne ne soit blessé.

AVERTISSEMENT ! Ne mettez pas tout votre poids sur les accoudoirs de l'**AFISCOOTER SE** et ne chargez pas les accoudoirs avec des poids, par exemple pendant le transport. Cela pourrait provoquer le basculement de l'**AFISCOOTER SE** et entraîner sa chute et/ou des blessures.

AVERTISSEMENT : Ne placez pas tout votre poids sur le sol. Vous risqueriez sinon de faire basculer l'**AFISCOOTER SE**.

SE BAISSER ET SE PENCHER

Évitez de vous pencher ou de vous pencher en avant lorsque vous conduisez l'**AFISCOOTER SE**, car vous risquez de toucher accidentellement la manette des gaz. Si vous vous penchez sur le côté lorsque vous êtes assis, vous risquez de vous renverser. Il est important de maintenir un centre de gravité stable afin d'éviter **que l'AFISCOOTER SE ne se renverse**. Nous vous recommandons d'évaluer vos limites personnelles et de vous exercer à vous pencher et à vous incliner en présence d'une personne qualifiée.

AVERTISSEMENT ! Ne vous penchez pas, ne vous baissez pas et ne vous penchez pas en avant pour ramasser des objets sur le sol de l'**AFISCOOTER SE** ou sur l'un des côtés du scooter. Ces mouvements pourraient déséquilibrer le centre de gravité et la répartition du poids de l'**AFISCOOTER SE** et provoquer un basculement du scooter.

INTERDITS ! N'approchez pas les mains des pneus et des roues pendant la conduite. Soyez prudent si vous portez des vêtements amples, car ils pourraient se prendre dans les pneus et les roues.

DROGUES/LIMITATIONS PHYSIQUES

L'utilisateur de l'**AFISCOOTER SE** doit faire preuve de prudence et de bon sens lorsqu'il utilise l'**AFISCOOTER SE**. Il doit par exemple être conscient des risques pour la sécurité en cas de prise de médicaments (prescrits par un médecin) ou en vente libre) ou s'il a certaines limitations physiques.

AVERTISSEMENT ! consultez votre médecin si vous prenez des médicaments ou si vous avez certaines restrictions physiques. Certains médicaments et restrictions peuvent vous empêcher d'utiliser l'**AFISCOOTER SE en** toute sécurité.

ALCOOL/FUMÉE



L'utilisateur de l'**AFISCOOTER SE** doit faire preuve de prudence et de bon sens lorsqu'il utilise l'**AFISCOOTER SE**. Il doit par exemple être conscient des risques pour la sécurité s'il est sous l'influence de l'alcool ou s'il fume.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas l'**AFISCOOTER SE** si vous êtes sous l'influence de l'alcool, car cela peut affecter votre capacité à utiliser l'**AFISCOOTER SE**.

AVERTISSEMENT ! Le fabricant vous recommande vivement de ne pas fumer lorsque vous êtes assis sur l'**AFISCOOTER SE**, même si le siège de l'**AFISCOOTER SE** a passé avec succès les exigences d'essai nécessaires pour la certification de la résistance à l'inflammation selon la norme EN 1021-2:2006. Respectez les consignes de sécurité suivantes si vous décidez de fumer des cigarettes **en étant assis** sur l'**AFISCOOTER SE**.

- ✓ Ne laissez pas une cigarette allumée sans surveillance.
- ✓ Maintenez les cendriers à une distance sûre des coussins de siège.
- ✓ Assurez-vous que les cigarettes sont complètement éteintes avant de les jeter.

PERTURBATIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES ET À HAUTE FRÉQUENCE



AVERTISSEMENT ! Des tests en laboratoire ont montré que les ondes électromagnétiques et de haute fréquence peuvent affecter les performances des véhicules de mobilité électrique. Les interférences électromagnétiques et de radiofréquence sont par ex.

Par exemple, les téléphones mobiles, les appareils radio mobiles (tels que les talkies-walkies), les répéteurs radio, les répéteurs TV, les connexions informatiques sans fil, les signaux envoyés à des ordinateurs ou à des téléphones portables, etc.

micro-ondes, des émetteurs de radiomessagerie et des émetteurs-récepteurs mobiles de moyenne portée utilisés par les véhicules d'intervention. Dans certains cas, ces interférences peuvent provoquer des mouvements involontaires ou endommager le système de commande. Chaque scooter électrique dispose d'une certaine immunité (résistance) aux interférences électromagnétiques.

Plus le degré d'immunité est élevé, plus la protection contre les interférences électromagnétiques est grande. Ce produit a été testé et a passé les tests avec un degré d'immunité de 20 V/M. **AVERTISSEMENT !** Veuillez noter que les téléphones mobiles, les radios, les ordinateurs portables et autres types d'émetteurs radio peuvent provoquer des mouvements involontaires du scooter électrique **AFISCOOTER SE** en raison des interférences électromagnétiques. Soyez prudent lorsque vous utilisez ces appareils pendant que vous conduisez l'**AFISCOOTER SE** et évitez de vous tenir trop près des répéteurs radio ou TV.

AVERTISSEMENT ! L'ajout d'accessoires ou de composants à un scooter peut augmenter sa sensibilité aux interférences électromagnétiques. N'apportez aucune modification à l'**AFISCOOTER SE** qui n'ait été approuvée par le fabricant.

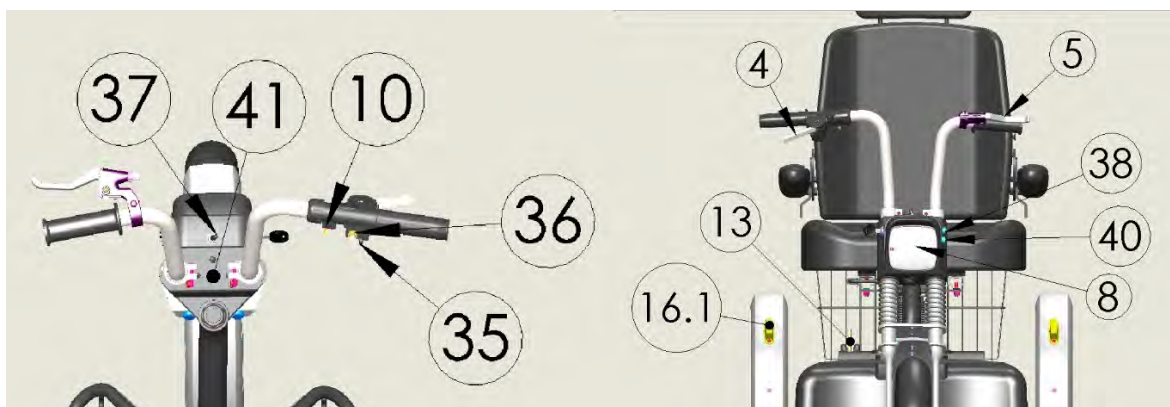
AVERTISSEMENT ! L'**AFISCOOTER SE** peut également perturber d'autres appareils électriques dans les environs, par exemple les systèmes d'alarme.

REMARQUE : pour plus d'informations sur les interférences électromagnétiques/de radiofréquence, consultez le chapitre 10 ou contactez un revendeur agréé.

CHAPITRE 4 - DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'**Afiscooter SE**

Remarque : les chiffres entre parenthèses se rapportent aux pièces représentées dans les figures 1, 2 et 3.

Figure1Figure 2



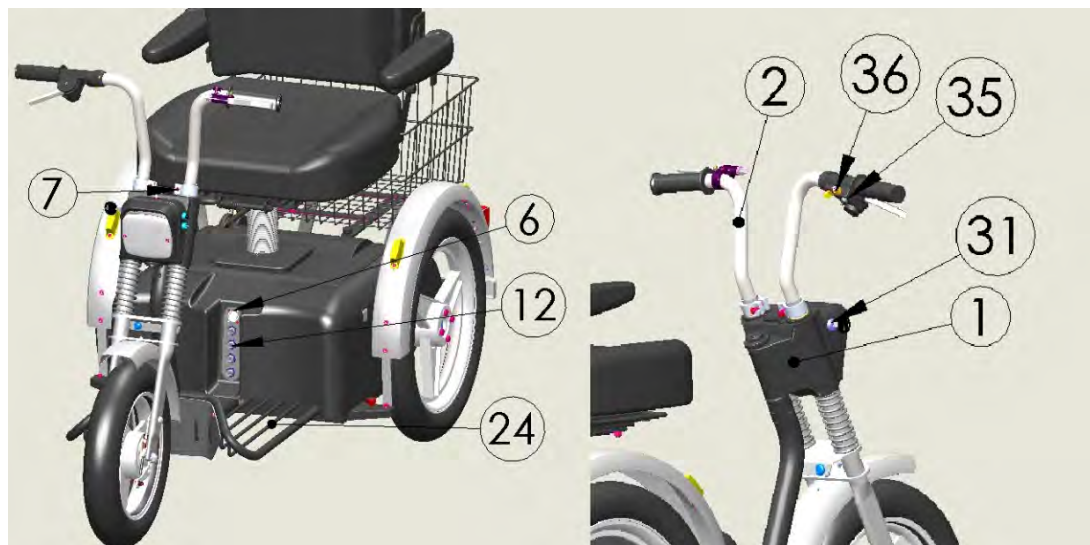
Figure



3Figure 4



Figure



5Figure 6

N.	Illustration		
1	5	plaque signalétique avec numéro de série et date de fabrication	Le numéro de série et la date de fabrication sont indiquées sur une étiquette apposée sur le couvercle du luminaire.
2	5	Boutons	L' AFISCOOTER SE peut être utilisé aussi bien par des droitiers que par des gauchers, mais la configuration d'usine est équipée d'éléments de commande pour droitiers. Les commandes pour gauchers peuvent être configurées par le revendeur.
		Miroir	Chaque AFISCOOTER SE est équipé de 1 ou 2 rétroviseurs.
4	1	Levier de commande du papillon des gaz	Sert à contrôler la vitesse de l' AFISCOOTER SE .

5	1	Levier de frein	Utilisé pour freiner dans les situations d'urgence ou selon les besoins.
6	6	Prise de charge	Permet de brancher la prise de charge pour recharger la batterie.
7	6	Réglage des boutons	Les boutons peuvent être réglés vers le haut et vers le bas. Desserrez la vis, effectuez le réglage et resserrez-la. revisser.
8	1	Phare	Phares pour une utilisation en cas de mauvaise visibilité
10	2	Interrupteur de marche avant/arrière	
11	3	Couvercle du compartiment à piles	Protège le groupe électrogène, les composants électriques et les batteries.
12	6	Fusibles	50 A Fusible principal, semi-automatique 10 A Sécurité de charge, semi-automatique
13	1	Frein électromagnétique Levier manuel	<p>Levier de déverrouillage manuel à l'arrière de l'AFISCOOTER SE ; vous pouvez pousser ou tirer le levier comme indiqué sur l'étiquette :</p> <p> = appuyer pour relâcher</p> <p> = inséré (guide).</p> <p>Lorsque le levier est en position déverrouillée, il n'est pas possible de faire avancer l'AFISCOOTER SE. utiliser/conduire.</p> <p>Remarque : après avoir actionné ce levier, le système doit être réinitialisé en mettant d'abord l'interrupteur à clé sur OFF, puis de nouveau sur ON.</p> <p>Remarque : ne jamais relâcher ce levier lorsque l'AFISCOOTER SE est en train de descendre.</p>
14	4	Pare-chocs arrière	
15	4	Feu arrière	
16	4	Feux arrière clignotants	
16.1	1	Balises avant	
17	3	Siège	Le siège de l' AFISCOOTER SE est équipé d'accoudoirs rabattables (7.3) pour faciliter l'accès à bord. Pour faciliter l'accès le siège est pivotant
18	3	Dossier	
19	3	Appuie-tête	

20	3	Accoudoirs	Ils facilitent l'entrée dans le véhicule. Ils peuvent être rabattus vers l'avant le haut
21	3	Levier du siège avant/arrière	Pour faire avancer ou reculer le siège.
22	3	Levier pour la rotation du siège	Pour faire pivoter le siège de 45° ou 90° dans les deux sens.
23	3	Réglage de la hauteur du siège	Pour régler la hauteur du siège, veuillez contacter un technicien approuvé.
24	6	Lit plat	Recouvert de plastique qui, à de nettoyage.

CHAPITRE 5 - INSTRUCTIONS POUR LES RÉGLAGES

28	3	S'asseoir sur l' AFISCOOTER SE	<p>Avant de conduire l'AFISCOOTER SE, assurez-vous que la fiche est bien débranchée de la prise de charge.</p> <p>Remarque : si la fiche est insérée dans la prise de charge, l'AFISCOOTER SE ne peut pas être utilisé.</p> <p>Utilisez le levier de pivotement du siège pour faire pivoter le siège d'un côté et soulever l'accoudoir afin de faciliter l'entrée dans le véhicule. Réglez la position du siège à l'aide du levier d'avance/recul du siège.</p>
----	---	---------------------------------------	---

CHAPITRE 6 - INSTRUCTIONS D'UTILISATION

6.1. GÉNÉRALITÉS

31	5	Interrupteur à clé	<ul style="list-style-type: none"> L'interrupteur de la clé de contact se trouve sur le côté droit du guidon. <p>L'interrupteur à clé a deux positions :</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ OFF - Il n'est pas possible de conduire l'AFISCOOTER SE et le frein électromagnétique est bloqué. ✓ ON - AFISCOOTER SE est allumé et le frein électromagnétique est automatiquement relâché lorsque le levier de commande des gaz est enfoncé. <p>Pour utiliser l'AFISCOOTER SE, insère la clé dans l'interrupteur à clé et tourne celui-ci sur ON (dans le sens des aiguilles d'une montre). L'interrupteur reste dans cette position et le voyant vert s'allume.</p> <p>Remarque : l'interrupteur à clé sert à mettre l'AFISCOOTER SE en marche, mais pas à le verrouiller.</p>
----	---	--------------------	---

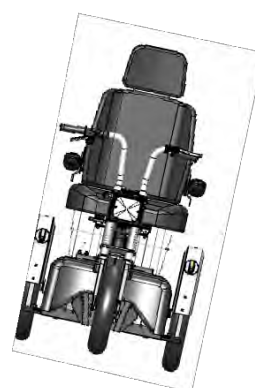
-		Arrêt automatique	Lorsque l'interrupteur à clé est en position ON, le système de commande s'éteint automatiquement après quelques minutes (en général 20) afin d'économiser la batterie. En cas d'arrêt automatique, tournez l'interrupteur à clé sur OFF, puis de nouveau sur ON.
33	3	Réglage du frein à main	Contactez un technicien agréé pour régler le mécanisme du câble de frein à main. Le frein à main fait partie du système de sécurité. Ne les réglez PAS vous-même ! Faites-les régler par un professionnel.
34	1	Manette des gaz et frein à main manuel	Pour la conduite : Appuie légèrement sur le levier de commande des gaz jusqu'à ce que la vitesse souhaitée soit atteinte. La vitesse est directement proportionnelle à l'inclinaison du levier de commande des gaz. Pour s'arrêter : Relâchez le levier de commande des gaz. L' AFISCOOTER SE s'arrête lentement et automatiquement. Remarque : en cas d'urgence, il est également possible d'utiliser le frein à main manuel.
35	2	Rapport	Avant de tourner, appuyez sur le bouton de signalisation correspondant, à droite ou à gauche Pour désactiver le clignotant, poussez le bouton vers l'avant. Lorsqu'un clignotant est activé, la LED correspondante clignote. Selon le modèle, un signal sonore peut également retentir (si la réglementation locale le permet). Pour désactiver le clignotant, appuyez sur le bouton
36	5	Boutons de signalisation sonore	Appuyez sur l'un des deux boutons pour activer le signal sonore. Le signal sonore retentit automatiquement dans les situations suivantes (<i>sauf dans les cas interdits par la loi</i>) : 1. En reculant 2. En cas d'utilisation du clignotant gauche ou droit <u>Remarque</u> : il est possible de modifier la fonction du signal sonore en remplaçant un interrupteur sur le panneau avant. L'opération doit être effectuée par un technicien agréé.
37	2	Interrupteur d'éclairage	Appuie sur le bouton Lumière pour allumer les lumières avant et arrière.
38	1	Bouton des feux de détresse	Le bouton des clignotants d'urgence active tous les clignotants du AFISCOOTER SE . Pour désactiver les feux de détresse, appuyez à nouveau sur le bouton. Lorsque les clignotants de secours sont activés, les deux LED clignotent.
-		Verrouillage pendant le chargement	Lorsque l'AFISCOOTER SE est en charge, le mode de verrouillage est activé. Dans ce mode, il n'est pas possible de conduire le scooter. Pendant la charge, un signal s'allume.

40	1	Guidage sûr/interrupteur Vitesse réduite	Conduisez très lentement et prudemment sur les rampes, les trottoirs élevés et les virages serrés, en tenant compte de l'interrupteur "vitesse réduite" en mode "vitesse réduite"
----	---	--	---

			<p>N'essayez jamais de franchir des obstacles dont l'angle d'inclinaison est supérieur à la valeur limite maximale autorisée et des obstacles dont la hauteur est supérieure à celle indiquée dans les caractéristiques techniques.</p> <p>Conduisez prudemment et adaptez votre vitesse à l'état de la route. Avant les virages serrés, réduisez la vitesse de l'AFISCOOTER SE avec le réglage "vitesse réduite" afin d'éviter le risque que Renversement.</p>
41	2	Indicateur d'état de la batterie	Indique l'état de charge de la batterie
-		Parking	<p>Après avoir arrêté l'AFISCOOTER SE, tournez l'interrupteur à clé sur OFF et retirez la clé. La LED s'éteint.</p> <p>Remarque : le frein électromagnétique se bloque automatiquement lorsque la manette des gaz est relâchée et que l'AFISCOOTER SE est entièrement stationnaire.</p>

6.3 INSTRUCTIONS ET UTILISATION GÉNÉRALE

Surmonter un obstacle	Pour franchir un obstacle, avancez l'AFISCOOTER SE vers l'obstacle jusqu'à ce que la roue avant touche l'obstacle, puis d'augmenter la vitesse sans changer de direction.
Conduite en pente et dans les virages	<p>Réduire la vitesse au minimum avant les virages serrés, en particulier sur les surfaces en pente. pour éviter le risque de basculement.</p> <p>L'AFISCOOTER SE peut gravir des pentes et des inclinaisons qui dépassent les limites de sécurité recommandées. Ne roulez pas sur des pentes dont vous ne connaissez pas le degré d'inclinaison. Dans tous les cas, roulez très lentement et évitez les pentes latérales de plus de 18 % (10°).</p>
Avant l'utilisation	Après avoir lu l'ensemble du manuel et avant d'utiliser l'AFISCOOTER SE, effectuez un contrôle visuel de toutes les pièces du véhicule afin de vous assurer qu'elles ne sont pas des dommages sont présents. Si vous avez des questions ou des doutes, veuillez vous adresser à votre revendeur.
Programmation de l'unité de contrôle	Certains paramètres du boîtier de commande AFISCOOTER SE peuvent être programmés. La programmation ne peut être effectuée que par un spécialiste agréé. Une programmation incorrecte peut entraîner un dysfonctionnement de l'AFISCOOTER SE et provoquer des dommages et des blessures. personnel.



Contrôles de performance	<p>Il est fortement recommandé d'effectuer un contrôle de fonctionnement avant la première utilisation de l'AFISCOOTER SE ou après une longue période d'inutilisation du scooter :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Allumez l'interrupteur à clé. 2. Assurez-vous que le voyant vert d'alimentation et le voyant d'état de la batterie sont tous deux allumés. 3. Appuyer lentement sur le levier de commande et vérifier que l'AFISCOOTER SE se déplace à la vitesse correspondant au degré d'inclinaison du levier. 4. Relâchez la manette des gaz et vérifiez que l'AFISCOOTER SE s'arrête progressivement et que le "clic" du frein électromagnétique se fait entendre. 5. Vérifier que tous les boutons du guidon fonctionnent correctement. 6. Éteignez l'interrupteur à clé. <p>L'AFISCOOTER SE est maintenant prêt à l'emploi.</p>
Avant l'utilisation	<p>Avant d'utiliser l'AFISCOOTER SE, assurez-vous que vos poids et celui des objets à transporter. La charge totale maximale est de 160 kg.</p>
Ceinture de sécurité	<p>Utilisez la ceinture de sécurité comme support pelvien ou lorsque le code de la route en vigueur l'exige. Vous pouvez commander une ceinture de sécurité auprès de votre fournisseur local (voir options de l'AFISCOOTER SE à l'annexe A).</p>
Fixation du AFISCOOTERs IF dans un véhicule à moteur pour le transport	<p>L'AFISCOOTER SE doit être sécurisé pour le transport dans un véhicule automobile (voir illustration 8). Fixe les 4 sangles jaunes (2 devant et 2 derrière le scooter) aux crochets d'ancrage du véhicule à l'aide de sangles disponibles dans le commerce. Remarque : lors du transport de l'AFISCOOTER SE, personne ne doit être assis sur le scooter.</p> <p style="text-align: center;">Figure 8</p>
Transport	<p>Pour réduire la hauteur de l'AFISCOOTER SE pendant le transport, il est possible de retirer le siège, comme décrit au chapitre 8, Maintenance, et de rabattre la colonne de direction en position horizontale.</p>

CHAPITRE 7 - TAXES

Lisez le manuel du chargeur avant de l'utiliser.

Remarque : si vous utilisez un autre chargeur de batterie que celui fourni avec l'AFISCOOTER SE, demandez les instructions à votre revendeur.

CHARGER LA BATTERIE (voir figure 9)

1. Branchez la prise de charge (8) dans la prise de charge (10) qui se trouve sur le côté droit de la colonne de direction.
2. Branchez le câble d'alimentation du chargeur (9) dans une prise de courant (11).
3. Une fois la charge terminée, retirez le câble d'alimentation (9) du chargeur de la prise de courant (11), puis retirez la fiche (8) de la prise de charge (10).
4. Dans des conditions de stockage idéales, les batteries chargées à pleine capacité et non utilisées doivent être rechargées tous les 6 mois.
5. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'**AFISCOOTER SE** pendant une période prolongée, il est conseillé de recharger les batteries pendant deux jours et de les débrancher ensuite.
6. Si l'**AFISCOOTER SE** n'a pas été utilisé pendant une longue période, chargez les batteries pendant au moins 24 heures avant de conduire le scooter.

Routine de rechargement recommandée

1. Utilisez le scooter pendant la journée en cas de besoin ou jusqu'à ce que le niveau de charge soit faible (voir l'affichage LCD du niveau de charge).
2. En fin de journée, rechargez les batteries du scooter pendant la nuit.
3. Il n'est pas nécessaire de débrancher les batteries une fois la charge terminée. Le chargeur termine automatiquement le processus de charge.
4. Il n'est pas nécessaire de recharger les batteries du scooter après chaque trajet, sauf si vous prévoyez de réutiliser le scooter avant la fin de la journée.
5. Si le scooter doit être rechargé pendant la journée, effectuez une charge complète.
6. Il n'est pas recommandé de laisser les piles déchargées pendant quelques jours afin de ne pas compromettre leur autonomie et leur durée de vie.

- **Si la fiche de charge est insérée dans la prise de charge, l'unité de contrôle électronique de l'AFISCOOTER SE interrompt l'alimentation du système électrique et le scooter ne peut pas être utilisé.**
- **Le chargeur fourni est adapté à la charge de batteries sèches au plomb/gel. N'utilisez que le type de chargeur indiqué. Consultez votre revendeur avant d'utiliser un autre chargeur pour vérifier la compatibilité.**

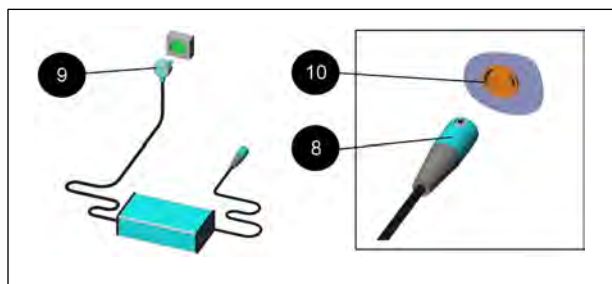


Figure 10

CHAPITRE 8 - ENTRETIEN

Note :

1. Un manuel d'entretien est disponible pour les techniciens spécialisés.
2. Les chiffres entre parenthèses se rapportent aux pièces présentées dans la figure 11.



Bien que l'**AFISCOOTER SE** ne nécessite qu'un entretien minimal, celui-ci ne doit pas être négligé.

La durée de vie prévue de l'**AFISCOOTER SE** est de 7 ans, mais elle peut être considérablement prolongée si les instructions d'entretien et de maintenance sont soigneusement respectées.

Lors de l'exécution de travaux d'entretien sur l'**AFISCOOTER SE**, il faut veiller à ce que le scooter soit posé sur un sol plat et que la clé ne soit pas insérée.

Procédures de maintenance régulières

✓ **Remarque** : aucun outil spécial n'est nécessaire pour l'entretien régulier.

N.	Type d'action	Fréquence
1	Vérifier la pression de tous les pneus	Chaque semaine
2	Vérifier les freins d'urgence	Chaque semaine
3	Vérifier que Run et Stop fonctionnent normalement.	Chaque mois
4	Vérifier l'usure des pneus	Chaque mois
5	Vérifiez si des pièces manquent ou sont endommagées (voir illustrations 1 à 4).	Avant d'utiliser l' AFISCOOTER SE pour la première fois ou après une longue période d'inutilisation.
6	Vérifiez que toutes les vis et pièces sont bien serrées.	Une fois par an par un technicien.
7	Remplacer les piles (pour remplacer les piles, il faut retirer le siège et le couvercle du compartiment à piles situé sous le siège).	<ul style="list-style-type: none">• Tous les 2-3 ans• Après environ 300-400 cycles de charge complets /cycles de décharge• Si l'autonomie du scooter diminue avec une seule charge ou si• Sur la recommandation d'un technique.
  Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des piles, veuillez contacter un distributeur agréé		
8	Nettoyage	Surfaces externes : selon les besoins. Composants internes : une fois par an par un technicien.

Essais de performance périodiques recommandés

Contrôles quotidiens par l'utilisateur

Pédale d'accélérateur : éteignez le scooter et vérifiez que le mécanisme d'accélération n'est pas tordu ou endommagé et qu'il revient en position lorsque vous appuyez et relâchez. S'il y a un problème, annulez les contrôles de sécurité et contactez un centre de service.

Contrôles hebdomadaires par l'utilisateur

Accélérateur : placez l'accélérateur en position avant pour une vitesse maximale et démarrez le scooter. Le scooter ne devrait pas bouger. Il est indiqué que le scooter a été mis en marche alors que l'accélérateur était déjà enfoncé.

Si le scooter bouge, contactez un centre de service.

Frein de stationnement : ce test doit être effectué sur une surface plane avec un espace libre d'au moins un mètre autour du scooter.

Allumez le scooter.

Vérifiez que le voyant d'état reste allumé ou qu'il clignote lentement après une demi-seconde.

Faites rouler le scooter lentement en marche avant jusqu'à ce que vous entendiez le frein de stationnement s'enclencher. Le scooter peut se mettre en mouvement.
 Relâchez immédiatement la pédale d'accélérateur. Le frein de stationnement devrait être serré en quelques secondes.
 Répétez le test dans le sens inverse. Câble et connecteur :
 Vérifie que toutes les fiches du scooter sont bien branchées et que les câbles sont intacts.

Procédures de maintenance exceptionnelles

Type d'intervention	Fréquence
Retirer le siège et le couvercle de la batterie	Faites pivoter le siège en tournant le levier de 45° (dans n'importe quelle direction). Le siège ne peut être retiré que selon cet angle. Retrait du siège Tenez le siège d'une main par le dossier et de l'autre main par l'avant, soulevez le siège et retirez-le du Montage.
	Attention ! Le siège pèse 20 kg. Le siège doit être soulevé par deux personnes ou à l'aide d'un dispositif de levage approprié. Remettez en place le couvercle du compartiment à piles, remettez le siège à sa place et assurez-vous qu'il est bien positionné. cinq vis.
Retirer et remettre le couvercle du compartiment Piles	Pour remettre en place le couvercle du compartiment à piles, remettez-le en place dans la fente de montage du siège et assurez-vous qu'il est bien positionné, puis fixez-le avec les quatre vis.
Piles	Chaque batterie pèse 23 kg. Les batteries doivent être soulevées par deux personnes ou à l'aide d'un dispositif de levage approprié.
Pneus	Le gonflage des pneus à la bonne pression est important pour la conduite et la stabilité du scooter. Vérifier la pression des pneus tous les quinze jours 25 ±2 psi pour les pneus avant et arrière.
Nettoyage	Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon humide et un détergent doux. N'utilisez pas de tuyaux en caoutchouc, car ils endommagent les composants électriques et électroniques.
Remplacer les piles	Attention ! Les piles ne doivent être remplacées que par un personnel qualifié. Avertissement ! Les piles contiennent une source d'énergie élevée et peuvent produire des étincelles qui présentent un risque d'incendie. Avertissement ! La manipulation incorrecte des piles peut entraîner des dommages et des blessures. La procédure est illustrée dans la figure 12. 1. Retirez le capuchon isolant de l'une des bornes de la batterie. 2. Dévissez le câble de la borne à l'aide d'une clé de 10/13 mm. Veillez à ce que la clé ne touche pas d'autres bornes ou parties métalliques afin d'éviter tout risque de dommage ou de blessure. 3. Répétez les étapes 1 et 2 pour tous les autres terminaux. 4. Retirez les piles usagées et insérez les nouvelles. 5. Connectez les câbles des nouvelles piles comme indiqué dans la figure 11 (et sur l'étiquette apposée à côté des piles). 6. Vissez les bornes et remettez les capuchons isolants en place.

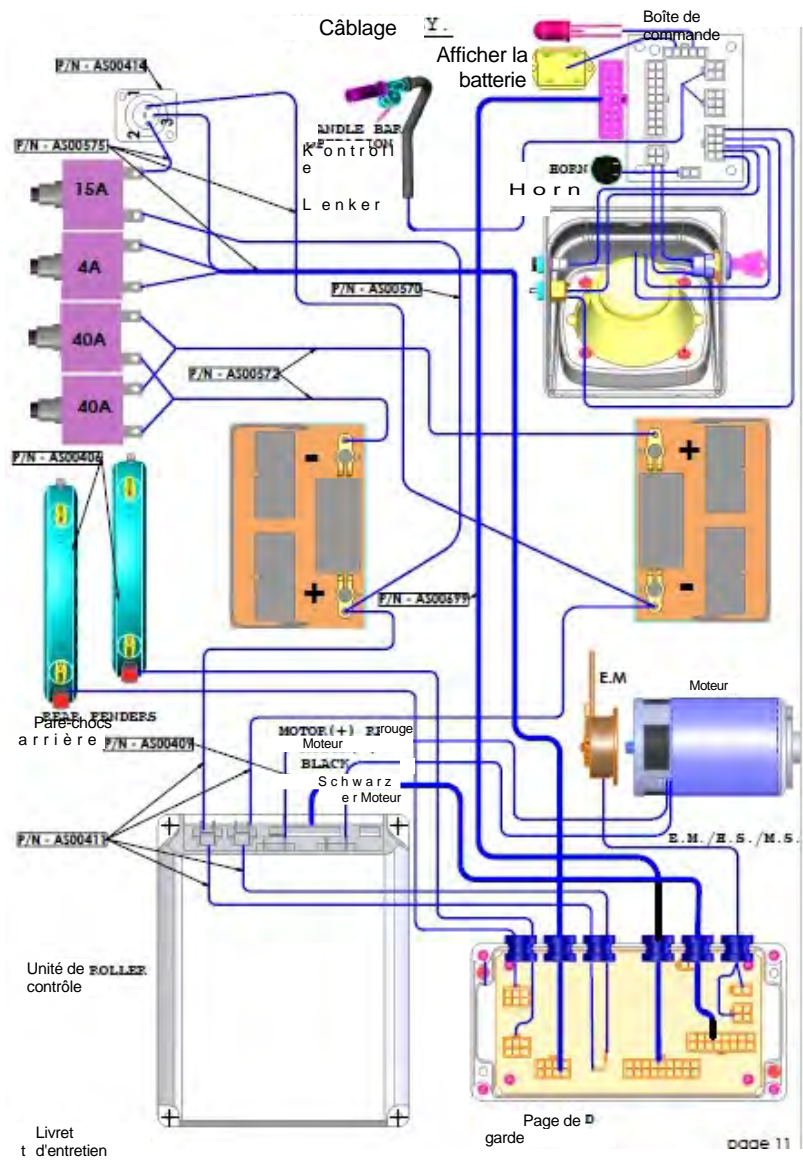


Figure 11

CHAPITRE 9 - CONSERVATION

Si l'**Afiscooter SE** doit être stocké **pendant une** longue période, par exemple plus de quatre mois, nous recommandons de le ranger dans un endroit sec, propre et protégé, de préférence là où il y a une prise de courant pour le recharger.

Pendant le stockage, il est conseillé de toujours garder l'**Afiscooter SE** couvert. Si le scooter n'est pas utilisé régulièrement, rechargez la batterie au moins une fois par mois jusqu'à ce que vous utilisiez à nouveau le scooter normalement. Si l'interrupteur d'alimentation a été laissé en marche ou si le scooter n'a pas été rechargé pendant une longue période,

Il n'est pas recommandé de stocker l'**Afiscooter SE** dans des conditions de froid extrême. Le stockage à des températures inférieures à 10 °C réduit l'autonomie et la capacité des batteries.

AVERTISSEMENT : NE PAS congeler, NE PAS stocker en dessous de 0 °C, car cela peut provoquer des

pourrait causer des dommages irréversibles à la batterie

CHAPITRE 10 - DÉPANNAGE ET RÉPARATIONS



Le tableau suivant contient des conseils de dépannage et de réparation pour certains problèmes qui peuvent survenir lors de l'utilisation de l'**AFISCOOTER SE**, ainsi que des suggestions pour y remédier. Le tableau contient trois colonnes :

Symptôme	Cause probable	Solution
Le problème qui se pose manifeste	Les causes possibles, dans la Ordre de probabilité (en commençant par la le plus probable probablement)	Les recommandations Mesures correctives pour chaque cause possible

Pour un service professionnel, vous pouvez toujours vous adresser à votre revendeur.

N.	Symptôme	Causes probables	Solution
1	Perte de pression des pneus et comportement routier instable.	✓ Basse pression ✓ Perçage	✓ Gonflez le pneu à une pression normale (voir "Procédures spéciales d'entretien"). ✓ Réparer le pneu
2	Les LED clignotent et le véhicule ne bouge pas.	✓ (identifié par le code d'erreur)	✓ Appeler le support technique
4	Le frein à main est serré, mais le véhicule ne s'arrête pas.	✓ Le site Le mécanisme du frein à main s'est desserré	✓ La tension du câble de frein doit être réglée. Cette opération doit être effectuée par un technicien approuvé.

5	Lorsque la manette des gaz est relâchée sur un sol plat, l' AFISCOOTER SE a besoin de plus de 3 mètres pour s'arrêter.	✓ L'appareil de commande ne fonctionne pas ou doit être réglé	✓ Appeler le support technique
---	---	---	--------------------------------

N.	Symptôme	Causes probables	Solution
6	L'interrupteur à clé est activé, mais le voyant ON ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Fusible principal de 50 A grillé ou panne électrique. (Voir 2.1 dans la fig. 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Remettez le fusible en place <p>Remarque : ne réinstallez pas le fusible plus de deux fois. Si le symptôme persiste, contactez un revendeur agréé pour obtenir de l'aide.</p>
7	L' AFISCOOTER IF pas se déplace lorsque le levier du papillon des gaz est enfoncé.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ L'interrupteur à clé est désactivé ✓ Le chargeur est connecté à la prise de charge ✓ Le site levier pour desserrer le frein électromagnétique est débrayé. ✓ Autre système de verrouillage : Frein d'urgence. ✓ Défaillance du système de contrôle 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Allumez l'interrupteur à clé ✓ Débranchez le chargeur ✓ Verrouillez le levier du frein électromagnétique. ✓ Éteignez et rallumez l'interrupteur à clé. ✓ Appeler le support technique
8	Fonctionnement intermittent.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Le niveau de charge de la batterie est faible ✓ Connexions défectueuses ✓ Batterie défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Recharge des batteries pendant au moins 18 heures ✓ Retirez le couvercle du compartiment à piles et vérifiez les bornes des piles. Si les bornes présentent des signes de corrosion, nettoyez-les avec un chiffon propre et humide. ✓ Si les LED rouges restent allumées <p>Contactez votre revendeur pour le remplacement de la batterie.</p>
9	Les feux principaux ou arrière ou les clignotants ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Carte d'éclairage LED défectueuse ou panne des composants électroniques 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Appelez un technicien à l'aide.
10	En cas de montée ou de transport de charges lourdes, la vitesse est réduite progressivement. (mais le scooter continue à rouler).	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Surchauffe de l'unité de contrôle 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ S'arrêter et laisser refroidir l'unité de contrôle

Affichage des codes d'erreur de l'ECU sur l'écran :

Les codes d'erreur de l'ECU affichés à l'écran peuvent apparaître de deux manières différentes, en fonction du réglage du paramètre 8 des options d'affichage :

1. Le code d'erreur est représenté par un affichage alphanumérique :

ERR01 - Connexion défectueuse de la batterie. ERR02 - Connexion défectueuse au moteur.

ERR03 - Court-circuit d'une connexion de batterie dans le moteur. ERR04 - Ralenti activé pendant la conduite.
ERR06 - Frein électromagnétique ouvert manuellement ou bouton d'urgence enfoncé. ERR07 - Erreur détectée au niveau de la pédale d'accélérateur.

ERR08 - Erreur dans l'unité de contrôle - vérifier que tous les connecteurs sont correctement fixés. ERR09 - Défaut de connexion entre l'unité de contrôle et le frein électromagnétique.

ERR10 - Une tension trop élevée est appliquée à l'unité de contrôle. Vérifie les connexions à la batterie.

2. Le code d'erreur est indiqué par une série d'icônes clignotantes sur l'affichage d'erreur :

1 clignotement	La batterie doit être rechargée ou l'une des connexions de la batterie est défectueuse. Vérifie les connexions de la batterie. Si les connexions sont correctes, essayez de recharger la batterie.
2 Clignotant	L'une des connexions au moteur est défectueuse. Vérifier toutes les connexions entre le moteur et le boîtier de commande.
3 Clignotant	Une connexion de la batterie dans le moteur présente un court-circuit. Contactez un technicien de maintenance.
4 Clignotant	Le commutateur de point mort a été actionné ou le mécanisme de desserrage du frein à main a été utilisé. Vérifie la position de l'interrupteur ou du levier.
5 Clignotant	Non utilisé.
6 Clignotant	S-Drive ne peut pas être utilisé pour la conduite. Bloc 2 actif". Cela peut être dû au fait que le chargeur est branché ou que le siège n'est pas en position de conduite.
7 Clignotant	Erreur de pédale d'accélérateur affichée. Avant de mettre le scooter en marche, vérifiez que la pédale d'accélérateur n'est pas coincée.
8 Clignotant	Indique une erreur dans l'unité de contrôle. Vérifie que tous les raccordements sont sûrs.
9 Clignotant	Mauvaise connexion au frein de stationnement. Vérifier les connexions au frein de stationnement et au moteur. Vérifiez que les connexions sont sûres.
10 Clignotant	Tension trop élevée sur l'unité de contrôle. La cause est généralement une connexion de batterie desserrée. Vérifie les connexions de la batterie.

CHAPITRE 11 - MISE EN GARDE CONTRE LES PERTURBATIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES



Tous les types de véhicules électriques, tels que les fauteuils roulants électriques et les scooters électriques (tous désignés dans ce texte par le terme "véhicules électriques"), peuvent être exposés à des interférences électromagnétiques. Les sources de ces interférences peuvent être des répéteurs radio et TV, des émetteurs radioamateurs, des radiotéléphones et des téléphones.

les téléphones portables. Les interférences (provenant de sources d'ondes radio) peuvent desserrer les freins, provoquer des mouvements ou modifier la direction d'un véhicule électrique. Elles peuvent également endommager le système de contrôle du véhicule. L'intensité de l'énergie électromagnétique au niveau de la source d'interférence peut être mesurée en volts par mètre (V/m). Chaque véhicule électrique est capable de résister aux perturbations électromagnétiques jusqu'à une certaine intensité. Cette caractéristique est appelée "degré d'immunité". Plus le degré d'immunité est élevé, plus la protection contre les perturbations électromagnétiques est importante. Les technologies actuelles sont capables d'atteindre un niveau d'immunité qui offre une protection suffisante contre les sources les plus courantes de perturbations électromagnétiques. Ce véhicule est livré avec un niveau d'immunité de 20 V/m sans autre modification.

Dans chaque environnement, il existe de nombreuses sources de champs électromagnétiques relativement intenses. Certaines de ces sources sont évidentes et donc faciles à éviter. D'autres sont moins évidentes et l'exposition est inévitable. Nous pensons toutefois que le risque d'interférences électromagnétiques peut être minimisé si les avertissements ci-dessous sont respectés.

Les sources de perturbations électromagnétiques rayonnées peuvent être classées en trois catégories principales :

1. Appareils émetteurs-récepteurs portables dont l'antenne est directement fixée à l'unité émettrice. Il s'agit par exemple des radios CB (Citizen Band), des talkies-walkies, des radios pour la sécurité publique, les pompiers et la police, des téléphones portables et d'autres appareils de communication personnels. **REMARQUE** : certains téléphones portables et appareils similaires émettent des signaux lorsqu'ils sont allumés, même s'ils ne sont pas utilisés.
2. Appareils radio mobiles à moyenne portée, par exemple dans les véhicules de police, les camions de pompiers, les ambulances et les taxis. Sur ces appareils, l'antenne est généralement placée à l'extérieur du véhicule.
3. Émetteurs et émetteurs-récepteurs longue distance, par exemple les émetteurs de radiodiffusion (répéteurs radio et TV) et les radios amateurs.

REMARQUE : à notre connaissance, il est peu probable que d'autres catégories d'appareils portables, tels que les téléphones sans fil, les ordinateurs portables, les radios AM/FM, les téléviseurs, les lecteurs de CD, les lecteurs de cassettes et les petits appareils ménagers tels que les rasoirs électriques et les sèche-cheveux, provoquent des problèmes d'interférences électromagnétiques sur un véhicule électrique.

Perturbations électromagnétiques et véhicules électriques



L'énergie électromagnétique augmentant rapidement en intensité à l'approche de l'antenne émettrice, les champs électromagnétiques générés par les sources d'ondes radio portables (émetteurs-récepteurs) sont particulièrement dangereux. Il est possible que des niveaux d'énergie élevés soient involontairement atteints lors de l'utilisation de ces appareils.

Les émissions électromagnétiques s'approchent du système de commande d'un véhicule électrique. Cela peut affecter le mouvement et le freinage du véhicule.

Il est donc recommandé de respecter les avertissements ci-dessous afin d'éviter d'éventuelles perturbations du système de commande du véhicule électrique.

AVERTISSEMENTS

Les interférences électromagnétiques provenant de sources telles que les répéteurs de radio et

de télévision, les émetteurs de radioamateurs, les radiotéléphones et les téléphones portables peuvent affecter le fonctionnement des véhicules électriques.

En respectant les avertissements ci-dessous, vous réduisez la probabilité d'actions involontaires, telles que le desserrage des freins ou le déplacement du véhicule, qui **peuvent entraîner des blessures graves** :

- 1) N'utilisez pas d'appareils radio portables tels que les radios CB (Citizen Band) et n'allumez pas d'appareils de communication personnels, tels que les téléphones portables, lorsque le véhicule électrique est allumé.
- 2) Vérifier si des émetteurs tels que des répéteurs radio ou TV se trouvent à proximité et éviter de s'en approcher.
- 3) Si le véhicule semble se déplacer involontairement ou si les freins se desserrent, éteignez le véhicule, **c'est la mesure la plus sûre.**
- 4) Notez que l'ajout d'accessoires ou de composants ou la modification du véhicule électrique peut augmenter sa sensibilité aux interférences électromagnétiques (il n'existe pas de moyen simple d'évaluer l'impact sur l'immunité générale du véhicule).
- 5) Signalez tout accident ou freinage/déclenchement intempestif et vérifiez qu'il n'y a pas de source de perturbations électromagnétiques à proximité.

Informations importantes

- 1) 20 volts par mètre (V/m) est un niveau d'immunité aux perturbations électromagnétiques pouvant être atteint dans la plupart des cas (état en mai 1994). Plus le niveau d'immunité est élevé, plus la protection contre les interférences est grande.
- 2) Lorsque le client achète le produit, celui-ci a un degré d'immunité de 20 V/m.

Annexe A - Caractéristiques techniques

Type : AFISCOOTER SE Fabricant : Kibbutz Afikim 15148, Israël

Masse maximale de l'occupant : 160 kg (pour les tests, un mannequin de 100 kg a été utilisé conformément à la norme ISO 7176-11, auquel a été ajouté un poids de 50 kg, réparti à peu près proportionnellement à la répartition du poids du mannequin)

(Tableau des mesures métriques)

Informations sur la publication (ISO 7176- 15)					
Référence standard	min.	max.	Référence standard	min.	max.
Longueur totale avec plate-forme	1.480 mm		Angle du plan d'assise		3°
Largeur totale	725 mm		Profondeur d'assise effective	450 mm	
Longueur pliée			Largeur d'assise effective	460 mm	
Hauteur pliée	670 mm		Hauteur de l'assise à partir du bord avant	660 mm	
Masse totale	146 kg		Angle du dossier		
Masse de la partie la plus lourde	21 kg (agrégat)		Hauteur du dossier	520 mm	
Stabilité statique en descente			Distance entre le repose-pieds et le siège	255 mm	
Stabilité statique dans l'allée	13°		Angle entre la jambe et le siège	93°	
Stabilité statique latérale	10°	14°	Distance entre l'accoudoir et le siège	160 mm	
Consommation d'énergie	18AMP	100 AMP	Position avant de la structure de l'accoudoir	280 mm	
Dynamique Stabilité dans l'ascension			Diamètre du bouton		
Surmonter les obstacles	25 mm	50 mm	Position de l'axe horizontal		
Vitesse maximale en marche avant		12 km/h 10 km/h	Rayon de braquage minimal	115 cm	
Distance de freinage minimale à la vitesse maximale capacité	2 500 mm (sur des surfaces plutôt plates)		Rayon de braquage minimal		
Pneus - Tous les pneus	Avant - 3.00-10 Arrière - 2.75-14		Chargeur acide sec/gel	charge de 24 VDC 8 ampères maximum	
Pression des pneus avant : Pression des pneus arrière :		20 psi 20 psi			
Type de batterie, capacité Taille de la batterie Chargeur	Acide de plomb/gel/AGM scellé, 2x12 V 40-70 Ah max. Dimensions L=197 mm x l=168 mm x H=175 mm Courant de charge maximum 8 A				

..

	En option	Haltère court pour gauchers,	Panier arrière		
--	-----------	------------------------------	----------------	--	--

(Tableau des mesures impériales)

Informations sur la publication (ISO 7176-15)						
	<i>Référence standard</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>	<i>Référence standard</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>
	Longueur totale avec plate-forme	58,2"		Angle du plan d'assise		3°
	Largeur totale	28,5"		Profondeur d'assise effective	17,7"	
	Longueur pliée			Largeur d'assise effective	18,1"	
	Hauteur pliée	26,3"		Hauteur de l'assise à partir du bord avant	26"	
	Masse totale	322 lb		Angle du dossier		
	Masse de la partie la plus lourde	46,3 lb		Hauteur du dossier	20,5"	
	Stabilité statique en descente			Distance entre le repose-pieds et le siège	10"	
	Stabilité statique en escalade	13°		Angle de surface jambe-siège	93°	
	Stabilité statique latérale	10°	14°	Distance entre l'accoudoir et le siège	6,3"	
	Consommation d'énergie			Position avant de la structure de l'accoudoir	11"	
	Stabilité dynamique en escalade			Diamètre du bouton	2,5"	
	Surmonter les obstacles	1"	1,92"	Position de l'axe horizontal		
	Vitesse maximale en marche avant		10 mph 8 mph 6,7 mph	Rayon de braquage minimal	45"	
	Distance de freinage minimale à partir de la vitesse maximale	98,4" (sur les surfaces praticables)		Rayon de braquage minimal		
	Pneus - Tous les pneus	Avant - 3.00-10 Arrière - 2.75-14		Chargeur de batterie pour charger les batteries à acide sec. /piles au gel	24 VDC Frais maximum 5 Feu de signalisation	
	Pression des pneus avant : Pression des pneus arrière :		20 psi 20 psi			
	Type de batterie, Capacité Taille de la batterie Chargeur de batterie	Acide de plomb/gel/AGM scellé, 2x12 V 40-70 Ah max. Dimensions L=7.7" x l=6.6" x H=6.9" Courant de charge maximal 8 ampères				
	En option	Guidon pour gauchers,		Panier arrière		

Notes :

* Toutes les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

** La vitesse maximale est limitée conformément au code de la route en vigueur dans chaque pays.

*** La distance de freinage peut être nettement plus longue sur les surfaces en pente que sur les surfaces planes.

Date: DEC 2020

édition : 01 ; Révision 8.1

Produits : **AFISCOOTER SE,**
véhicule à 3 roues

..
N° Partie du guide de l'utilisateur :





Afiscooter SE

Manuale dell'utente

SICUREZZA • AFFIDABILITÀ • COMFORT

PRODOTTO DA

AFIKIM ELECTRIC VEHICLES

Kibbutz Afikim, 15148, Israele

Tel: 972-4-6754814; Fax: 972-4-6751456

AVVERTENZA

Leggere attentamente il Manuale dell'utente prima di utilizzare l'**AFISCOOTER SE**. Se una qualunque parte di questo manuale non è chiara, rivolgersi al rivenditore o ad uno dei nostri Centri di assistenza.

Leggere questo manuale senza omettere nulla: l'uso improprio può causare lesioni o danni!

AVVERTENZA

Le interferenze elettromagnetiche ("EMI") possono causare un funzionamento anomalo dei veicoli elettrici, mettendo a rischio l'incolumità dell'utente.

Per la propria sicurezza, è **ESSENZIALE** leggere il Capitolo 10 ("AVVERTENZA SULLE INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE") prima di utilizzare l'**AFISCOOTER SE**.

Il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati sulla parte anteriore del veicolo, su una targhetta metallica affissa sul copri fanale anteriore dell'**AFISCOOTER SE**.

(Vedere 4.6 nella Figura 3 a pagina 19)

GARANZIA

AFIKIM ELECTRIC VEHICLES si impegna a migliorare costantemente i propri prodotti, la loro qualità e affidabilità, nello sforzo di assicurare la soddisfazione dei clienti e rafforzare la propria posizione sul mercato.

La garanzia dell'**AFISCOOTER SE** è soggetta ai termini di garanzia del distributore di zona.

INFORMAZIONI

Solo i distributori autorizzati di **AFIKIM ELECTRIC VEHICLES** sono qualificati per fornire informazioni tecniche sull'**AFISCOOTER SE**

Ulteriori informazioni non menzionate in questo manuale dell'utente, ad esempio aggiornamenti tecnici, avvisi sulla sicurezza, ecc. verranno comunicate dal distributore di zona che è in contatto con **AFIKIM ELECTRIC VEHICLES**

Se si individuano informazioni errate, contattare il distributore di zona

MARCATURA CE

Il numero di registrazione di riferimento di Afikim Electric Vehicles presso l'autorità competente (Regno Unito) è: CA000292.

Il nostro rappresentante autorizzato presso le autorità competenti è:

*3 The Squire 12, Am Flughafen,
60549 Frankfurt am Main, Germania*

www.arazygroup.com

Telefono: +49 69 95932-5090

Fax: +49 69 95932-5200

E-mail: germany@arazygroup.com

SOMMARIO

CAPITOLO 1 – PANORAMICA DELL'AFISCOOTER SE (CARATTERISTICHE PRINCIPALI)	5
CAPITOLO 2 – SIMBOLI DI SICUREZZA DELL'AFISCOOTER SE	6
CAPITOLO 3 – ISTRUZIONI DI SICUREZZA per l'AFISCOOTER SE	11
CAPITOLO 4 – DESCRIZIONE GENERALE DELL'AFISCOOTER SE	20
CAPITOLO 5 – ISTRUZIONI PER LE REGOLAZIONI	23
CAPITOLO 6 – ISTRUZIONI PER L'USO	23
6.1. GENERALI	23
6.3 GUIDA E USO GENERALE	25
CAPITOLO 7 – CARICA	27
CAPITOLO 8 – MANUTENZIONE	28
CAPITOLO 9 – CONSERVAZIONE	31
CAPITOLO 10 – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E RIPARAZIONI	31
CAPITOLO 11 - AVVERTENZA SULLE INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE	34
Appendice A – Dati tecnici	36

CAPITOLO 1 – PANORAMICA DELL'AFISCOOTER SE (CARATTERISTICHE PRINCIPALI)

Congratulazioni per aver scelto lo scooter elettrico **AFISCOOTER SE**.

L'**AFISCOOTER SE** è uno scooter per le persone anziane e disabili ma può essere utilizzato anche come veicolo ricreativo.

Classificazione dello scooter: Classe C ai sensi di EN12184.

L'**AFISCOOTER SE** è progettato per una massa occupante massima di 160 kg.

L'**AFISCOOTER SE** è progettato per l'uso da parte di persone anziane e disabili. Per utilizzare lo scooter è richiesto un livello minimo specificato di capacità motorie, visive e cognitive. Si raccomanda di consultare un medico per valutare la propria capacità di utilizzo dello scooter.

L'**AFISCOOTER SE** è uno scooter per interni ed esterni progettato per funzionare in condizioni ambientali normali, da temperature molto basse (-30 °C) a temperature molto alte (+45 °C).

L'**AFISCOOTER SE** funziona in condizioni di pioggia leggera ma se ne sconsiglia l'uso prolungato con pioggia forte o neve.

L'**AFISCOOTER SE** è semplice da utilizzare. Le ruote relativamente larghe consentono al conducente di guidare su strade non asfaltate e su terreni moderatamente accidentati e di superare ostacoli alti fino a 5 cm.

Consultare l'Appendice A: Dati tecnici (a pagina 30) per conoscere la pressione alla quale devono essere gonfiati gli pneumatici.

L'**AFISCOOTER SE** può percorrere in sicurezza pendenze fino a: 9° (16%). Non tentare di salire/scendere su pendenze maggiori di quella massima consentita per lo scooter.

Il sistema frenante arresta progressivamente il veicolo, entro una breve distanza dopo aver rilasciato la leva di controllo dell'acceleratore.

L'**AFISCOOTER SE** è provvisto di ammortizzatori anteriori e posteriori per assicurare una guida comoda e fluida, anche quando il veicolo viene utilizzato su strade moderatamente accidentate.

È disponibile anche un freno a mano standard.

Il sedile è spazioso e comodo e può essere ruotato per facilitare l'accesso al veicolo (sedili standard). Inoltre, può essere regolato in avanti e all'indietro. L'altezza del sedile può essere regolata da un tecnico autorizzato.

Tutti i comandi sono montati sul manubrio e facili da utilizzare.

In condizioni normali, l'**AFISCOOTER SE** può percorrere circa 40 km prima che sia necessario ricaricare le batterie. La distanza si riduce se lo scooter viene frequentemente utilizzato su superfici in pendenza e terreni accidentati o per salire su marciapiedi, cordoli, ecc.

Dopo aver letto tutto il manuale e prima di utilizzare l'**AFISCOOTER SE**, effettuare un controllo visivo sommario per verificare che non siano presenti danni. In caso di domande o dubbi, rivolgersi al proprio rivenditore.

L'**AFISCOOTER SE** è stato sviluppato per utilizzare esclusivamente batterie sigillate che non necessitano di manutenzione.

Per i tecnici specializzati è disponibile un manuale per la manutenzione.

Una versione digitale del Manuale dell'utente per persone ipovedenti può essere scaricata dal nostro sito web www.afiscooters.com

CAPITOLO 2 – SIMBOLI DI SICUREZZA DELL'*AFISCOOTER SE*



AVVERTENZA! La configurazione iniziale dello scooter, e tutte le procedure descritte in questo manuale, devono essere eseguite da un fornitore o un tecnico autorizzato.

I simboli riportati di seguito compaiono in tutto il manuale dell'utente e sullo scooter per identificare avvertenze e altre informazioni importanti. È essenziale leggerli e comprenderli a fondo.



AVVERTENZA! Indica una condizione/situazione potenzialmente pericolosa. Se non si seguono le procedure indicate, le conseguenze possono essere lesioni personali, danni ai componenti o malfunzionamenti.

Sullo scooter è riportato il simbolo di un triangolo nero.



OBBLIGATORIO! Queste azioni devono essere eseguite come specificato. La mancata esecuzione di azioni obbligatorie può causare lesioni e/o danni alle apparecchiature. Sullo scooter è riportato il simbolo di un quadrato bianco su sfondo scuro.



PROIBITO! Queste azioni sono proibite e non devono essere mai e in nessun caso eseguite. Eseguire un'azione proibita può causare lesioni personali e/o danni alle apparecchiature. Sullo scooter è riportato un simbolo nero con un cerchio sbarrato.



Prendere nota e seguire scrupolosamente le seguenti istruzioni per la sicurezza. Altre avvertenze e avvisi sono riportati in questo manuale dell'utente. È essenziale leggere attentamente tutti i capitoli del manuale prima di utilizzare l'*AFISCOOTER SE*. Si consiglia inoltre di rileggere periodicamente il manuale per ripassare le istruzioni.



Prima di mettersi alla guida, acquisire familiarità con l'*AFISCOOTER SE* e il suo funzionamento.

Guidare lentamente (quadrante del limite di velocità impostato su MIN) fino a quando non si è imparato a conoscere le funzioni, le funzionalità di sicurezza, la capacità frenante e le limitazioni dell'*AFISCOOTER SE*.



Prestare attenzione ai pedoni mentre si guida l'*AFISCOOTER SE*.

In aree affollate, guidare sempre in modalità velocità ridotta.

Guidare solo dove consentito rispettando tutte le leggi e le ordinanze locali. L'*AFISCOOTER SE* è largo 72,5 cm. Prestare attenzione a non urtare persone o oggetti attorno al veicolo.



Non rimuovere in nessun caso i componenti di sicurezza

dell'*AFISCOOTER SE*, quali parafanghi, coperture di plastica o la leva del freno di emergenza.

Non rimuovere in nessun caso le etichette delle avvertenze. Se una delle etichette delle avvertenze viene rimossa, diventa illeggibile o viene ricoperta da vernice, chiedere al proprio rivenditore una nuova etichetta.



Non infilare mai mani, dita o gambe nelle parti in movimento o sotto una delle coperture di protezione, poiché queste ultime coprono parti in movimento e superfici che si surriscaldano.



Quando si effettuano regolazioni (ad esempio, piegare il sedile, regolare il bracciolo, spostare il sedile in avanti o indietro, regolare la distanza del manubrio) e quando si spinge la leva di controllo dell'acceleratore o il freno a mano, prestare attenzione che mani e dita non restino intrappolate tra parti in movimento.



Non caricare mai l'AFISCOOTER SE con un peso superiore a 160 kg totali, considerando la somma del peso dell'utente più quella di altri carichi, inclusi quelli nei cestelli.

Il carico nel cestello posteriore non deve essere superiore a 8 kg. L'**AFISCOOTER SE** è progettato per trasportare UNA SOLA persona sul modello a sedile singolo. Non utilizzare lo scooter con una seconda persona a bordo, anche se si tratta di un bambino.



Non gonfiare mai gli pneumatici dell'**AFISCOOTER SE** ad una pressione superiore a quella raccomandata a pagina 30.



Non utilizzare l'**AFISCOOTER SE** su scale.

Non tentare mai di passare su ostacoli il cui angolo di pendenza è maggiore del limite massimo consentito e ostacoli di altezza maggiore di quella indicata nei dati tecnici. Quando si oltrepassa un ostacolo, guidare sempre in modo che l'**AFISCOOTER SE** si trovi di fronte all'ostacolo.



Se per qualsiasi motivo l'**AFISCOOTER SE** non si arresta quando viene rilasciata la leva di controllo dell'acceleratore o si arresta ad una distanza maggiore del previsto, utilizzare immediatamente il freno a mano per fermare l'**AFISCOOTER SE**, portare l'interruttore di accensione a chiave su OFF e contattare il proprio rivenditore.



Non utilizzare l'**AFISCOOTER SE** sotto pioggia battente o in condizioni di umidità estreme o a temperature inferiori a -30 °C o superiori a 45 °C.



AVVERTENZA, le superfici potrebbero raggiungere temperature molto alte



Il sedile pesa 21 kg. Ciascuna batteria pesa almeno 14 kg. L'unità di alimentazione pesa almeno 25 kg. Prestare attenzione quando si sollevano il sedile e le batterie.

Consultare il Capitolo 8: Manutenzione e il Capitolo 9: Risoluzione dei problemi e riparazioni per le istruzioni sul sollevamento del sedile e delle batterie. Durante il sollevamento, fare leva su ginocchia e gambe e mai sulla schiena.



Se l'**AFISCOOTER SE** viene coinvolto in un incidente e riporta danni, farlo esaminare da un tecnico specializzato prima di utilizzarlo di nuovo.



Le batterie contengono piombo e acido, che è molto corrosivo. Le batterie devono essere maneggiate e smaltite seguendo procedure appropriate.



Non utilizzare come sedile su veicoli a motore.



Durante la guida, assicurarsi che lo schienale sia in posizione completamente dritta.



Utilizzare solo batterie sigillate al piombo-acido che non necessitano di manutenzione.



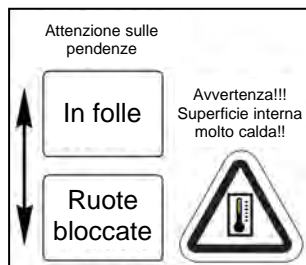
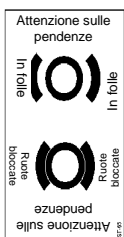
AVVERTENZA! L'**AFISCOOTER SE** non deve essere utilizzato da bambini. Non lasciare che un bambino giochi nelle vicinanze dell'**AFISCOOTER SE** senza la presenza di un adulto mentre le batterie sono in carica.



Guidare con prudenza. Regolare la velocità in base alle condizioni stradali. Quando si aumenta la velocità, l'**AFISCOOTER SE** può diventare più instabile. Prima di affrontare curve strette, ridurre la velocità al minimo per evitare il rischio di ribaltamento.



L'**AFISCOOTER SE** può salire su pendenze superiori al limite di sicurezza raccomandato. Ciononostante, evitare di guidare su pendenze delle quali non si conosce l'inclinazione. Guidare molto lentamente ed evitare di guidare a lato di queste pendenze. Prima di mettersi in moto, verificare che il freno di emergenza funzioni correttamente.



Non rilasciare il freno di stazionamento manuale o la leva manuale del freno elettromagnetico mentre l'**AFISCOOTER SE** si trova in discesa. Su strade in pendenza, non impostare mai la marcia in folle dell'**AFISCOOTER SE** mentre si sta seduti sullo scooter o accanto ad esso.



Le luci dell'**AFISCOOTER SE** devono essere accese ogni volta che la visibilità è ridotta, sia di giorno che di notte.



La fodera del sedile è resistente al fuoco, pertanto non coprirla né sostituirla con altri tipi di fodera.

Quando si rimuove il coperchio del vano batterie, prestare attenzione alle parti surriscaldate. Il motore, l'asse, il freno elettromagnetico e la centralina elettronica possono surriscaldarsi. Non toccarli prima di averne verificato la temperatura.



Prestare attenzione a non schiacciarsi le dita tra le leve e i fermi di gomma.



Non utilizzare telefoni cellulari, radio ricetrasmittenti, notebook altri dispositivi a onde radio mentre si utilizza l'**AFISCOOTER SE**.



Rimuovere il polo di messa a terra può causare pericoli elettrici. Utilizzare solo prese elettriche a 3 poli e installare un adattatore a 2 poli certificato.



Non collegare prolunghe al trasformatore CA/CC o al caricabatteria.



Tenere gli attrezzi e altri oggetti metallici lontano dai terminali delle batterie. Il contatto con tali attrezzi potrebbe causare una scossa elettrica.

Non sedersi sull'**AFISCOOTER SE** mentre si trova su un dispositivo di sollevamento.



Pericolo di esplosione



Smaltimento e riciclaggio: l'**AFISCOOTER SE** è fabbricato con materiali riciclabili (parti in plastica, batterie, componenti elettronici, ecc.). Per informazioni sul corretto smaltimento dell'**AFISCOOTER SE**, delle parti e dell'imballaggio dello scooter, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.



Indossare occhiali di sicurezza.



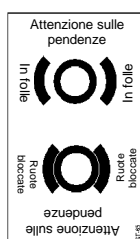
Contiene piombo.



Il caricabatteria deve essere utilizzato solo al chiuso.



Materiale infiammabile. Non esporre a fiamme libere.



La leva di rilascio manuale del freno elettromagnetico si trova sulla parte posteriore dell'**AFISCOOTER SE**. Quando si utilizza questa leva, prestare attenzione a non toccare la superficie del motore, che potrebbe essere molto calda e provocare lesioni. Consultare l'etichetta di avvertenza sulla parte posteriore dello scooter vicino alla leva.

CAPITOLO 3 – ISTRUZIONI DI SICUREZZA per l'**AFISCOOTER SE**

INFORMAZIONI GENERALI



OBBLIGATORIO! Non utilizzare l'**AFISCOOTER SE** per la prima volta senza aver letto e compreso per intero il manuale dell'utente.

L'**AFISCOOTER SE** è un dispositivo tecnologicamente avanzato progettato per facilitare la mobilità e migliorare la qualità di vita. La nostra azienda offre un'ampia gamma di prodotti adatti ad ogni esigenza degli utenti. La responsabilità di scegliere il modello dell'**AFISCOOTER SE** da acquistare e utilizzare deve essere di un utente che abbia la capacità di prendere tale decisione e dell'operatore sanitario che lo ha in cura (ad esempio il suo medico, il fisioterapista, ecc.).

Il contenuto di questo manuale si basa sul presupposto che una persona esperta di dispositivi per la mobilità abbia constatato che l'**AFISCOOTER SE** sia idoneo per l'utente e abbia aiutato il professionista sanitario che lo ha prescritto e/o il rivenditore autorizzato a fornire le istruzioni per l'uso del prodotto.

In particolari circostanze, comprese alcune condizioni mediche, l'utente ha bisogno di fare pratica nell'uso dell'**AFISCOOTER SE** in presenza di un operatore qualificato. L'operatore qualificato può essere un familiare o un professionista specializzato che assiste l'utente nello svolgimento delle attività quotidiane.

Quando inizia ad utilizzare l'**AFISCOOTER SE** per compiere le attività quotidiane, ci saranno probabilmente situazioni in cui l'utente avrà bisogno di fare pratica. Dedicare il tempo necessario ad esercitarsi per acquisire sicurezza nel controllare il veicolo, ad esempio per attraversare porte, salire e scendere da un ascensore o su una rampa e guidare su terreni moderatamente accidentati.

Di seguito sono riportate alcune raccomandazioni, suggerimenti e altre considerazioni sulla sicurezza che possono essere di aiuto per utilizzare l'**AFISCOOTER SE** in modo sicuro.

MODIFICHE



L'**AFISCOOTER SE** è stato progettato per assicurare all'utente la massima mobilità e praticità. In nessuna circostanza, l'utente è autorizzato a modificare, aggiungere, rimuovere o disattivare funzionalità, parti o componenti dell'**AFISCOOTER SE**.

AVVERTENZA! Non modificare l'**AFISCOOTER CSE** se non si è stati autorizzati a farlo dal fabbricante. Non utilizzare accessori che non sono stati testati o approvati dal fabbricante.

PARTI RIMOVIBILI



AVVERTENZA! Non tentare di sollevare o spostare l'**AFISCOOTER SE** afferrandolo da una delle parti rimovibili, inclusi braccioli, sedile o coperture.

PUNTI DI SCHIACCIAMENTO



Sull'**AFISCOOTER SE** sono presenti punti che presentano rischio di schiacciamento. Questi punti riguardano principalmente le parti in movimento, come ruote, leva dell'acceleratore, ecc. Non infilare mai mani, dita o gambe nelle parti in movimento.

CONTROLLI DI SICUREZZA PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA



È importante conoscere lo stato e il funzionamento dell'**AFISCOOTER SE** prima di utilizzarlo. Si consiglia di eseguire una serie di controlli di sicurezza prima di mettersi alla guida per verificare che l'**AFISCOOTER SE** funzioni correttamente e in modo sicuro. Prima di utilizzare lo scooter, effettuare le seguenti verifiche:

- ✓ Verificare che la pressione di gonfiaggio degli pneumatici sia corretta. Mantenere, senza superarla, la pressione indicata in psi/bar/kPa su ciascun pneumatico.
- ✓ Verificare tutti i collegamenti elettrici. Assicurarsi che siano saldi e non presentino segni di corrosione.
- ✓ Verificare il collegamento dei cavi. Assicurarsi che i cavi siano saldamente collegati.
- ✓ Verificare i freni.
- ✓ Verificare la carica della batteria.
- ✓ Se viene rilevato un problema, contattare un rivenditore di **AFISCOOTER SE** autorizzato per assistenza.

GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI



L'**AFISCOOTER SE** è dotato di ruote pneumatiche. Controllare la pressione degli pneumatici almeno una volta a settimana. Mantenendo la pressione corretta, gli pneumatici dureranno più a lungo e contribuiranno al funzionamento ottimale dell'**AFISCOOTER SE**.

AVVERTENZA! È di fondamentale importanza che venga sempre mantenuta la pressione in psi/bar/kPa indicata su ciascun pneumatico. Non gonfiare gli pneumatici ad una pressione superiore o inferiore. Pneumatici sgonfi possono causare la perdita di controllo dello scooter, mentre una pressione troppo alta può provocare lo scoppio della gomma. Se non viene mantenuta la pressione indicata, lo pneumatico e/o la ruota potrebbero non funzionare correttamente.

AVVERTENZA! Gonfiare gli pneumatici dello scooter utilizzando una fonte d'aria dotata di regolatore e indicatore di pressione

NOTA: se gli pneumatici dell'**AFISCOOTER SE** riportano solo l'indicazione in psi, utilizzare le seguenti formule di conversione per ricavare la pressione corrispondente in bar o kPa:

$$\text{Bar} = \text{psi} \times 0,06895$$

$$\text{kPa} = \text{psi} \times 6,89476$$

LIMITI DI PESO



Lo scooter ha una capacità di carico massima. Per ulteriori informazioni, consultare l'Appendice A – Dati tecnici.

OBBLIGATORIO! Non superare la capacità di carico specificata per l'**AFISCOOTER SE**. In caso contrario, la garanzia verrà invalidata. La nostra azienda non potrà essere ritenuta responsabile per lesioni e/o danni alla proprietà dovuti al mancato rispetto dei limiti di peso.

AVVERTENZA! Non trasportare passeggeri sullo scooter. Trasportare passeggeri sull'**AFISCOOTER SE** può renderlo instabile.

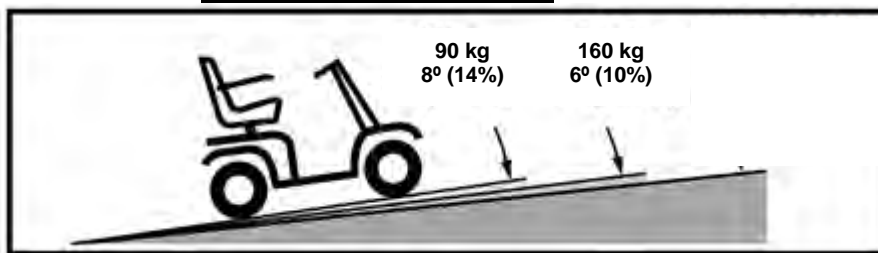
INFORMAZIONI SULLE PENDENZE



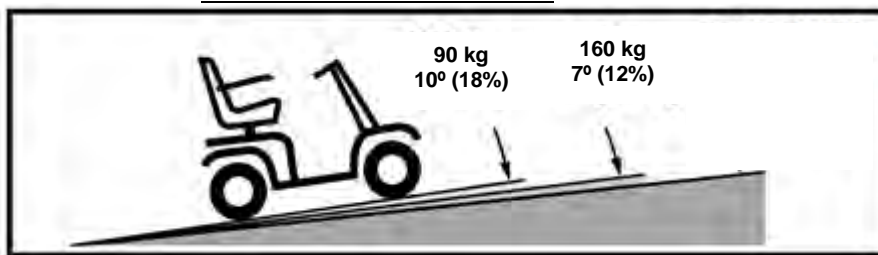
Sempre più edifici sono provvisti di rampe con gradi di pendenza specifici, che facilitano l'accesso in sicurezza. Su alcune rampe potrebbero essere presenti curve molto strette (a 180 gradi) che richiedono una certa abilità nel manovrare l'**AFISCOOTER SE**.

- ✓ Procedere con estrema cautela quando si imbecca la discesa di una rampa o un piano inclinato.
- ✓ Fare un giro largo con l'**AFISCOOTER SE** per superare gli angoli stretti. In questo modo, le ruote posteriori dello scooter compiono un arco più ampio. Non tagliare l'angolo e non sbattere contro o restare bloccati nell'angolo di una ringhiera.
- ✓ Quando si scende una rampa, mantenere l'**AFISCOOTER SE** alla velocità minima per compiere la discesa in modo sicuro.
- ✓ Evitare di fermarsi o ripartire bruscamente.
- ✓ Fare riferimento alla Figura A per stabilire qual è la pendenza massima, in base alla velocità dello scooter.

- ✓ Velocità dell'**AFISCOOTER SE** 15 km/h:



- ✓ Velocità dell'**AFISCOOTER SE** 12 km/h:



- ✓ Velocità dell'**AFISCOOTER SE** 10 km/h:

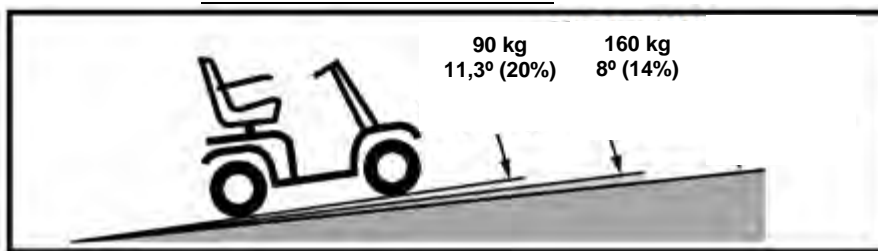


Figura A. Angolo di inclinazione massimo raccomandato

Quando si guida su una pendenza in salita, tentare di mantenere l'**AFISCOOTER SE** sempre in movimento. Se è necessario fermarsi, ripartire lentamente e poi accelerare progressivamente. Quando si guida in discesa, impostare l'interruttore di velocità in modalità Velocità ridotta e guidare solo a marcia avanti. Se l'**AFISCOOTER SE** inizia a scendere lungo la pendenza ad una velocità superiore a quella desiderata, arrestarsi completamente rilasciando la leva di controllo dell'acceleratore e spingere poi la stessa leva leggermente in avanti per effettuare una discesa controllata.

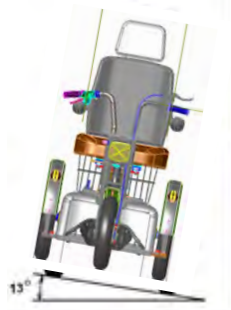
AVVERTENZA! Su strade in pendenza, non impostare mai la marcia in folle dell'**AFISCOOTER SE** mentre si sta seduti sullo scooter o accanto ad esso.

AVVERTENZA! Quando si percorre una pendenza in salita, non procedere a zig-zag o in diagonale.

Salire mantenendo l'**AFISCOOTER SE** su una traiettoria sempre diritta. In questo modo si riduce notevolmente il rischio di ribaltamento o caduta. In generale, procedere sempre con la massima cautela quando si guida su una pendenza in salita.

AVVERTENZA! Non percorrere una salita o una discesa con l'**AFISCOOTER SE** procedendo in senso trasversale o in diagonale. Se possibile, non fermarsi fino a quando la discesa o la salita non è finita.

AVVERTENZA! Non percorrere pendenze, in salita o in discesa, potenzialmente pericolose (ad esempio se la superficie è ricoperta di neve, ghiaccio, erba o foglie bagnate).



AVVERTENZA!

Anche se l'**AFISCOOTER SE** è in grado di salire pendenze maggiori di quelle indicate nella Figura A, evitare in ogni caso di superare tali indicazioni e rispettare sempre le specifiche riportate in questo manuale. In caso contrario, l'**AFISCOOTER SE** può diventare instabile.

Tenere presente che non in tutti i paesi le rampe di pubblico accesso sono regolate da norme e pertanto potrebbero non rispettare un grado di pendenza standard. Altre pendenze possono essere naturali o non pensate per essere percorse da uno scooter. La Figura A illustra la stabilità dell'**AFISCOOTER SE** e la sua capacità di andare in salita con diversi carichi e in condizioni di test controllate.

I test sono stati condotti con il sedile dell'**AFISCOOTER SE** regolato sulla posizione più alta e arretrata. Utilizzare queste informazioni come riferimento. La capacità dell'**AFISCOOTER SE** di muoversi in salita è influenzata dal peso del conducente, la velocità dello scooter, l'angolo con cui si imbecca la salita e la configurazione dell'**AFISCOOTER SE**.

AVVERTENZA! Qualsiasi tentativo di guidare, in salita o in discesa, su una pendenza superiore a quella illustrata nella Figura A può rendere l'**AFISCOOTER SE** instabile e causarne il ribaltamento.

AVVERTENZA! Non trasportare bombole di ossigeno pesanti più di 6,8 kg. Non caricare il cestello posteriore con un peso superiore a 8 kg.



Figura B. Posizione di guida normale



Figura C. Posizione di guida più stabile

Quando si imbecca una strada in pendenza, è consigliabile piegarsi leggermente in avanti. **Vedere le Figure B e C.** In questo modo, il centro di gravità del conducente e dell'**AFISCOOTER SE** si sposta verso la parte anteriore dell'**AFISCOOTER SE** aumentandone la stabilità.

NOTA: se si rilascia la leva di controllo dell'acceleratore mentre si sta salendo su una rampa, l'**AFISCOOTER SE** potrebbe scivolare indietro di circa 30 cm prima che il freno si innesti. se si rilascia la leva di controllo dell'acceleratore mentre si procede a retromarcia, l'**AFISCOOTER SE** potrebbe scivolare indietro di circa un metro prima che il freno si innesti.

INDICAZIONI PER AFFRONTARE LE CURVE

Se si affronta una curva ad una velocità eccessiva, lo scooter potrebbe ribaltarsi. I fattori che incidono sul rischio di ribaltamento includono, tra gli altri, la velocità con cui si affronta una curva, l'angolo di sterzata (raggio di svolta più o meno stretto), il dissesto del manto stradale, strade in pendenza, guidare da una zona a bassa trazione ad una ad alta trazione (ad esempio quando si passa da una zona erbosa ad una asfaltata, in particolare se si svolta a velocità elevate) e improvvisi cambi di direzione. Si sconsiglia di affrontare le curve a velocità elevate. Se si avverte la sensazione che l'**AFISCOOTER SE** potrebbe ribaltarsi mentre si sta affrontando una curva, ridurre la velocità e l'angolo di sterzata (ridurre cioè il raggio di svolta).

AVVERTENZA! Quando si affronta una curva con un raggio di svolta stretto, ridurre la velocità e mantenere un centro di gravità stabile. Se si utilizza l'**AFISCOOTER SE** a velocità più alte, allargare il raggio di sterzata in curva. In questo modo si riduce notevolmente il rischio di ribaltamento o caduta. In generale, usare sempre il buon senso quando si affronta una curva.

INDICAZIONI PER FRENARE

L'**AFISCOOTER SE** è provvisto di due potenti sistemi frenanti.

- ✓ Rigenerativo: questo tipo di freno utilizza l'elettricità per rallentare rapidamente il veicolo quando la leva di controllo dell'acceleratore torna in posizione centrale/di arresto.
- ✓ Stazionamento: questo freno si attiva automaticamente dopo che il freno rigenerativo rallenta il veicolo fin quasi a fermarlo o quando il sistema perde potenza per un motivo qualsiasi.

SUPERFICI DI GUIDA ALL'APERTO

- ✓ L'**AFISCOOTER SE** è progettato per assicurare una stabilità ottimale in condizioni di guida normali, su superfici asciutte e pianeggianti di cemento o asfalto. Ci sono però occasioni in cui lo scooter viene utilizzato su superfici diverse. Per questo motivo, l'**AFISCOOTER SE** è progettato per offrire buone prestazioni anche su terreno duro, erba e ghiaia. L'**AFISCOOTER SE** può essere tranquillamente utilizzato su prati e nei parchi.
- ✓ Ridurre la velocità dell'**AFISCOOTER SE** quando si guida su terreni irregolari e/o superfici più morbide e cedevoli.
- ✓ Evitare terreni con erba alta, che potrebbe impigliarsi negli ingranaggi in movimento.
- ✓ Evitare superfici con ghiaia poco compatta e sabbia.
- ✓ Se non si è sicuri di una superficie, evitarla.

STRADE PUBBLICHE

AVVERTENZA! Non utilizzare l'**AFISCOOTER SE** su strade pubbliche.

L'**AFISCOOTER SE** potrebbe essere difficile da scorgere nel traffico. Rispettare tutte le norme sul traffico pedonale in vigore. Attendere fino a quando la strada non è libera, quindi procedere con la massima cautela.

OSTACOLI FISSI (GRADINI, CORDOLI, ECC.)



AVVERTENZA! Non guidare in prossimità di superfici rialzate, cornicioni senza protezioni e/o ostacoli e dislivelli quali cordoli, porticati, gradini, ecc.

AVVERTENZA! Non tentare di salire o scendere su/da un ostacolo di altezza eccessiva.

AVVERTENZA! Non tentare di andare in retromarcia su gradini, cordoli o altri ostacoli. C'è il rischio che l'**AFISCOOTER SE** si ribalti.

AVVERTENZA! Assicurarsi che l'**AFISCOOTER SE** si muova perpendicolarmente al cordolo nel caso fosse necessario salirvi sopra o scendere da esso.

AVVERTENZA! Non tentare di salire su cordoli la cui altezza supera i 5 cm.

PRECAUZIONI CON CONDIZIONI ATMOSFERICHE AVVERSE

Non esporre l'**AFISCOOTER SE** a condizioni atmosferiche avverse.

Se si viene sorpresi da pioggia, neve o freddo o caldo intenso mentre si utilizza l'**AFISCOOTER SE**, cercare subito un riparo. Asciugare completamente l'**AFISCOOTER SE** prima di parcheggiarlo, ricaricarlo o utilizzarlo di nuovo.

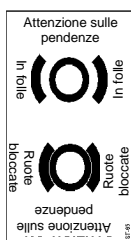
PROIBITO! L'utilizzo sotto la pioggia o la neve, in condizioni di aria salmastra, nebbia/umidità e su superfici ghiacciate può provocare danni al sistema elettrico.

AVVERTENZA! L'esposizione prolungata a condizioni atmosferiche di freddo o caldo intenso può influire sulla temperatura delle parti dell'**AFISCOOTER SE** e, in alcuni casi, provocare irritazioni cutanee. Prestare attenzione quando si utilizza l'**AFISCOOTER SE** in condizioni di caldo o freddo intenso o quando l'**AFISCOOTER SE** rimane esposto alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo.



AVVERTENZA Le temperature delle superfici possono aumentare se esposte a fonti di calore esterne, come la luce del sole.

MARCIA IN FOLLE



L'**AFISCOOTER SE** è provvisto di una leva manuale per la marcia in folle che, se spinta in avanti, consente di spingere lo scooter. Per ulteriori informazioni su come mettere e togliere la marcia in folle sull'**AFISCOOTER SE**, consultare il Capitolo 4 – Descrizione generale dell'**AFISCOOTER SE**.

AVVERTENZA! Quando l'**AFISCOOTER SE** è in folle, il sistema di stazionamento viene disinserito.

- ✓ Disinserire i motori di azionamento solo se ci si trova in piano.
- ✓ Togliere la chiave dall'interruttore a chiave.
- ✓ Mettersi a fianco dell'**AFISCOOTER SE** per inserire o disinserire la marcia in folle. Non mettere mai in folle mentre si sta seduti sull'**AFISCOOTER SE**.
- ✓ Dopo aver spinto l'**AFISCOOTER SE**, tornare sempre in modalità di guida per bloccare i freni (tirare indietro la leva manuale del folle).
- ✓ Una funzione esclusiva dell'**AFISCOOTER SE** è un sistema di protezione chiamato "**push-too-fast**", che impedisce di raggiungere una velocità eccessiva quando lo scooter è in folle. Il "**push-too-fast**" ha due modalità di funzionamento:
 - ✓ Se la chiave è in posizione OFF mentre l'**AFISCOOTER SE** è con la marcia in folle, la centralina dell'**AFISCOOTER SE** attiva il freno rigenerativo se lo scooter viene spinto ad una velocità più alta di quella limite programmata. In questo caso, è la centralina a controllare la velocità.
 - ✓ Se la chiave è in posizione ON mentre l'**AFISCOOTER SE** è con la marcia in folle, si incontra una certa resistenza qualunque sia la velocità. Ciò impedisce che l'**AFISCOOTER SE** raggiunga una velocità troppo sostenuta nel caso in cui la leva del folle venisse inavvertitamente sollevata durante la guida.
- ✓ Quando si utilizza questa leva, prestare attenzione a non toccare la superficie interna del motore, che potrebbe essere molto calda e provocare lesioni. Consultare l'etichetta di avvertenza sulla parte posteriore dello scooter vicino alla leva.

SCALE E SCALE MOBILI

Gli scooter **AFISCOOTER SE** non sono progettati per salire e scendere scale e scale mobili. Utilizzare sempre un ascensore.

AVVERTENZA! Non utilizzare lo scooter **AFISCOOTER SE** per superare gradini o scale mobili.

PORTE

- ✓ Stabilire qual è la direzione di apertura della porta (verso di sé o nella direzione opposta).
- ✓ Girare il pomello con la mano o spingere la maniglia/il maniglione.
- ✓ Se la porta non si apre verso di sé, guidare lentamente l'**AFISCOOTER SE** in avanti per spingere la porta e aprirla.
Se la porta si apre verso di sé, guidare lentamente l'**AFISCOOTER SE** indietro per tirare la porta e aprirla.

ASCENSORI

I moderni ascensori sono dotati di un meccanismo di sicurezza sulla soglia che, se premuto, riapre le porte dell'ascensore.

- ✓ Se ci si trova sulla soglia di un ascensore mentre le porte cominciano a chiudersi, premere la parte di gomma sulla soglia oppure lasciare che la gomma tocchi l'**AFISCOOTER SE** in modo da far riaprire le porte.
- ✓ Prestare attenzione che borse, pacchi o gli accessori dell'**AFISCOOTER SE** non restino incastrati nelle porte dell'ascensore.

NOTA: in alcuni casi manovrare l'**AFISCOOTER SE** risulta difficile all'interno di ascensori e all'ingresso degli edifici. Usare cautela quando si tenta di manovrare l'**AFISCOOTER SE** in spazi ristretti ed evitare aree che potrebbero creare problemi.

DISPOSITIVI DI SOLLEVAMENTO

Se si porta il proprio **AFISCOOTER SE** in viaggio, può essere necessario utilizzare un dispositivo di sollevamento per facilitarne il trasporto. Si raccomanda di consultare attentamente le istruzioni,

le specifiche e le informazioni di sicurezza del fabbricante prima di utilizzare il dispositivo di sollevamento.

AVVERTENZA! Non sedersi sull'**AFISCOOTER SE** mentre si trova su un dispositivo di sollevamento. L'**AFISCOOTER SE** non è progettato per tale utilizzo ed eventuali danni o lesioni risultanti ricadono esclusivamente sotto la responsabilità dell'utente.

BATTERIE (vedere anche Sostituzione delle batterie a pagina 28)



Oltre alle avvertenze riportate di seguito, rispettare tutte le altre indicazioni sulla manipolazione delle batterie.

OBBLIGATORIO! Poli, terminali e accessori correlati delle batterie contengono piombo e composti di piombo. Indossare occhiali di sicurezza e guanti quando si manipolano le batterie e lavarsi le mani dopo.

AVVERTENZA! Le batterie dello scooter sono pesanti (vedere l'Appendice A – Dati tecnici). Se non si è in grado di sollevare da soli tale peso, chiedere l'aiuto di qualcuno. Utilizzare tecniche di sollevamento appropriate ed evitare di sollevare pesi che sono superiori alle proprie capacità.

AVVERTENZA! Mantenere sempre protette le batterie dal congelamento e non caricare mai una batteria congelata.

AVVERTENZA! Collegare correttamente i cavi delle batterie. I cavi di colore ROSSO (+) devono essere collegati ai terminali/poli positivi (+) delle batterie, mentre i cavi di colore NERO (-) devono essere collegati ai terminali/poli negativi (-) delle batterie. SOSTITUIRE immediatamente i cavi danneggiati. Installare coperchi protettivi su tutti i terminali delle batterie.

NOTA: se una batteria è danneggiata o si è lesionata, chiuderla immediatamente in un sacchetto di plastica e contattare la locale agenzia per lo smaltimento dei rifiuti o un rivenditore di **AFISCOOTER SE** autorizzato per le istruzioni sul riciclaggio.

TRASPORTO SU VEICOLI A MOTORE

Il costruttore raccomanda di non restare seduti sull'**AFISCOOTER SE** mentre si viaggia in un veicolo a motore. L'**AFISCOOTER SE** deve essere riposto nel bagagliaio di un'auto o nel retro di un camion o di un furgone dopo aver tolto le batterie e averlo saldamente fissato. Inoltre, tutte le parti rimovibili dell'**AFISCOOTER SE**, tra cui braccioli, sedile e coperture, devono essere rimosse e/o saldamente fissate durante il trasporto.

AVVERTENZA! Anche se l'**AFISCOOTER SE** è provvisto di una cintura opzionale, la cintura non è adatta per bloccare lo scooter durante il trasporto su veicoli a motore. Quando si viaggia su un veicolo a motore, ogni occupante deve essere assicurato al sedile del veicolo, con le cinture di sicurezza allacciate.

AVVERTENZA! Non stare seduti sull'**AFISCOOTER SE** mentre si viaggia a bordo di un veicolo a motore.

AVVERTENZA! Assicurarsi che l'**AFISCOOTER SE** e le batterie siano saldamente fissati durante il trasporto. Le batterie devono essere assicurate in posizione verticale, con i coperchi installati sui terminali. Le batterie non devono essere trasportate insieme a materiali infiammabili o combustibili.

CINTURA

Anche se l'**AFISCOOTER SE** è provvisto di una cintura opzionale, la cintura non è adatta per bloccare lo scooter durante il trasporto su veicoli a motore. Quando si viaggia su un veicolo a motore, ogni occupante deve essere assicurato al sedile del veicolo, con le cinture di sicurezza allacciate.



AVVERTENZA! Non stare seduti sull'**AFISCOOTER SE** mentre si viaggia a bordo di un veicolo a motore.

AVVERTENZA! Assicurarsi che l'**AFISCOOTER SE** e le batterie siano saldamente fissati durante il trasporto.

IMPEDIRE L'AVVIO ACCIDENTALE DELLO SCOOTER

AVVERTENZA! Se si prevede di restare fermi per un lungo periodo di tempo, spegnere l'alimentazione. Ciò impedirà di mettere in moto lo scooter se si tocca inavvertitamente la leva di controllo dell'acceleratore.

SALIRE E SCENDERE DALL'**AFISCOOTER SE**



Per salire e scendere dall'**AFISCOOTER SE** è necessario avere buon senso dell'equilibrio. Osservare i seguenti suggerimenti per la sicurezza quando si sale e scende dall'**AFISCOOTER SE**:

- ✓ Togliere la chiave dall'interruttore a chiave.
- ✓ Assicurarsi che l'**AFISCOOTER SE** non sia in folle
- ✓ (vedere il Capitolo 4 – Descrizione generale dell'**AFISCOOTER SE**).
- ✓ Assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione.
- ✓ Sollevare i braccioli.

AVVERTENZA! Posizionarsi il più indietro possibile sul sedile per impedire che l'**AFISCOOTER SE** possa ribaltarsi e che qualcuno si faccia male.

AVVERTENZA! Non poggiarsi con tutto il peso sui braccioli dell'**AFISCOOTER SE** e non caricare pesi sui braccioli, ad esempio durante il trasporto. Queste azioni potrebbero provocare il ribaltamento dell'**AFISCOOTER SE**, causando la caduta dell'**AFISCOOTER SE** e/o lesioni personali.

AVVERTENZA! Non poggiarsi con tutto il peso sul pianale. In caso contrario c'è il rischio che l'**AFISCOOTER SE** si ribalti.

SPORGERSI E PIEGARSI

Evitare di sporgersi o piegarsi in avanti mentre si guida l'**AFISCOOTER SE** per non rischiare di toccare inavvertitamente la leva di controllo dell'acceleratore. Piegarsi di lato mentre si sta seduti crea il rischio di ribaltarsi. È importante mantenere un centro di gravità stabile per impedire all'**AFISCOOTER SE** di ribaltarsi. Si consiglia di valutare quali sono i propri limiti personali e fare pratica a piegarsi e sporgersi in presenza di un assistente qualificato.

AVVERTENZA! Non piegarsi, chinarsi o sporgersi per prendere oggetti se questi devono essere raccolti dal pianale dell'**AFISCOOTER SE** o da uno dei lati dello scooter. Questi movimenti potrebbero sbilanciare il centro di gravità e la distribuzione del peso dell'**AFISCOOTER SE** causandone il ribaltamento.

PROIBITO! Durante la guida tenere lontano le mani da pneumatici e ruote. Prestare attenzione se si indossano indumenti larghi, poiché potrebbero restare impigliati negli pneumatici e nelle ruote.

FARMACI/LIMITAZIONI FISICHE

L'utente dell'**AFISCOOTER SE** deve adoperare cautela e buon senso quando utilizza l'**AFISCOOTER SE**. Ad esempio, deve essere consapevole dei rischi per la sicurezza se assume farmaci (prescritti da un medico o da banco) o se ha specifiche limitazioni fisiche.

AVVERTENZA! Consultare il proprio medico se si assumono farmaci o se si hanno determinate limitazioni fisiche. Alcuni farmaci e particolari limitazioni possono impedire all'utente di utilizzare l'**AFISCOOTER SE** in maniera sicura.

ALCOL/FUMO



L'utente dell'**AFISCOOTER SE** deve adoperare cautela e buon senso quando utilizza l'**AFISCOOTER SE**. Ad esempio, deve essere consapevole dei rischi per la sicurezza se si trova sotto l'influenza di alcol o mentre sta fumando.

AVVERTENZA! Non utilizzare l'**AFISCOOTER SE** mentre si è sotto l'influenza di alcol poiché ciò potrebbe compromettere la capacità di utilizzare l'**AFISCOOTER SE** in maniera sicura.

AVVERTENZA! Il fabbricante raccomanda vivamente di non fumare mentre si è seduti a bordo dell'**AFISCOOTER SE** anche se il sedile dell'**AFISCOOTER SE** ha superato i requisiti di test necessari che certificano la resistenza all'accensione ai sensi di EN 1021-2:2006. Rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza se si decide di fumare sigarette mentre si è seduti sull'**AFISCOOTER SE**.

- ✓ Non lasciare incustodita una sigaretta accesa.
- ✓ Tenere i posacenere ad una distanza sicura dai cuscini del sedile.
- ✓ Assicurarsi che le sigarette siano completamente spente prima di gettarle.

INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE E IN RADIOFREQUENZA



AVVERTENZA! Test di laboratorio hanno dimostrato che le onde elettromagnetiche e di radiofrequenza possono influenzare le prestazioni dei veicoli per la mobilità elettrici. Le interferenze elettromagnetiche e in radiofrequenza vengono emesse, ad esempio, dai telefoni cellulari, dalle radio mobili ricetrasmittenti (come i walkie-talkie), dai ripetitori radio, dai ripetitori TV, dalle connessioni di computer wireless, dai segnali a microonde, dai trasmettitori di cercapersona e dai ricetrasmittenti mobili a medio raggio utilizzati dai veicoli dei servizi di emergenza. In alcuni casi, queste interferenze possono causare movimenti non intenzionali o danni al sistema di controllo. Ogni veicolo elettrico per la mobilità ha una certa immunità (resistenza) alle interferenze elettromagnetiche.

Più è alto il livello di immunità, maggiore è la protezione dalle interferenze elettromagnetiche.

Questo prodotto è stato testato e ha superato le prove ad un livello di immunità di 20 V/M.

AVVERTENZA! Tenere presente che telefoni cellulari, radio ricetrasmittenti, computer portatili e altri tipi di trasmettitori radio possono causare il movimento non intenzionale dello scooter elettrico **AFISCOOTER SE** a causa delle interferenze elettromagnetiche. Adoperare cautela quando si utilizzano questi apparecchi mentre si guida l'**AFISCOOTER SE** ed evitare di avvicinarsi troppo a ripetitori radio o TV.

AVVERTENZA! L'aggiunta di accessori o componenti ad un veicolo elettrico per la mobilità può aumentarne la suscettibilità alle interferenze elettromagnetiche. Non modificare l'**AFISCOOTER SE** se non si è stati autorizzati a farlo dal fabbricante.

AVVERTENZA! Anche l'**AFISCOOTER SE** può causare interferenze ad altri dispositivi elettrici situati nelle vicinanze, ad esempio sistemi di allarme.

NOTA: per ulteriori informazioni sulle interferenze elettromagnetiche/in radiofrequenza, consultare il Capitolo 10 o rivolgersi ad un rivenditore autorizzato.

CAPITOLO 4 – DESCRIZIONE GENERALE DELL'AFISCOOTER SE

Nota: I numeri tra parentesi si riferiscono alle parti illustrate nelle Figure 1, 2 e 3.

Figura 1

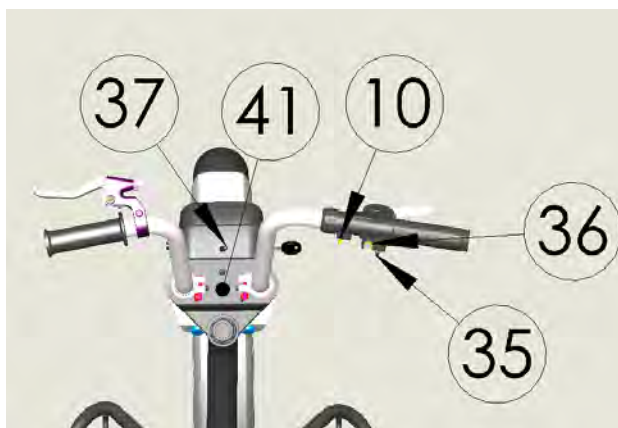


Figura 2

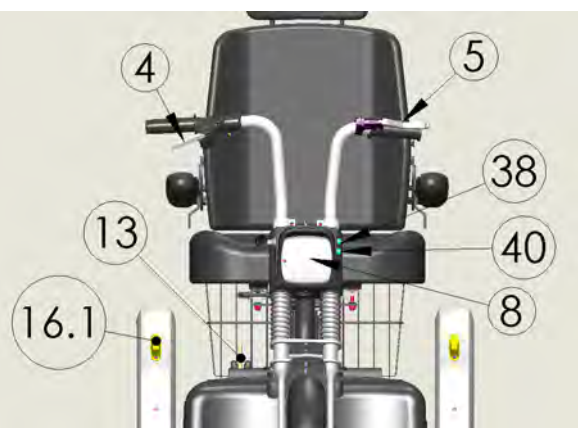


Figura 3



Figura 4



Figura 5



Figura 6



N.	figura		
1	5	Targhetta con il numero di serie e la data di fabbricazione	Il numero di serie e la data di fabbricazione sono riportati su una targhetta sul copri fanale.
2	5	Manopole	L' AFISCOOTER SE è progettato per essere utilizzato sia da utenti destrimani che mancini ma la configurazione di fabbrica è con i comandi per destrimani. I comandi per mancini possono essere configurati dal rivenditore.
-		Specchietto	Ogni AFISCOOTER SE è provvisto di 1 o 2 specchietti retrovisori.
4	1	Leva di controllo dell'acceleratore	Utilizzata per controllare la velocità dell' AFISCOOTER SE .

5	1	Leva del freno	Utilizzata per frenare in situazioni di emergenza o secondo necessità.
6	6	Presca di ricarica	Utilizzata per collegare la spina del caricabatteria per ricaricare la batteria.
7	6	Regolazione delle manopole	Le manopole possono essere regolate verso l'alto e verso il basso. Allentare la vite, effettuare la regolazione e stringere nuovamente la vite.
8	1	Fanale	Fanale da utilizzare quando la visibilità è scarsa
10	2	Interruttore avanti/indietro	
11	3	Coperchio del vano batterie	Protegge l'unità di alimentazione, i componenti elettronici e le batterie.
12	6	Fusibili	Fusibile principale da 50 A, semiautomatico Fusibile di ricarica da 10 A, semiautomatico
13	1	Leva manuale del freno elettromagnetico	Leva di rilascio manuale sulla parte posteriore dell' AFISCOOTER SE ; si può spingere o tirare Spingere/tirare la leva come indicato sull'etichetta:  = per rilasciare (spingere),  = inserita (guida). Quando la leva è in posizione di sblocco, non è possibile utilizzare/guidare l' AFISCOOTER SE . Nota: dopo aver utilizzato questa leva, è necessario reimpostare il sistema portando l'interruttore a chiave prima su OFF e poi di nuovo su ON. Nota: non rilasciare mai questa leva quando l' AFISCOOTER SE si trova in discesa.
14	4	Paraurti posteriore	
15	4	Luce posteriore	
16	4	Lampeggianti posteriori	
16.1	1	Lampeggianti anteriori	
17	3	Sedile	Il sedile dell' AFISCOOTER SE è dotato di braccioli ripiegabili (7.3) per facilitare l'accesso a bordo. Per facilitare l'accesso, inoltre, il sedile può essere ruotato.
18	3	Schienale	
19	3	Poggiatesta	

20	3	Braccioli	Agevolano la salita a bordo. Possono essere piegati verso l'alto
21	3	Leva sedile avanti/indietro	Utilizzare per spostare avanti o indietro il sedile.
22	3	Leva rotazione sedile	Utilizzare per ruotare il sedile di 45° o 90° in entrambe le direzioni.
23	3	Regolazione dell'altezza del sedile	Per regolare l'altezza del sedile rivolgersi ad un tecnico autorizzato.
24	6	Pianale	Ricoperto da una copertura in plastica che può essere tolta quando è necessario pulirla.

CAPITOLO 5 – ISTRUZIONI PER LE REGOLAZIONI

28	3	Sedersi sull' AFISCOOTER SE	<p>Prima di mettersi alla guida dell'AFISCOOTER SE, assicurarsi che la spina sia staccata dalla presa di ricarica.</p> <p>Nota: quando la spina è inserita nella presa di ricarica, non è possibile utilizzare l'AFISCOOTER SE.</p> <p>Utilizzare la leva di rotazione del sedile per ruotare il sedile su un lato e sollevare il bracciolo per agevolare la salita a bordo. Utilizzare la leva sedile avanti/indietro per regolare la posizione del sedile.</p>
----	---	------------------------------------	--

CAPITOLO 6 – ISTRUZIONI PER L'USO

6.1. GENERALI

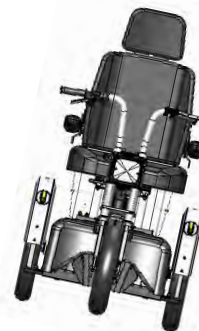
31	5	Interruttore a chiave	<ul style="list-style-type: none"> L'interruttore di accensione a chiave si trova sul lato destro del manubrio. <p>L'interruttore a chiave ha due posizioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ OFF - Non è possibile guidare l'AFISCOOTER SE e il freno elettromagnetico è bloccato. ✓ ON - L'AFISCOOTER SE è acceso e il freno elettromagnetico viene sbloccato automaticamente quando si spinge la leva di controllo dell'acceleratore. <p>Per utilizzare l'AFISCOOTER SE, inserire la chiave nell'interruttore a chiave e girare su ON (in senso orario). L'interruttore rimane in questa posizione e l'indicatore LED verde si illumina.</p> <p>Nota: l'interruttore a chiave serve ad accendere l'AFISCOOTER SE ma non a bloccarlo.</p>
----	---	-----------------------	---

-		Spegnimento automatico	Quando l'interruttore a chiave è in posizione ON, il sistema di controllo si spegne automaticamente dopo qualche minuto (in genere 20) per risparmiare il consumo di batteria. In caso di spegnimento automatico, ruotare l'interruttore a chiave su OFF e poi di nuovo su ON.
33	3	Regolazione del freno a mano	Rivolgersi ad un tecnico autorizzato per regolare il meccanismo del cavo del freno a mano. Il freno a mano fa parte del sistema di sicurezza. NON regolarlo da soli! Farlo regolare da un tecnico specializzato.
34	1	Leva di controllo dell'acceleratore e freno a mano manuale	Per guidare: Spingere leggermente la leva di controllo dell'acceleratore fino a raggiungere la velocità desiderata. La velocità è direttamente proporzionale all'inclinazione della leva di controllo dell'acceleratore. Per fermarsi: Rilasciare la leva di controllo dell'acceleratore. L' AFISCOOTER SE si arresta gradualmente e automaticamente. Nota: in caso di emergenza, è possibile utilizzare anche il freno a mano manuale.
35	2	Segnalazione	Prima di svoltare, premere l'interruttore di segnalazione appropriato, destro o sinistro Per spegnere l'indicatore, premere l'interruttore in avanti. Quando un indicatore di svolta viene attivato, il LED corrispondente lampeggia. A seconda del modello, può essere emesso anche un segnale acustico (se le norme locali lo consentono). Per spegnere l'indicatore, premere nuovamente il pulsante.
36	5	Pulsanti segnale acustico	Premere uno dei due pulsanti per attivare il segnale acustico. Il segnale suona automaticamente nelle seguenti situazioni (<i>eccetto laddove vietato dalla legge</i>): 1. Quando si fa retromarcia 2. Quando si utilizza l'indicatore di svolta sinistro o destro Nota: è possibile modificare la funzione del segnale acustico mediante la sostituzione di un commutatore sulla scheda anteriore. L'operazione deve essere eseguita da un tecnico autorizzato.
37	2	Interruttore delle luci	Per accedere il fanale anteriore e le luci posteriori, premere il pulsante Luci.
38	1	Pulsante lampeggiatori di emergenza	Il pulsante dei lampeggiatori di emergenza attiva tutte le luci lampeggianti sull' AFISCOOTER SE . Per spegnere i lampeggiatori di emergenza, premere nuovamente il pulsante. Quando i lampeggiatori di emergenza sono attivati, entrambi i LED lampeggiano.
-		Blocco durante la carica	Quando l'AFISCOOTER SE è in carica, si attiva la modalità di blocco. In questa modalità, non è possibile guidare lo scooter. Durante la carica, un segnale si illumina.
40	1	Guida sicura/interruttore Velocità ridotta	Quando si affrontano rampe, cordoli alti e curve strette, guidare molto lentamente e con cautela portando l'interruttore Velocità ridotta in modalità Velocità ridotta.

			<p>Non tentare mai di passare su ostacoli il cui angolo di pendenza è maggiore del limite massimo consentito e ostacoli di altezza maggiore di quella indicata nei dati tecnici.</p> <p>Guidare con prudenza e regolare la velocità in base alle condizioni della strada.</p> <p>Prima di affrontare curve strette, ridurre la velocità dell'<i>AFISCOOTER SE</i> utilizzando l'impostazione Velocità ridotta per evitare il rischio di ribaltamento.</p>
41	2	Indicatore di stato della batteria	Indica lo stato di carica della batteria
-		Parcheggio	<p>Dopo aver fermato l'<i>AFISCOOTER SE</i>, girare l'interruttore a chiave su OFF e togliere la chiave. Il LED si spegne.</p> <p>Nota: il freno elettromagnetico si blocca automaticamente quando la leva di controllo dell'acceleratore viene rilasciata e l'<i>AFISCOOTER SE</i> è completamente fermo.</p>

6.3 GUIDA E USO GENERALE

Superare un ostacolo	Per superare un ostacolo, guidare l' <i>AFISCOOTER SE</i> a marcia avanti verso l'ostacolo fino a quando la ruota anteriore non tocca l'ostacolo, quindi aumentare la velocità senza cambiare direzione.
Guida su pendenze e in curva	<p>Prima di affrontare curve strette, in particolare su superfici in pendenza, ridurre la velocità al minimo per evitare il rischio di ribaltamento.</p> <p>L'<i>AFISCOOTER SE</i> può salire su pendenze superiori al limite di sicurezza raccomandato. Non guidare su pendenze delle quali non si conosce con certezza il grado di inclinazione. In ogni caso, procedere molto lentamente ed evitare angoli laterali superiori al 18% (10°).</p>
Prima dell'uso	Dopo aver letto tutto il manuale e prima di utilizzare l' <i>AFISCOOTER SE</i> , effettuare un controllo visivo di tutte le parti del veicolo per verificare che non siano presenti danni. In caso di domande o dubbi, rivolgersi al proprio rivenditore.
Programmazione della centralina	Alcuni parametri della centralina dell' <i>AFISCOOTER SE</i> possono essere programmati. La programmazione può essere eseguita solo da un tecnico specializzato autorizzato. Una programmazione non corretta può causare anomalie di funzionamento dell' <i>AFISCOOTER SE</i> e causare danni e lesioni personali.



Controllo delle prestazioni	<p>Si raccomanda vivamente di eseguire un controllo delle prestazioni prima di utilizzare l'AFISCOOTER SE per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo dello scooter procedendo nel modo seguente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Accendere l'interruttore a chiave. 2. Verificare che il LED verde di accensione e l'indicatore di stato della batteria siano entrambi accesi. 3. Spingere lentamente la leva di azionamento e verificare che l'AFISCOOTER SE si muova alla velocità corrispondente al grado di inclinazione della leva. 4. Rilasciare la leva di controllo dell'acceleratore e verificare che l'AFISCOOTER SE si arresti gradualmente e che si senta il "clic" di innesto del freno elettromagnetico. 5. Verificare che tutti i pulsanti sul manubrio funzionino correttamente. 6. Spegnerne l'interruttore a chiave. <p>L'AFISCOOTER SE è ora pronto per l'uso.</p>
Prima dell'uso	<p>Prima di utilizzare l'AFISCOOTER SE, assicurarsi di conoscere il proprio peso e quello degli eventuali oggetti da trasportare. Il carico massimo totale è di 160 kg.</p>
Cintura di sicurezza	<p>Utilizzare la cintura di sicurezza come sostegno per il bacino o se richiesto dalle norme sul traffico in vigore. È possibile ordinare una cintura di sicurezza dal fornitore di zona (vedere gli optional per l'AFISCOOTER SE nell'Appendice A).</p>
Fissare l' AFISCOOTER SE su un veicolo a motore per il trasporto	<p>L'AFISCOOTER SE deve essere fissato per essere trasportato su un veicolo a motore (vedere la Figura 8). Utilizzando delle cinghie conformi standard, fissare le 4 fasce di colore giallo (2 davanti e 2 dietro lo scooter) ai ganci di ancoraggio del veicolo. Avvertenza: quando si trasporta l'AFISCOOTER SE, nessuno deve sedersi sullo scooter.</p> <p style="text-align: center;">Figura 8</p>
Trasporto	<p>Per ridurre l'altezza dell'AFISCOOTER SE durante il trasporto, è possibile smontare il sedile come spiegato nel Capitolo 8, Manutenzione e piegare la colonna del manubrio in posizione orizzontale.</p>

CAPITOLO 7 – CARICA

Leggere il manuale del caricabatteria prima di utilizzarlo.

Avvertenza: se si utilizza un caricabatteria diverso da quello in dotazione con l'*AFISCOOTER SE*, chiedere istruzioni al proprio rivenditore.

CARICA DELLE BATTERIE (vedere la Figura 9)

1. Inserire la spina del caricabatteria (8) nella presa di ricarica (10) situata sul lato destro della colonna del manubrio.
2. Inserire il cavo di alimentazione del caricabatteria (9) in una presa elettrica (11).
3. Al termine della carica, rimuovere il cavo di alimentazione del caricabatteria (9) dalla presa elettrica (11), quindi staccare la spina (8) dalla presa di ricarica (10).
4. In condizioni di conservazione ideali, batterie caricate alla massima capacità e non utilizzate devono essere caricate ogni 6 mesi.
• Se si prevede di non utilizzare l'*AFISCOOTER SE* per un lungo periodo di tempo, è consigliabile caricare le batterie per due giorni e poi scollegarle.
5. Se l'*AFISCOOTER SE* non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, caricare le batterie per almeno 24 ore prima di guidare lo scooter.

Routine di ricarica consigliata

1. Durante il giorno, utilizzare lo scooter quando se ne ha bisogno o finché la carica non sta per esaurirsi (fare riferimento all'indicatore LCD del livello di carica).
 2. Alla fine della giornata, ricaricare le batterie dello scooter di notte.
 3. Non è necessario scollegare le batterie al termine della carica. Il caricabatteria interrompe automaticamente la ricarica.
 4. Non è necessario ricaricare le batterie dello scooter ogni volta che si ha finito di guidare, a meno che non si preveda di utilizzare ancora lo scooter prima della fine della giornata.
 5. Se si deve caricare lo scooter durante il giorno, eseguire una ricarica completa.
 6. Si sconsiglia di lasciare le batterie scariche per qualche giorno per non ridurre l'autonomia e la vita utile.
- Quando la spina di ricarica è inserita nella presa di ricarica, la centralina elettronica dell'*AFISCOOTER SE* interrompe l'alimentazione al sistema elettrico e non è possibile utilizzare lo scooter.
 - Il caricabatteria in dotazione è adatto a caricare batterie all'acido-piombo a secco/al gel. Utilizzare solo il tipo di caricabatteria specificato. Prima di utilizzare un altro tipo di caricabatteria, rivolgersi al proprio rivenditore per verificarne la compatibilità.

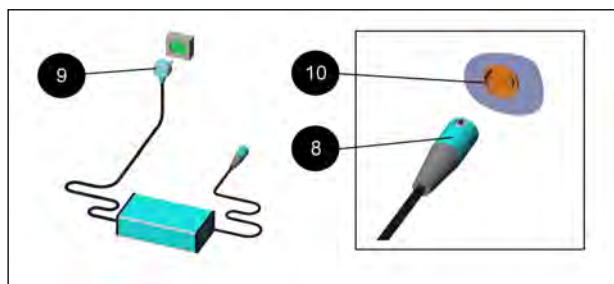


Figura 10

CAPITOLO 8 – MANUTENZIONE

Nota:

1. Per i tecnici specializzati è disponibile un manuale per la manutenzione.
2. I numeri tra parentesi si riferiscono alle parti illustrate nella Figura 11.



Anche se l'**AFISCOOTER SE** richiede un livello di manutenzione minimo, la manutenzione non va comunque trascurata.

La vita utile prevista dell'**AFISCOOTER SE** è di 7 anni ma seguendo scrupolosamente le indicazioni per la cura e la manutenzione è possibile estendere notevolmente questa durata.

Quando si eseguono procedure di manutenzione sull'**AFISCOOTER SE**, assicurarsi che lo scooter si trovi su un terreno pianeggiante e che la chiave non sia inserita.

Procedure di manutenzione periodica

- ✓ **Nota:** per la manutenzione periodica non sono necessari attrezzi particolari.

N.	Tipo di intervento	Frequenza
1	Controllare la pressione di tutti gli pneumatici	Ogni settimana
2	Controllare i freni di emergenza	Ogni settimana
3	Controllare che marcia e arresto funzionino normalmente	Ogni mese
4	Controllare l'usura delle gomme	Ogni mese
5	Controllare se mancano parti o se ci sono danni alle parti (vedere le Figure da 1 a 4).	Prima di utilizzare l' AFISCOOTER SE per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo.
6	Controllare che tutte le viti e le parti siano fissate bene	Una volta all'anno da parte di un tecnico.
7	Sostituire le batterie (per sostituire le batterie, il sedile e il coperchio del vano batterie, situato sotto il sedile, devono essere rimossi).	<ul style="list-style-type: none">• Ogni 2-3 anni• Dopo circa 300-400 cicli di carica/scarica completi• Quando l'autonomia dello scooter con una singola carica si riduce o• Dietro raccomandazione di un tecnico.
 	Le batterie usate non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Per informazioni sul corretto smaltimento delle batterie, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato	
8	Pulizia	Superfici esterne: secondo necessità. Componenti interni: una volta all'anno da parte di un tecnico.

Controlli periodici delle prestazioni consigliati

Controlli giornalieri a cura dell'utente

Acceleratore: spegnere lo scooter, quindi controllare che il meccanismo dell'acceleratore non sia piegato o danneggiato e che torni in posizione quando viene premuto e rilasciato. Se c'è un problema, interrompere i controlli di sicurezza e rivolgersi ad un centro di assistenza.

Controlli settimanali a cura dell'utente

Acceleratore: portare l'acceleratore nella posizione in avanti di massima velocità e accedere lo scooter. Lo scooter non dovrebbe muoversi. Viene indicato che lo scooter è stato acceso con l'acceleratore già premuto.

Se lo scooter si muove, rivolgersi ad un centro di assistenza.

Freno di stazionamento: questa prova deve essere eseguita su un terreno pianeggiante con almeno un metro di spazio libero intorno allo scooter.

Accendere lo scooter.

Controllare che l'indicatore di stato resti acceso o lampeggi lentamente dopo mezzo secondo.

Guidare lentamente lo scooter a marcia avanti finché non si sente il freno di stazionamento che entra in funzione. Lo scooter potrebbe iniziare a muoversi.
 Rilasciare immediatamente l'acceleratore. Il freno di stazionamento dovrebbe entrare in funzione entro pochi secondi.
 Ripetere la prova nel senso di marcia contrario.
 Cavi e connettori:
 controllare che tutti i connettori sullo scooter siano inseriti saldamente e che i cavi siano integri.

Procedure di manutenzione straordinaria

Tipo di intervento	Frequenza
Rimozione del sedile e del coperchio del vano batterie	Girare il sedile ruotando la leva di 45° (in qualsiasi direzione). Il sedile può essere rimosso solo quando si trova a questa angolazione. Rimozione del sedile Mantenendo il sedile con una mano sullo schienale e l'altra sul davanti, sollevarlo ed estrarlo dalla sede di montaggio. Avvertenza! Il sedile pesa 20 kg. Il sedile deve essere sollevato da due persone o utilizzando un dispositivo di sollevamento appropriato. Reinstallare il coperchio del vano batterie, reinstallare il sedile nella sede di montaggio e assicurarsi che sia posizionato correttamente, quindi fissarlo con le cinque viti.
Rimozione e reinstallazione del coperchio del vano batterie	Per reinserire il coperchio del vano batterie, reinstallarlo nella sede di montaggio del sedile e assicurarsi che sia posizionato correttamente, quindi fissarlo con le quattro viti.
Batterie	Ciascuna batteria pesa 23 kg. Le batterie devono essere sollevate da due persone o utilizzando un dispositivo di sollevamento appropriato.
Pneumatici	Gonfiare gli pneumatici alla giusta pressione è essenziale per guidare e mantenere stabile lo scooter. Controllare la pressione degli pneumatici ogni due settimane 25 ±2 psi per gli pneumatici anteriori e posteriori.
Pulizia	Per la pulizia utilizzare esclusivamente un panno umido e un detergente delicato. Non utilizzare tubi di gomma perché potrebbero danneggiare i componenti elettrici ed elettronici.
Sostituire le batterie	Attenzione! Le batterie devono essere sostituite solo da professionisti qualificati. Avvertenza! Le batterie contengono un'elevata fonte di energia e possono generare scintille con conseguente rischio di incendio. Avvertenza! La manipolazione non corretta delle batterie può causare danni e lesioni. Per questa procedura fare riferimento alla Figura 12. 1. Rimuovere il cappuccio isolante da uno dei terminali della batteria. 2. Utilizzando una chiave da 10/13 mm, svitare il cavo dal terminale. Prestare attenzione che la chiave non tocchi nessun altro terminale o parte metallica per evitare il rischio di danni o lesioni. 3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per tutti gli altri terminali. 4. Rimuovere le vecchie batterie e installare le nuove. 5. Collegare i cavi delle nuove batterie come illustrato nella Figura 11 (e sull'etichetta fissata vicino le batterie). 6. Avvitare bene i terminali e reinserire i cappucci isolanti.

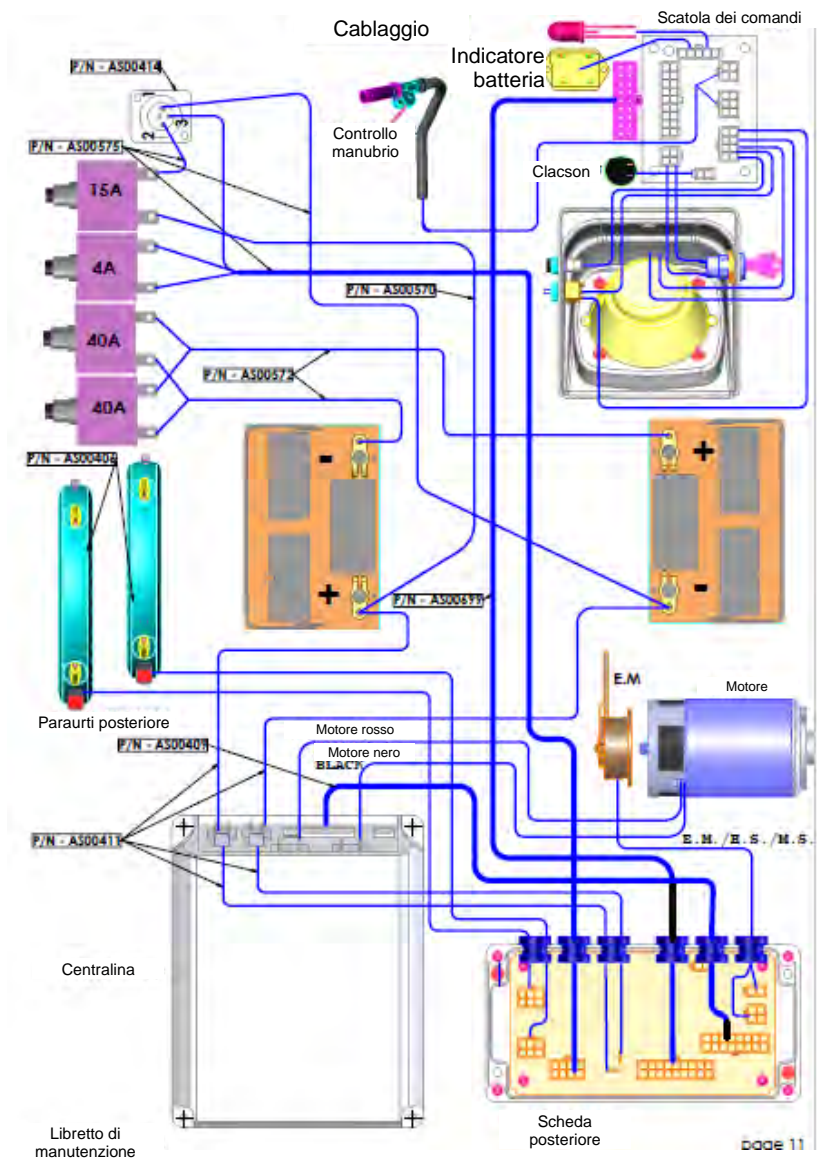


Figura 11

CAPITOLO 9 – CONSERVAZIONE

Se si deve conservare l'**Afiscooter SE** per un lungo periodo di tempo, ad esempio per più di quattro mesi, si consiglia di parcheggiarlo in un luogo asciutto, pulito e protetto, preferibilmente dove sia disponibile una presa elettrica per ricaricarlo.

Durante la conservazione è consigliabile mantenere l'**Afiscooter SE** sempre coperto. Quando lo scooter non viene utilizzato con regolarità, ricaricare la batteria almeno una volta al mese finché non si riprende a utilizzarlo normalmente. Se l'interruttore dell'alimentazione è stato lasciato acceso o se lo scooter non viene caricato da molto tempo,

Si sconsiglia di conservare l'**Afiscooter SE** in condizioni di freddo intenso. La conservazione a temperature inferiori a 10 °C riduce l'autonomia e la capacità delle batterie.

AVVERTENZA: NON LASCIARE CONGELARE, NON CONSERVARE SOTTO 0 °C poiché ciò potrebbe causare danni irreversibili alla batteria

CAPITOLO 10 – RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E RIPARAZIONI



La tabella seguente contiene istruzioni per la risoluzione dei problemi e le riparazioni per alcuni dei problemi che potrebbero manifestarsi durante l'uso dell'**AFISCOOTER SE** oltre a suggerimenti su come correggerli. La tabella contiene tre colonne:

Sintomo	Probabile causa	Soluzione
Il problema che si è manifestato	Le possibili cause, in ordine di probabilità (iniziando dalla più probabile)	L'azione correttiva consigliata per ciascuna possibile causa

È sempre possibile rivolgersi al proprio rivenditore per ricevere un servizio di assistenza professionale.

N.	Sintomo	Probabili cause	Soluzione
1	Pneumatico sgonfio e guida instabile.	✓ Pressione bassa ✓ Foratura	✓ Gonfiare lo pneumatico alla pressione normale (vedere "Procedure di manutenzione straordinaria") ✓ Riparare lo pneumatico
2	I LED lampeggiano e il veicolo non si muove.	✓ (identificate dal codice del guasto)	✓ Chiamare l'assistenza tecnica
4	Il freno a mano è tirato ma il veicolo non si arresta.	✓ Il meccanismo del freno a mano si è allentato	✓ È necessario regolare la tensione del cavo del freno. L'operazione deve essere eseguita da un tecnico autorizzato.
5	Quando la leva di controllo dell'acceleratore viene rilasciata su un terreno pianeggiante, l' AFISCOOTER SE impiega più di 3 metri per fermarsi.	✓ La centralina non funziona o deve essere regolata	✓ Chiamare l'assistenza tecnica

N.	Sintomo	Probabili cause	Soluzione
6	L'interruttore a chiave è acceso ma la spia ON non si illumina.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Fusibile principale da 50 A fuoriuscito o guasto elettrico. (Vedere 2.1– nella Fig. 1) 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Reinserire il fusibile <p>Nota: non reinserire il fusibile per più di due volte. Se il sintomo persiste, chiamare un rivenditore autorizzato per assistenza.</p>
7	L' AFISCOOTER SE non si muove quando si spinge la leva di controllo dell'acceleratore.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ L'interruttore a chiave è spento ✓ Il caricabatteria è collegato alla presa di ricarica ✓ La leva di rilascio del freno elettromagnetico è disinserita. ✓ Altro sistema di blocco: freno di emergenza. ✓ Guasto del sistema di controllo 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Accendere l'interruttore a chiave ✓ Scollegare il caricabatteria ✓ Bloccare la leva del freno elettromagnetico. ✓ Spegner e riaccendere l'interruttore a chiave. ✓ Chiamare l'assistenza tecnica
8	Marcia intermittente.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Il livello di carica della batteria è basso ✓ Collegamenti difettosi ✓ Batteria difettosa 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Caricare le batterie per almeno 18 ore ✓ Rimuovere il coperchio del vano batterie e controllare i collegamenti alla batteria. Se ci sono segni di corrosione sui terminali, pulirli con un panno umido pulito ✓ Se i LED rossi restano accesi, contattare il proprio rivenditore per sostituire la batteria
9	Le luci principali o posteriori o gli indicatori luminosi non funzionano	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Scheda delle luci LED difettosa o guasto ai componenti elettronici 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Chiamare un tecnico per assistenza.
10	Quando si guida in salita o si trasportano carichi pesanti, la velocità si riduce progressivamente (ma lo scooter continua a muoversi).	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Surriscaldamento della centralina 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Fermarsi e lasciare raffreddare la centralina

Codici di guasto della centralina visualizzati sul display:

I codici di guasto della centralina visualizzati sul display possono comparire in due modi diversi, a seconda di come è stato impostato il parametro 8 delle opzioni di visualizzazione:

1. Codice di errore visualizzato con un'indicazione alfanumerica:

ERR01 – Collegamento difettoso alla batteria.

ERR02 – Collegamento difettoso al motore.

ERR03 – Cortocircuito di un collegamento della batteria nel motore.

ERR04 – Marcia in folle attivata durante la guida.

ERR06 – Freno elettromagnetico aperto manualmente o pulsante di emergenza premuto.

ERR07 – Rilevato un guasto all'acceleratore.

ERR08 – Errore della centralina – verificare che tutti i connettori siano fissati correttamente.

ERR09 – Collegamento difettoso tra la centralina e il freno elettromagnetico.

ERR10 – Tensione eccessiva applicata alla centralina. Verificare i collegamenti alla batteria.

2. Codice di errore visualizzato con una serie di simboli lampeggianti sull'indicatore di errore:

1 lampeggio	La batteria deve essere ricaricata o uno dei collegamenti alla batteria è difettoso. Controllare i collegamenti alla batteria. Se i collegamenti sono a posto, provare a ricaricare la batteria.
2 lampeggi	Uno dei collegamenti al motore è difettoso. Controllare tutti i collegamenti tra il motore e la centralina.
3 lampeggi	Un collegamento alla batteria nel motore è in cortocircuito. Rivolgersi ad un tecnico dell'assistenza.
4 lampeggi	È stato attivato l'interruttore del folle o è stato utilizzato il meccanismo per disinserire il freno manuale. Controllare la posizione dell'interruttore o della leva.
5 lampeggi	Non utilizzato.
6 lampeggi	'Non è possibile utilizzare S-drive per la guida. Blocco 2 attivo'. Ciò potrebbe essere dovuto al fatto che il caricabatteria è collegato o che il sedile non è in posizione di guida.
7 lampeggi	Indicato un guasto all'acceleratore. Verificare che l'acceleratore non sia schiacciato prima di accendere lo scooter.
8 lampeggi	Indicato un guasto alla centralina. Controllare che tutti i collegamenti siano saldi.
9 lampeggi	Collegamento difettoso al freno di stazionamento. Controllare i collegamenti al freno di stazionamento e al motore. Verificare che i collegamenti siano saldi.
10 lampeggi	Tensione troppo alta applicata alla centralina. La causa è solitamente riconducibile ad un collegamento della batteria che si è allentato. Controllare i collegamenti alla batteria.

CAPITOLO 11 - AVVERTENZA SULLE INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE



Tutti i tipi di veicoli ad alimentazione elettrica, come le carrozzine e gli scooter elettrici (in questo testo tutti definiti come "veicoli elettrici"), possono essere soggetti a interferenze elettromagnetiche. Le sorgenti di queste interferenze possono essere ripetitori radio e TV, trasmettitori radioamatoriali, radio ricetrasmettenti e telefoni cellulari. Le interferenze (da sorgenti di onde radio) possono sbloccare i freni, causare il movimento o cambiare la direzione di un veicolo elettrico. Possono inoltre danneggiare il sistema di controllo del veicolo. L'intensità dell'energia elettromagnetica all'origine delle interferenze può essere misurata in volt per metro (V/m). Ogni veicolo elettrico è in grado di resistere alle interferenze elettromagnetiche fino ad una certa intensità. Questa proprietà viene definita "livello di immunità". Più è alto il livello di immunità, maggiore è la protezione dalle interferenze elettromagnetiche. Le attuali tecnologie sono in grado di raggiungere un livello di immunità tale da fornire un'adeguata protezione dalle sorgenti di interferenze elettromagnetiche irradiate più comuni. Questo veicolo viene distribuito, senza ulteriori modifiche, con un livello di immunità di 20 V/m.

In qualsiasi ambiente esistono numerose sorgenti di campi elettromagnetici relativamente intensi. Alcune di queste sorgenti sono ovvie e quindi facilmente evitabili. Altre sono meno apparenti e l'esposizione è inevitabile. Riteniamo tuttavia che seguendo l'elenco di avvertenze riportato di seguito sia possibile ridurre al minimo il rischio di interferenze elettromagnetiche.

Le sorgenti di interferenze elettromagnetiche irradiate possono essere classificate in tre categorie principali:

1. Ricetrasmittitori portatili con antenna montata direttamente sull'unità trasmittente. Gli esempi comprendono radio CB (Citizen Band), walkie-talkie, ricetrasmittenti utilizzate da pubblica sicurezza, vigili del fuoco e polizia, telefoni cellulari e altri dispositivi di comunicazione personali.

NOTA: alcuni telefoni cellulari e dispositivi analoghi trasmettono segnali quando sono accesi, anche quando non vengono utilizzati.

2. Ricetrasmittenti mobili a medio raggio, ad esempio quelle utilizzate su auto della polizia, autopompe dei vigili del fuoco, ambulanze e taxi. Questi apparecchi hanno in genere l'antenna montata all'esterno del veicolo.

3. Trasmittitori e ricetrasmittenti a lungo raggio, ad esempio trasmettitori di tele e radiodiffusione (ripetitori radio e TV) e radio amatoriali.

NOTA: a quanto ci risulta, è improbabile che altre categorie di dispositivi portatili, come telefoni cordless, computer portatili, radio AM/FM, televisori, lettori CD, lettori di cassette e piccoli elettrodomestici come rasoi elettrici e asciugacapelli, possano causare problemi di interferenze elettromagnetiche ad un veicolo elettrico.

Interferenze elettromagnetiche e veicoli elettrici



Poiché l'energia elettromagnetica diventa rapidamente più intensa man mano che ci si avvicina all'antenna trasmittente, i campi elettromagnetici generati da sorgenti di onde radio portatili (ricetrasmittenti) sono particolarmente pericolosi. È possibile che, durante l'uso di questi dispositivi, inavvertitamente alti livelli di energia elettromagnetica arrivino nelle vicinanze del sistema di controllo di un veicolo elettrico. Ciò può influenzare il movimento e i freni del veicolo.

Pertanto, si raccomanda di seguire le avvertenze riportate di seguito per prevenire possibili interferenze con il sistema di controllo del veicolo elettrico.

AVVERTENZE

Le interferenze elettromagnetiche generate da sorgenti quali ripetitori radio e TV, trasmettitori radioamatoriali, radio ricetrasmittenti e telefoni cellulari possono influenzare il funzionamento dei veicoli elettrici.

Seguendo le avvertenze riportate di seguito si dovrebbe riuscire a ridurre la probabilità che si verifichino azioni non intenzionali come il rilascio del freno o il movimento del veicolo, **che potrebbero causare gravi lesioni:**

- 1) Non utilizzare ricetrasmittenti portatili come radio CB (Citizen Band) e non accendere dispositivi di comunicazione personali, ad esempio telefoni cellulari, mentre il veicolo elettrico è acceso.
- 2) Verificare la presenza nelle vicinanze di trasmettitori quali ripetitori radio o TV ed evitare di avvicinarsi ad essi.
- 3) Se apparentemente si verifica un movimento o un rilascio del freno non intenzionale del veicolo, spegnere il veicolo **in quanto questa è l'azione più sicura**.
- 4) Tenere presente che l'aggiunta di accessori o componenti o modifiche al veicolo elettrico potrebbero renderlo più suscettibile alle interferenze elettromagnetiche (non esiste un modo semplice per valutarne gli effetti sul livello generale di immunità del veicolo).
- 5) Segnarci tutti gli incidenti o i movimenti/rilasci del freno non intenzionali e verificare la presenza di una sorgente di interferenze elettromagnetiche nelle vicinanze.

Informazioni importanti

- 1) 20 volt per metro (V/m) è un livello di immunità dalle interferenze elettromagnetiche raggiungibile nella maggior parte dei casi (informazioni aggiornate a maggio 1994). Più è alto il livello di immunità, maggiore è la protezione dalle interferenze.
- 2) Quando il prodotto viene acquistato dal cliente ha un livello di immunità di 20 V/m.

Appendice A – Dati tecnici

Tipo: AFISCOOTER SE Fabbricante: Kibbutz Afikim 15148, Israele

Massa occupante massima: 160 kg (per i test è stato utilizzato un manichino di 100 kg in conformità alla norma ISO 7176-11, al quale è stato aggiunto un peso di 50 kg distribuito in maniera all'incirca proporzionale alla distribuzione del peso del manichino)

(Tabella misure metriche)

Informazioni per la pubblicazione (ISO 7176-15)					
Riferimento standard	min.	max.	Riferimento standard	min.	max.
Lunghezza totale con pedana	1.480 mm		Angolo piano sedile		3°
Larghezza totale	725 mm		Profondità effettiva sedile	450 mm	
Lunghezza piegato			Larghezza effettiva sedile	460 mm	
Altezza piegato	670 mm		Altezza superficie sedile dal bordo anteriore	660 mm	
Massa totale	146 kg		Angolo schienale		
Massa della parte più pesante	21 kg (unità di alimentazione)		Altezza schienale	520 mm	
Stabilità statica in discesa			Distanza tra poggiatesta e sedile	255 mm	
Stabilità statica in salita	13°		Angolo superficie gamba-sedile	93°	
Stabilità statica laterale	10°	14°	Distanza tra bracciolo e sedile	160 mm	
Consumo energetico	18AMP	100 AMP	Posizione anteriore della struttura dei braccioli	280 mm	
Stabilità dinamica in salita			Diametro manopole		
Superamento di ostacoli	25 mm	50 mm	Posizione orizzontale dell'asse		
Velocità massima a marcia avanti		15 km/h 12 km/h 10 km/h	Raggio di sterzata minimo	115 cm	
Distanza di frenata minima dalla velocità massima	2.500 mm (su superfici pi aneggianti)		Raggio di svolta minimo		
Pneumatici – Tutti gli pneumatici	Anteriori – 3,00-10" Posteriori – 2,75-14"		Caricabatteria per la ricarica di batterie all'acido a secco/al gel	24 VCC carica massima 8 Amp	
Pressione degli pneumatici anteriori: Pressione degli pneumatici posteriori:		20 psi 20 psi			
Tipo di batteria, capacità Dimensioni della batteria Caricabatteria	Acido-piombo/al gel/AGM sigillate, 2x12 V 40-70 Ah max. Dimensioni L=197 mm x P=168 mm x A=175 mm Corrente di carica 8 Amp massimo				
Optional	Manubrio per mancini,		cestello posteriore		

(Tabella misure imperiali)

Informazioni per la pubblicazione (ISO 7176-15)						
<i>Riferimento standard</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>	<i>Riferimento standard</i>	<i>min.</i>	<i>max.</i>	
Lunghezza totale con pedana	58,2"		Angolo piano sedile		3°	
Larghezza totale	28,5"		Profondità effettiva sedile	17,7"		
Lunghezza piegato			Larghezza effettiva sedile	18,1"		
Altezza piegato	26,3"		Altezza superficie sedile dal bordo anteriore	26"		
Massa totale	322 lb		Angolo schienale			
Massa della parte più pesante	46,3 lb		Altezza schienale	20,5"		
Stabilità statica in discesa			Distanza tra poggiatesta e sedile	10"		
Stabilità statica in salita	13°		Angolo superficie gamba-sedile	93°		
Stabilità statica laterale	10°	14°	Distanza tra bracciolo e sedile	6,3"		
Consumo energetico			Posizione anteriore della struttura dei braccioli	11"		
Stabilità dinamica in salita			Diametro manopole	2,5"		
Superamento di ostacoli	1"	1,92"	Posizione orizzontale dell'asse			
Velocità massima a marcia avanti		10 mph 8 mph 6,7 mph	Raggio di sterzata minimo	45"		
Distanza di frenata minima dalla velocità massima	98,4" (su superfici piane)		Raggio di svolta minimo			
Pneumatici – Tutti gli pneumatici	Anteriori – 3,00-10" Posteriori – 2,75-14"		Caricabatteria per la ricarica di batterie all'acido a secco/al gel	24 VCC carica massima 5 Amp		
Pressione degli pneumatici anteriori: Pressione degli pneumatici posteriori:		20 psi 20 psi				
Tipo di batteria, capacità Dimensioni della batteria Caricabatteria	Acido-piombo/al gel/AGM sigillate, 2x12 V 40-70 Ah max. Dimensioni L=7,7" x P=6,6" x A=6,9" Corrente di carica 8 Amp massimo					
Optional	Manubrio per mancini,		cestello posteriore			

Note:

* Tutte le specifiche tecniche sono soggette a modifica senza preavviso.

** La velocità massima è limitata in base alle norme sul traffico in vigore in ciascun paese.

*** La distanza di frenata su superfici in pendenza può essere significativamente maggiore di quella su superfici piane.

Data: DIC 2020

Edizione: 01; Revisione 8.1

Prodotti: **AFISCOOTER SE, 3 ruote**

N. parte del manuale dell'utente:

Internazionale

T: +(972)4-6754179 | F: +(972)4-6751456

Stati Uniti

T: 1-844-313-7116

F: 1-800-466-1171

Australia

T: 0447-699-011

T: 0419-943-565

E-Mail: mainbox@Afiscooters.com
www.Afiscooters.com



Trovaci su:     